



รายงานประจำปี 2546
Annual Report 2003

25th Anniversary

การประปาส่วนภูมิภาค
การประปาเพื่อปวงชน

น้ำประปาไม่แพงอย่างที่คุณคิด ลิตรละสตางค์
Piped water is not as costly as believed ; it costs only one satang a liter.



ค่านิยมหลักขององค์กร

Corporate Values

PRETAC

P

articipation

การร่วมคิดร่วมทำ หมายถึง การเปิดโอกาสให้ผู้มีส่วนเกี่ยวข้องได้มีส่วนร่วมรับรู้ เสนอความเห็น ร่วมดำเนินการ หรือร่วมตัดสินใจอย่างมีเอกภาพ

R

esponsibility

ความรับผิดชอบต่อหน้าที่ หมายถึง ความสำนึกในความรับผิดชอบต่อหน้าที่ที่ต้องรับผิดชอบ และต่อลูกค้า รวมถึงความเอาใจใส่ต่อปัญหา ตลอดจนความกระตือรือร้นในการแก้ปัญหาขององค์กรอย่างมีประสิทธิภาพ

E

fficiency

ความประหยัด คุ่มค่า และรักษาสิ่งแวดล้อม หมายถึง การบริหารจัดการโดยใช้ทรัพยากรที่มีอยู่อย่างจำกัดให้เกิดผลประโยชน์สูงสุดต่อส่วนรวม ปรนรังค์ให้คนในองค์กรประหยัดและใช้ทรัพยากรอย่างคุ้มค่า โดยคำนึงถึงการใช้ การปกป้อง และการรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมในทิศทางที่ยั่งยืน

T

ransparency

ความถูกต้องโปร่งใส หมายถึง การสร้างความไว้วางใจซึ่งกันและกัน ทำงานด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ให้ความเป็นธรรมกับทุกฝ่าย โดยการเปิดเผยข้อมูลข่าวสารที่เป็นประโยชน์อย่างตรงไปตรงมา สะดวก ถูกต้อง ชัดเจน และสามารถตรวจสอบได้

A

mity

ความเอื้ออาทรต่อลูกค้า หมายถึง การให้ความเป็นมิตร ความเชื่อถือ ความหวังดี และความมีน้ำใจต่อลูกค้าทุกระดับด้วยความเท่าเทียมกัน

C

redibility

ความเชื่อถือศรัทธาต่อองค์กร หมายถึง การมุ่งมั่นดำเนินงานในเชิงสร้างสรรค์ มีทัศนคติที่ดี มีความเคารพรักต่อองค์กร และเชื่อมั่นว่าองค์กรจะมีความเจริญยิ่งขึ้นสืบไป

เป้าประสงค์

Goal



สารบัญ

CONTENTS

4

กิจกรรมโดดเด่นปี 2546
Notable Activities in 2003

8

สารจากประธานกรรมการ นปท.
PWA Chairman Message

10

สารจากรักษาการแทน
ผู้ว่าการ นปท.
PWA Caretaker Governor
Message

13

ผังผู้บริหาร นปท. ปี 2546
PWA Senior Executives Chart
2003

15

โครงสร้าง
การบริหารงาน นปท. ปี 2546
PWA Organization Chart
2003

17

คณะกรรมการ นปท. ปี 2546
PWA Board of Directors 2003

23

คณะผู้บริหาร นปท. ปี 2546
PWA Senior Executives
2003

30

จุดเด่นในรอบ 4 ปี
Highlights of The Past 4 Years

32

รายงานการดำเนินงาน
ตามภารกิจหลักของ นปท.
ในปี 2546
The Achievement of PWA's
Major Activities in 2003

36

โครงการเอกชนร่วมลงทุน
ของ นปท.
PWA's Private Sector
Participation

40

การทำกับดุกเลกิจการและ
การควบคุมภายในที่ดี
Good Corporate Governance
and Internal Control

44

รายงานคณะกรรมการ
ตรวจสอบของ นปท.
ประจำปีงบประมาณ 2546
Audit Committee Report

47

การบริหารความเสี่ยง
ของ นปท.
PWA's Risk Management

50

ผลการดำเนินงาน
บริษัทในเครือ นปท. ปี 2546
The Performance of Subsidiary
Companies of PWA in 2003

54

รายงานการเงิน
Financial Report

89

บทวิเคราะห์การดำเนินงาน
ของ นปท. จากปัจจุบันสู่อนาคต
An Analysis of
PWA's Management :
From Present to Future

กิจกรรมโดดเด่น ปี 2546

Notable Activities in 2003



ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี พ.ต.ท. ดร.ทักษิณ ชินวัตร ตรวจเยี่ยม กปภ. เมื่อ 14 ก.พ. 46 ณ สำนักงานใหญ่ กปภ. โดยแถลงข่าวว่า “กปภ.มีระบบการบริหารและการจัดการที่ได้มาตรฐาน รู้ภารกิจ รู้ปัญหา รู้แนวทางแก้ไข ปัญหา และสนองนโยบายรัฐบาลจนครบถ้วน ทั้งๆที่มีข้อจำกัดคือต้องมีการลงทุนสูง เนื่องจากต้องเร่งขยายเพื่อให้บริการทั่วถึงขึ้น”



กปภ.ฉลองวันครบรอบ 24 ปี หรือ งานเรารัก กปภ. เมื่อ 28 ก.พ. 46 ณ สำนักงานใหญ่ กปภ.



ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี พ.ต.ท. ดร.ทักษิณ ชินวัตร เปิดโครงการสูบน้ำดื่มสะอาดเหรียญเพื่อชุมชน หรือน้ำเอื้ออาทร ณ ชุมชนบ่อนไก่ คลองเตย กรุงเทพฯ เมื่อ 4 ก.ค. 46



กปภ.จัดสัมมนาและแลกเปลี่ยนโครงการ BOO นครปฐม-สมุทรสาคร เพื่อรณรงค์ให้ประชาชนหันมาใช้ประปาแทนน้ำบาดาลในพื้นที่วิกฤตแผ่นดินทรุด คือ กทม. และปริมณฑล 7 จังหวัด ตามนโยบายปิดบ่อบาดาลของรัฐบาล ระหว่างเดือนมิถุนายน - พฤศจิกายน 2546



กปภ.ร่วมกับกรมอนามัย ประกาศพื้นที่น้ำประปาดีของสำนักงาน
ประปา รวม 13 แห่ง ในปี 2546

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. ป. พังโคน | 2. ป. พัทลุง |
| 3. ป. สมุทรสาคร | 4. ป. แม่สอด จ.ตาก |
| 5. ป. ตาก | 6. ป. มุกดาหาร |
| 7. ป. บ้านฉาง จ.ระยอง | 8. ป. สุราษฎร์ธานี |
| 9. ป. เชียงราย | 10. ป. ภูเวียง จ.ขอนแก่น |
| 11. ป. เพชรบุรี | 12. ป. หนองแค จ.สระบุรี |
| 13. ป. พิบูลมังสาหาร จ.อุบลราชธานี | |



สำนักงานประปา 227 แห่ง จัดหน่วยเคลื่อนที่ออกไปพบประชาชน ตาม “โครงการประปาพบประชาชน” เพื่อให้บริการติดตั้งประปา
ให้คำแนะนำ รับเรื่องร้องเรียน ตลอดจนบริการซ่อมท่อโดยไม่คิดค่าแรง



กปภ. ได้รับรางวัลหน่วยงานที่มีผลการเบิกจ่ายเงินงบประมาณรายจ่ายลงทุนในระดับดีเด่น ประจำปีงบประมาณ 2546 โดย ดร.วันชัย กู้ประเสริฐ ผู้ว่าการ กปภ. ได้รับเชิญไปรับเกียรติบัตรจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง เมื่อ 19 พ.ย. 46



กปภ.ให้ความสำคัญกับเยาวชนไทย ด้วยการจัดกิจกรรมต่างๆ เพื่อให้ความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับทรัพยากรน้ำ และเพื่อใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์ ห่างไกลยาเสพติด



สารจากประธานกรรมการ กปภ.

ปี 2546 นับเป็นปีแห่งความภาคภูมิใจที่การประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) ได้ดำเนินงานให้บริการประชาชนชาวภูมิภาคเป็นปีที่ 25 สมดังปณิธานที่มุ่งมั่นพัฒนาและปรับปรุงการดำเนินงานอย่างต่อเนื่องเพื่อประโยชน์ของรัฐและสุขอนามัยของประชาชน ด้วยการผลิตน้ำประปาคุณภาพมาตรฐานองค์การอนามัยโลก การวางท่อส่งจ่ายน้ำประปาบริการประชาชนในอัตราค่าน้ำต่ำกว่าต้นทุน และการบำรุงรักษาระบบผลิตกับระบบจำหน่ายให้สามารถบริการจ่ายน้ำได้ตลอด 24 ชั่วโมง ทั่วทุกภูมิภาค ยกเว้น กรุงเทพมหานคร นนทบุรี และสมุทรปราการ

ความสำคัญของปี 2546 ที่มีผลต่อการปรับเปลี่ยนองค์กรอย่างมากคือ นับแต่ 1 ตุลาคม 2545 เป็นต้นมา กปภ. ได้มีการปรับโครงสร้างใหม่ให้เอื้อต่อการทำงานที่มีประสิทธิภาพมากขึ้น โดยมีการยุบรวมบางหน่วยงานเพื่อลดค่าใช้จ่ายที่ไม่จำเป็น ขณะเดียวกันก็ได้เพิ่มหน่วยงานใหม่เพื่อให้เอื้อต่อการบริหารจัดการเชิงธุรกิจเพื่อสังคม ซึ่งจากการประเมินผลพบว่า ระบบการทำงานของ กปภ. ในปัจจุบันมีความทันสมัย และคล่องตัวมากขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในส่วนของวัฒนธรรมการทำงานนั้น ปัจจุบันพนักงาน กปภ. ได้ให้ความสำคัญกับ “ลูกค้า” เป็นหลัก โดยสำนักงานประปาสามารถตัดสินใจแก้ปัญหาให้ลูกค้าแบบเบ็ดเสร็จครบวงจร ซึ่งผลจากการปรับโครงสร้างองค์กรดังกล่าว นอกจาก กปภ. จะยังคงมีผลกำไรเชิงสังคมควบคู่กับเชิงธุรกิจสูงกว่าปี 2545 แล้ว ยังส่งผลทำให้ กปภ. เป็นหน่วยงานดีเด่นในด้านการสนองนโยบายรัฐบาล โดยสามารถเบิกจ่ายเงินงบประมาณลงทุนประจำปีงบประมาณ 2546 เพื่อขยายการบริการสังคมได้ดีกว่าเป้าหมายของรัฐบาล

ในโอกาสนี้ ขอขอบคุณคณะผู้บริหารและพนักงาน กปภ. ที่ปฏิบัติหน้าที่ในความรับผิดชอบได้เป็นอย่างดี จนปัจจุบัน กปภ. เป็นรัฐวิสาหกิจที่มีภาพลักษณ์ที่ดี เป็นที่ยอมรับของสาธารณชน และเป็นที่พึงได้ของสังคมไทย ในฐานะของประธานกรรมการ กปภ. จึงรู้สึกภาคภูมิใจอย่างยิ่งกับความสำเร็จอันงดงามที่มาพร้อมกับการมีอายุครบ 25 ปี

นายเสริมศักดิ์ พงษ์พานิช
ปลัดกระทรวงมหาดไทย



PWA Chairman Message

2003 was the year that we, PWA, should be proud of since it marked the 25th anniversary of our dedicated services in the sector of piped potable water supply for the interests of the state and the well-being of Thai people residing in all urban areas of the country outside Bangkok, Nonthaburi, and Samut Prakarn.

We have also seen significant changes in our business processes as well as organizational structure since October 1, 2002, leading to more efficient operation of PWA. We have continued to adopt our service culture which places our “customers” in high regard, by delegating more autonomy to the branch managers. We managed to earn higher profit year-on-year and was able to achieve the government benchmark for the disbursement of annual budget too.

I would like to take this opportunity to thank all the management and the staff of PWA for their devoted effort to establish PWA as a respectable and reliable state enterprise for Thai people, and as chairman, I am very proud of your success on this 25th anniversary occasion.

(Signed) Sermsak Pongpanit
Mr. Sermsak Pongpanit
Permanent Secretary of the Interior Ministry



สารจากรักษาการแทน ผู้ว่าการ กปภ.

๓ ตลอดระยะเวลา 1 ปีที่ผ่านมา นับได้ว่าเป็นก้าวสำคัญอีกก้าวหนึ่งของ กปภ. ในการยกระดับมาตรฐานการดำเนินงานและการให้บริการน้ำประปา คุณภาพมาตรฐานแก่ประชาชนทั้งเขตเมืองและเขตชนบทที่ห่างไกล ด้วยเจตนารมณ์แน่วแน่เพื่อเป็น “การประปาเพื่อปวงชน” โดยแท้จริง ไม่เฉพาะแต่เพียง “น้ำประปา” เท่านั้น แต่ยังเชื่อมต่อกถึง “หัวใจ” ของพนักงานทุกคนที่ กปภ. พร้อมเสมอที่จะให้บริการแก่ประชาชนอย่างเต็มกำลังความสามารถ

ในนามของการประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) พนักงานมีความภาคภูมิใจเป็นอย่างยิ่งที่ กปภ. ได้ปรับบทบาทตัวเองเป็น “องค์กรธุรกิจเพื่อสังคม” สามารถตอบสนองความต้องการใช้น้ำของประชาชนที่เพิ่มมากขึ้น โดยสำนักงานประปา 227 แห่งทั่วประเทศได้ปรับกระบวนการให้บริการตามแนวทางของธุรกิจเอกชน โดยยกย่องผู้ใช้น้ำทุกรายให้เป็น “ลูกค้าคนสำคัญ” พร้อมทั้งพัฒนาคุณภาพผลิตภัณฑ์อย่างไม่หยุดยั้ง โดยร่วมกับกรมอนามัยประกาศพื้นที่น้ำประปาดื่มได้เพิ่มขึ้นอีก 13 แห่ง ในปี 2546 (ปัจจุบันจึงมีพื้นที่น้ำประปาดื่มได้รวม 46 แห่งทั่วประเทศ) ตลอดจนเร่งรัดการก่อสร้างโครงการลงทุนต่าง ๆ เพื่อพัฒนาและปรับปรุงระบบประปา โดยหวังผลให้ประชาชนมีโอกาสใช้น้ำสะอาดในเวลาที่รวดเร็วขึ้น อันเป็นนิมิตหมายแสดงให้เห็นว่าคนไทยจะมีคุณภาพชีวิตและสุขอนามัยที่ดีมากขึ้นอย่างแน่นอน

ในปี 2546 ภายใต้การบริหารงานของอดีตผู้ว่าการ (ดร.วันชัย กู้ประเสริฐ) กปภ. มีกำไรสุทธิจากการดำเนินงานเพิ่มขึ้นมากกว่าปีที่ผ่านมาโดยมิได้เพิ่มภาระค่าน้ำประปาให้แก่ประชาชนแต่เป็นผลสืบเนื่องส่วนหนึ่งจากการบริหารจัดการของคณะผู้บริหาร คำนึงถึงความร่วมแรงร่วมใจของพนักงานที่ได้ช่วยกันประหยัดค่าใช้จ่ายและอุทิศเวลาให้แก่ กปภ. อย่างเต็มที่ ทำให้ กปภ. สามารถพลิกวิกฤตจากการที่ กปภ. จำหน่ายน้ำต่ำกว่าต้นทุนมาเป็นโอกาสคือมีกำไรส่วนหนึ่งจากการเปลี่ยนแหล่งเงินกู้ต่างประเทศมาเป็นพันธบัตรรัฐบาลเงินบาทไทยที่มีอัตราดอกเบี้ยต่ำกว่า และไม่ผูกติดกับเงินตราต่างประเทศ ซึ่ง กปภ. จะไม่มีความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนอีกต่อไป นอกจากนี้ ยังเป็นผลพวงจากการบริหารจัดการในเรื่องค่าเสื่อมราคาทรัพย์สินและการปันผลกำไรจากบริษัทในเครือ ตลอดจนการที่ กปภ. ได้มีการนำเทคโนโลยีทันสมัยมาใช้ในการดำเนินงาน ซึ่งทำให้การทำงานมีความคล่องตัวและรวดเร็วขึ้น ยิ่งไปกว่านั้น การที่สำนักงานประปาทั่วประเทศมีการวางกลยุทธ์ทางการตลาดเพื่อสร้างสรรค์งานบริการและขยายอัตราเร่งของการเพิ่มปริมาณลูกค้าและปริมาณน้ำจำหน่ายอย่างมีประสิทธิภาพ ก็ได้ส่งผลให้ กปภ. มีรายได้ที่มั่นคงมากขึ้นอีกด้วย

สุดท้ายนี้ ผมขอขอบคุณลูกค้าทุกท่านและผู้ให้การสนับสนุนกิจการของ กปภ. ตลอดจนหน่วยงานต่าง ๆ ที่ได้ทำคุณประโยชน์ให้แก่ กปภ. จนบรรลุผลสำเร็จในการดำเนินงาน โดยมีผลประกอบการเป็นที่ยอมรับของสังคมไทย ทั้งนี้ พวกเราชาว กปภ. จะร่วมแรงร่วมใจกันอย่างเต็มที่มากขึ้นเพื่อพัฒนาก้าวต่อไปของ กปภ.

B m 18 m

ดร.ประเสริฐ เชื้อพานิช
รองผู้ว่าการภาค 1 รักษาการแทน
ผู้ว่าการประปาส่วนภูมิภาค



PWA Caretaker Governor Message

Another great step was made by PWA last year in upgrading our operational and service standards in the sector of drinking water supply for Thai people in both urban cities and remote rural communities. This proves our determination to establish ourselves as a true “water utility for people” in that not only “piped” water but “hearted” water from our staff is also rendered to our customers.

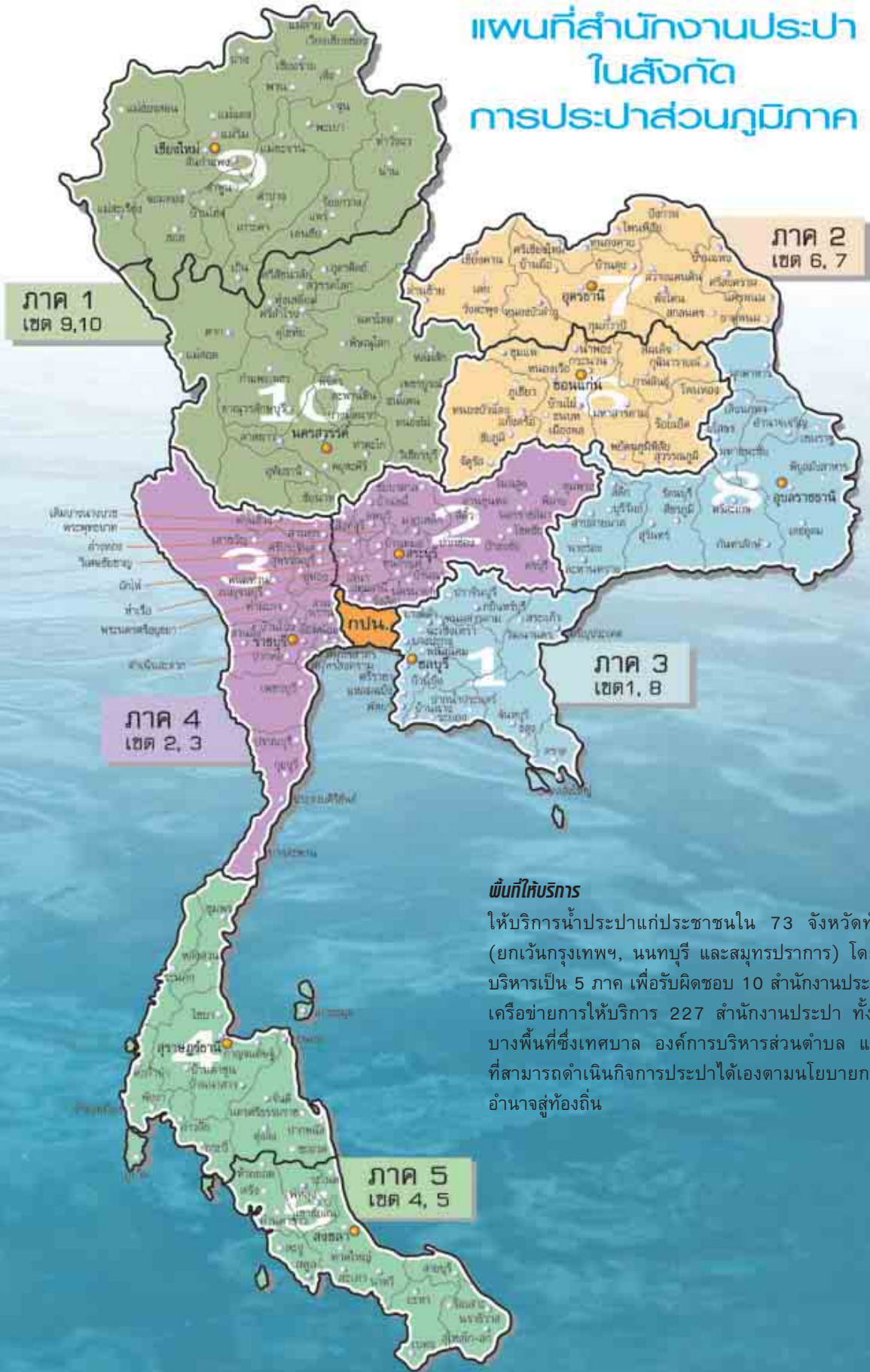
As a part of PWA, our staff are very proud to play the role of a “socially commercial organization” with capability to fulfill the ever-increasing demand for potable water. Our staff in all the 227 waterworks across the country have adopted new attitudes towards our customers in line with a private business style in which every customer is regarded as a “very important customer”. We continued to improve our product and were able to declare 13 more waterworks with safe water from taps, making a total number of 46 waterworks with such safe water at the end of 2003. Several investment projects were implemented to speed up accessibility to clean water supply by Thai people, leading to their better health and living standards.

In 2003, under administration of the former governor (Dr. Wanchai Ghooprasert), PWA was able to earn more profit than that in the preceding year, despite unchanged tariffs, thanks to the efforts of the management as well as the devotion of our staff. Additionally, switching of foreign loans to local currency bonds with lower interest rates helped PWA eliminate foreign exchange risks. Careful management of depreciation costs as well as the dividends from our subsidiary also contributed to our net profit. We have applied modern technology to facilitate the operation of our waterworks. This, combined with our marketing strategies, resulted in satisfactory growths of customers and water sales.

Finally, I would like to thank all customers and individual persons or agencies for their supports, and I vow that we will continue to devote ourselves for further development of PWA.

(Signed) Prasert Chuaphanich
Dr. Prasert Chuaphanich
Caretaker Governor

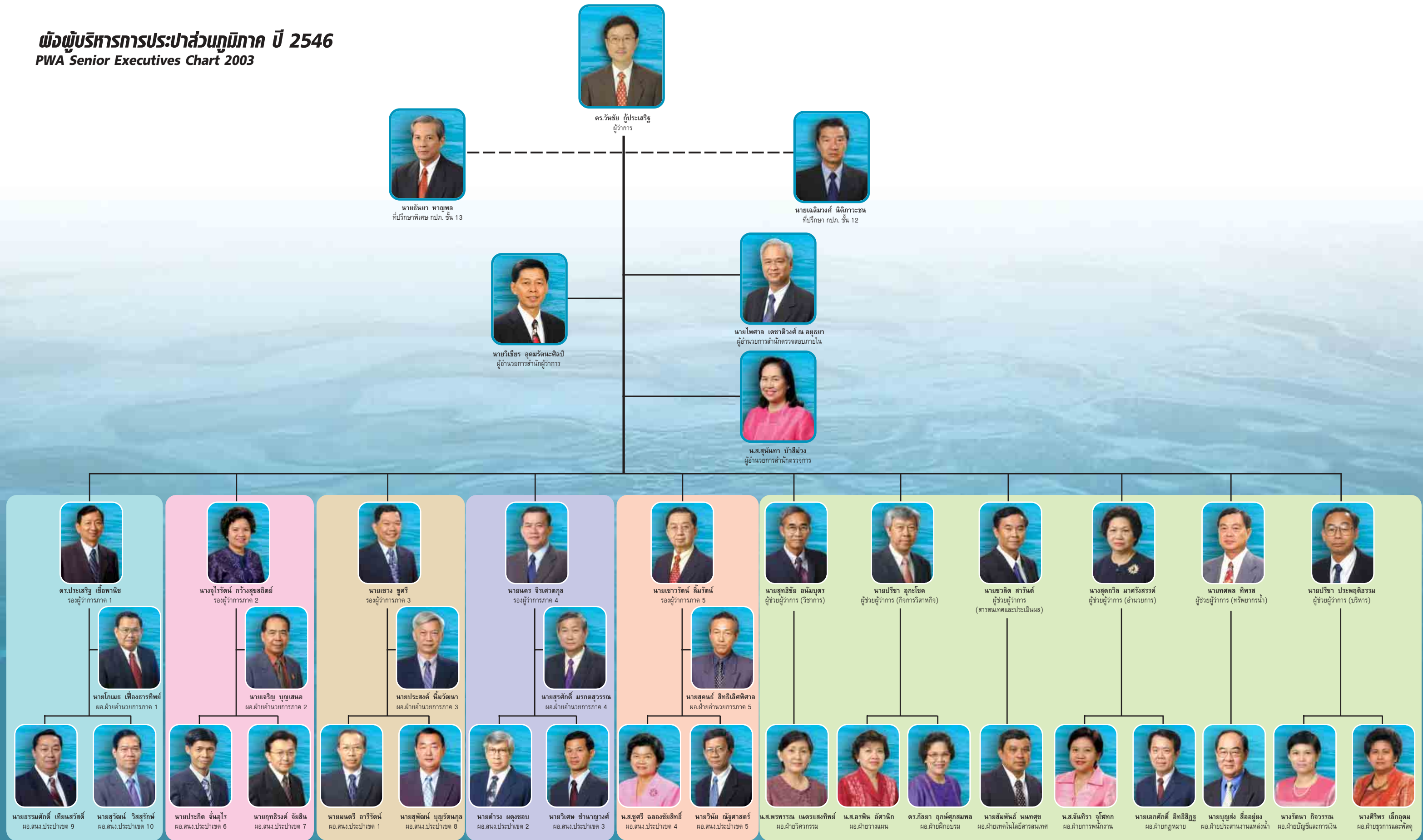
แผนที่สำนักงานประปา ในสังกัด การประปาส่วนภูมิภาค



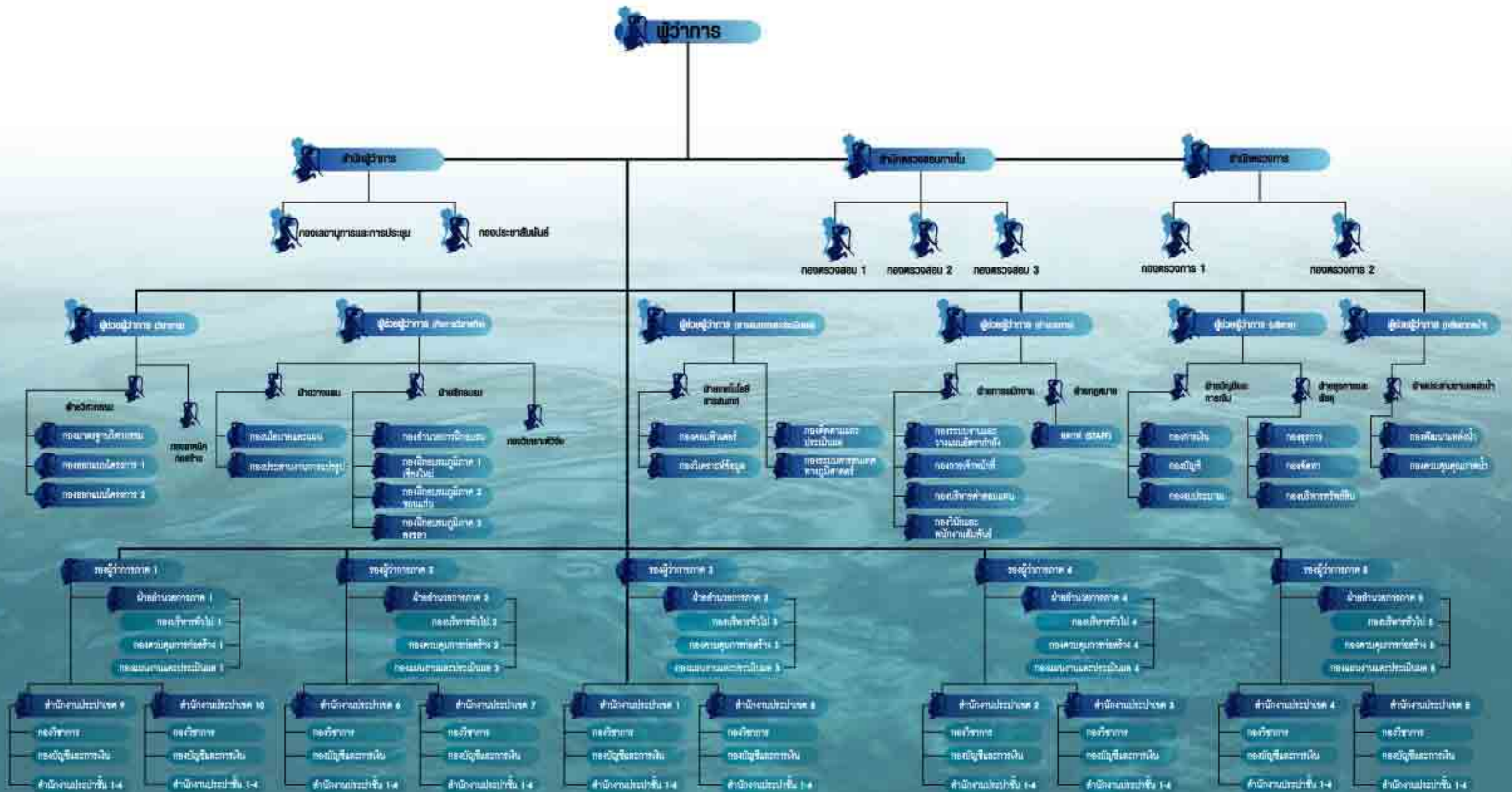
พื้นที่ให้บริการ

ให้บริการน้ำประปาแก่ประชาชนใน 73 จังหวัดทั่วประเทศ (ยกเว้นกรุงเทพฯ, นนทบุรี และสมุทรปราการ) โดยแบ่งพื้นที่บริหารเป็น 5 ภาค เพื่อรับผิดชอบ 10 สำนักงานประปาเขต ที่มีเครือข่ายการให้บริการ 227 สำนักงานประปา ทั้งนี้ ไม่รวมบางพื้นที่ซึ่งเทศบาล องค์การบริหารส่วนตำบล และหมู่บ้านที่สามารถดำเนินกิจการประปาได้เองตามนโยบายการกระจายอำนาจสู่ท้องถิ่น

ผังผู้บริหารการประปาส่วนภูมิภาค ปี 2546
PWA Senior Executives Chart 2003



โครงสร้างการบริหารงานกรมประมงส่วนภูมิภาค ปี 2546
PWA Organization Chart 2003



คณะกรรมการ กปภ. ปี 2546 PWA Board of Directors 2003



นายเสริมศักดิ์ พงษ์พานิช

ประธานกรรมการ

อายุ 57 ปี

การศึกษา

- รัฐศาสตรบัณฑิต (เกียรตินิยมดี) มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- นิติศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- รัฐศาสตรมหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- หลักสูตรวิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (วปอ.) รุ่นที่ 39

ตำแหน่ง ปี 2546 : ปลัดกระทรวงมหาดไทย

Mr. Sermsak Pongpanit

PWA Chairman

Age 57

Qualification :

- B.S. (Hon.) Political Science, Thammasat University
- LL.B. Thammasat University
- M.A. Political Science, Thammasat University
- Diploma in the National Defence Course Class 39,
The National Defence College of Thailand (NDC)

Position : Permanent Secretary for Interior, Ministry of Interior



นายรัชกั้น ศยามานนท์

กรรมการโดยตำแหน่งอธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง (3 ธันวาคม 2545 - 5 มิถุนายน 2546)

อายุ 57 ปี

การศึกษา

- วิศวกรรมศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- วิศวกรรมศาสตรมหาบัณฑิต (ทุนรัฐบาลไทย) จาก University of Illinois at Urbana -
Champaign, U.S.A.

ตำแหน่งงานปี 2546 : อธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง กระทรวงมหาดไทย

Mr. Rajatin Syamanonda

PWA Committee (3 December 2002 - 5 June 2003)

Age 57

Qualification :

- B. Engineering, Chulalongkorn University
- M.S. Engineering (Fellowship under Thai Government),
University of Illinois at Urbana - Champaign, U.S.A.

Position : Director General of Public Works and Town & Country Planning
Department, Ministry of Interior



นายสว่าง ศรีศุกุณ

กรรมการโดยตำแหน่งอธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง
(6 มิถุนายน 2546 - 30 กันยายน 2546)

อายุ 58 ปี

การศึกษา

- รัฐศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- รัฐประศาสนศาสตรมหาบัณฑิต
สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ (นิด้า)

ตำแหน่งงานปี 2546 : อธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง กระทรวงมหาดไทย

Mr. Sawang Srisarkun

PWA Committee (6 June 2003 - 30 September 2003)

Age 58

Qualification :

- B.A. Political Science, Thammasat University
- M.A. Public Administration, National Institute of Development Administration (NIDA)

Position : Director General of Public Works and Town & Country Planning Department,
Ministry of Interior



ดร.ธีระ พิทักษ์ประเวช

กรรมการโดยตำแหน่งอธิบดีกรมอนามัย (3 ธันวาคม 2545 - 30 กันยายน 2546)

อายุ 60 ปี

การศึกษา

- แพทยศาสตรบัณฑิต คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- ตำแหน่งงานปี 2546 : อธิบดีกรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข

Dr. Theera Pitagpravej

PWA Committee (3 December 2002 - 30 September 2003)

Age 60

Qualification :

- Doctor of Medicine (M.D.), Chulalongkorn University

Position : Director General of Department of Health, Ministry of Public Health



ดร.บวรศักดิ์ อุวรรณโณ

กรรมการ

อายุ 49 ปี

การศึกษา

- นิติศาสตรบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับหนึ่ง) จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- เนติบัณฑิตไทย สำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา
- ประกาศนียบัตรชั้นสูงของมหาวิทยาลัย มหาวิทยาลัยปารีส 2 ประเทศฝรั่งเศส
- ประกาศนียบัตรชั้นสูงทางกฎหมายมหาชน มหาวิทยาลัยปารีส 10 ประเทศฝรั่งเศส
- ปริญญาเอกทางกฎหมายมหาชนทั่วไป (เกียรตินิยมดีมาก) มหาวิทยาลัยปารีส 10 ประเทศฝรั่งเศส

ตำแหน่งงานปี 2546 : เลขานุการคณะรัฐมนตรี สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

Dr. Borwornsak Uwanno

PWA Committee

Age 49

Qualification :

- LL.B. (Hon.), Chulalongkorn University
- Thai Barrister-at-Law, Institute of Legal Education, Thai Bar Association
- Advanced Certificate, University of Paris, France
- Advanced Certificate in Public Laws, University of Paris, France
- Doctor de 3 Cycle (Droit Public General), (Mention Tresbien) University de Paris X (Nanterre), France

Position : Secretary-General to the Cabinet, The Secretariate of the Cabinet



ดร.พัลลภา เรืองรอง

กรรมการ (ผู้แทนกระทรวงการคลัง)

อายุ 49 ปี

การศึกษา

- เศรษฐศาสตรมหาบัณฑิต สาขาพัฒนาการเศรษฐกิจ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์ (นิด้า)
- ปริญญามหาบัณฑิต สาขา Energy Management and Policy จาก University of Pennsylvania, U.S.A.
- ปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขา Energy Management and Policy จาก University of Pennsylvania, U.S.A.

ตำแหน่งงานปี 2546 : นักวิชาการคลัง 8 ว. สำนักงานคณะกรรมการนโยบายรัฐวิสาหกิจ กระทรวงการคลัง

Dr. Pallapa Ruangrong

PWA Committee (Representative from Ministry of Finance)

Age 49

Qualification :

- M.Econ. (Development Economics), National Institute of Development Administration (NIDA)
- M.S. (Energy Management and Policy), University of Pennsylvania, U.S.A.
- Ph.D. (Energy Management and Policy), University of Pennsylvania, U.S.A.

Position : Financialist, The State Enterprise Policy Office, Ministry of Finance



พลอากาศเอก นพพร จันทวานิช

กรรมการอิสระ

อายุ 60 ปี

การศึกษา

- โรงเรียนนายเรืออากาศ รุ่นที่ 9
- ปริญญาโทบริหารธุรกิจ สาขา Mechanical Engineering จาก มหาวิทยาลัยแห่งรัฐมิชิแกน สหรัฐอเมริกา
- ปริญญาตรีบริหารธุรกิจ สาขา Mechanical Engineering จาก มหาวิทยาลัยแห่งรัฐมิชิแกน สหรัฐอเมริกา
- โรงเรียนเสนาธิการทหารบก รุ่นที่ 59
- วิทยาลัยการทัพอากาศ รุ่นที่ 24
- วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (วปอ.) รุ่นที่ 39

ตำแหน่งงานปี 2546 : ผู้บัญชาการกองบัญชาการสนับสนุนทหารอากาศ กระทรวงกลาโหม

Air Chief Marshal Nopporn Chandawanich

PWA Independent Committee

Age 60

Qualification :

- Royal Thai Air Force Academy, Class 9
- M.S. (Mechanical Engineering), Michiganstate University, U.S.A.
- Ph.D. (Mechanical Engineering), Michiganstate University, U.S.A.
- Chief of Staff School, Class 59
- Air War College, Class 24
- Diploma in the National Defence Course Class 39, The National Defence College of Thailand (NDC)

Position : Commander Air Support Command, Royal Thai Airforce, Ministry of Defence



นายไกรฤกษ์ อุษุกพานนท์ชัย

กรรมการอิสระ

อายุ 47 ปี

การศึกษา

- วิทยาศาสตร์บัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- บริหารธุรกิจมหาบัณฑิต สาขาการเงินการธนาคาร จาก North Texas State University, U.S.A.

ตำแหน่งงานปี 2546 :

- กรรมการ กองทุนเพื่อโครงการอาหารกลางวันในโรงเรียนประถมศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ
- กรรมการ บริษัท ไทยพาณิชย์นิวยอร์คไลฟ์ประกันชีวิต จำกัด (มหาชน)
- ประธานกรรมการ บริษัท วี.คอนกลอเมอเรท จำกัด

Mr. Krairit Euchukanonchai

PWA Independent Committee

Age 47

Qualification :

- B. Science, Chulalongkorn University
- M.B.A. (Banking and Finance), North Texas State University, U.S.A.

Position :

- Director of The School Lunch Fund, Ministry of Education
- Director of Siam Commercial New York Life Insurance Public Company Limited
- Chairman of V.Conglomerate Company Limited and her associates



นายรวต จำเริญ

กรรมการ (ผู้แทนสำนักงานอัยการสูงสุด)

อายุ 58 ปี

การศึกษา

- นิติศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
 - เนติบัณฑิตไทย สำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา
 - นิติศาสตรมหาบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 - วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร หลักสูตรภาครัฐร่วมเอกชน (วปรอ.) รุ่นที่ 1
- ตำแหน่งงานปี 2546 : อัยการสูงสุด สำนักงานอัยการสูงสุด

Mr. Rawat Chamchalerm

PWA Committee (Representative from Office of the Attorney General)

Age 58

Qualification :

- LL.B., Thammasat University
- Thai Barrister-at-Law, Institute of Legal Education, Thai Bar Association
- LL.M., Chulalongkorn University
- Diploma in the National Defence Course Class 1, The National Defence College of Thailand (NDC)

Position : Attorney General, Office of the Attorney General



นายสิริวัฒน์ พรหมบุรี

กรรมการอิสระ

อายุ 54 ปี

การศึกษา

- เศรษฐศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยหอการค้าไทย
- เศรษฐศาสตรมหาบัณฑิต จาก Middle Tennessee State University, U.S.A.
- วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (วปอ.) รุ่น 41-11

ตำแหน่งงานปี 2546 :

- ที่ปรึกษาพิเศษ ธนาคารอาคารสงเคราะห์
- กรรมการและผู้จัดการ บริษัทตลาดรองสินเชื่อที่อยู่อาศัย

Mr. Siriwat Phromburi

PWA Independent Committee

Age 54

Qualification :

- B.A. (Economics), University of Thai Chamber of Commerce
- M.A. (Economics), Middle Tennessee State University, U.S.A.
- Diploma in the National Defence Course Class 41-11, The National Defence College of Thailand (NDC)

Position :

- Executive Adviser on Organization Development, The Government Housing Bank
- Committee and Management Committee, Secondary Mortgage Corporation (SMC)



นายสมนึก กยวัฒน์กิจ

กรรมการอิสระ

อายุ 42 ปี

การศึกษา

- วิศวกรรมศาสตรบัณฑิต จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
 - Master of Science in Operation Research จาก Florida Institute of Technology
- ตำแหน่งงานปี 2546 : ประธานกรรมการ บริษัท ดงฮั่วคอมมูนิเคชั่นส์ จำกัด (มหาชน)

Mr. Somnuk Kyavatanakij

PWA Independent Committee

Age 42

Qualification :

- B. Engineering, Chulalongkorn University
- Master of Science in Operation Research, Florida Institute of Technology

Position : President of Tong Hua Communications Public Company Limited



ดร.วันชัย ภู่อประเสริฐ

กรรมการและเลขานุการโดยตำแหน่งผู้ว่าการ

อายุ 50 ปี (ถึงแก่กรรมขณะปฏิบัติหน้าที่ราชการ เมื่อ 30 พฤศจิกายน 2546)

การศึกษา

- วิศวกรรมศาสตรบัณฑิต สาขา Geological Engineering จาก Colorado School of Mines, U.S.A.
- วิศวกรรมศาสตรมหาบัณฑิต สาขา Civil Engineering-Water Resources จาก Colorado State University, U.S.A.
- วิศวกรรมศาสตรดุษฎีบัณฑิต สาขา Civil Engineering-Water Resources จาก Colorado State University, U.S.A.
- วิทยาลัยป้องกันราชอาณาจักร (วปอ.) รุ่นที่ 36

ตำแหน่งงานปี 2546 : ผู้ว่าการ การประปาส่วนภูมิภาค

Dr. Wanchai Ghooprasert

PWA Committee & Secretary

Age 50 (Passed away during his duty trip on 30 November 2003)

Qualification :

- B.S. Geological Engineering, Colorado School of Mines, U.S.A.
- M.S. Civil Engineering (Water Resources), Colorado State University, U.S.A.
- Ph.D. Civil Engineering (Water Resources), Colorado State University, U.S.A.
- Diploma in the National Defence Course Class 36,
The National Defence College of Thailand (NDC)

Position : Governor of The Provincial Waterworks Authority (PWA)



คณะผู้บริหาร กปภ. ปี 2546 PWA Senior Executives 2003

1. สาขงานขึ้นตรงกับผู้ว่าการ



ดร.วันชัย ภู่อประเสริฐ
ผู้ว่าการ
Dr. Wanchai Ghooprasert
Governor



นายธัญญา หาญพล
ที่ปรึกษาพิเศษ กปภ. ชั้น 13
Mr. Tanya Hanpol
Special Advisor



นายเฉลิมวงศ์ นิตินภาวชน
ที่ปรึกษา กปภ. ชั้น 12
Mr. Chalermwong Nitipavachon
Advisor



นายไพศาล เดชาติวงศ์
ณ ออยุธยา
ผู้อำนวยการ
สำนักตรวจสอบภายใน
Mr. Pisarn Dachatiwongse
Na Ayuthya
Director,
Office of Internal Auditors



นายวิเชียร อุดมรัตน์ศิลป์
ผู้อำนวยการสำนักผู้ว่าการ
Mr. Vichian Udomratanasilpa
Director, Office of the Governor



น.ส.สุนันทา บัวสีม่วง
ผู้อำนวยการสำนักตรวจการ
Miss Sunanta Buaseemuang
Director, Office of Inspectors



2. สายงานปฏิบัติการภาค 1



1
2 3 4



1. ดร.ประเสริฐ เชื้อพานิช
รองผู้ว่าการภาค 1
Dr. Prasert Chuaphanich
Deputy Governor Area 1
2. นายโกเมธ เฟื่องธารนทิพย์
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายอำนวยการภาค 1
Mr. Kometh Fuengtharnthip
Director,
Administration Department Area 1
3. นายธรรมศักดิ์ เทียนสวัสดิ์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 9
เชียงใหม่
Mr. Thammasak Tiensawat
Director, Regional Office 9
Chiang Mai
4. นายสุวัฒน์ วิสสุรักษ์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 10
นครสวรรค์
Mr. Suwat Wissurak
Director, Regional Office 10
Nakhon Sawan

3. สายงานปฏิบัติการภาค 2



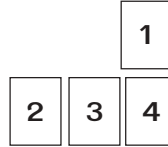
1
2 3 4



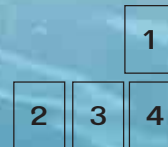
1. นางจุไรรัตน์ กว่างสูขสฤติย์
รองผู้ว่าการภาค 2
Mrs. Jurairat Kwangsukstid
Deputy Governor Area 2
2. นายเจริญ บุญเสนอ
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายอำนวยการภาค 2
Mr. Jaroen Boonsanor
Director,
Administration Department Area 2
3. นายประกิต จันอุไร
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 6
ขอนแก่น
Mr. Prakrit Jan-urai
Director, Regional Office 6
Khon Kaen
4. นายฤทธิรงค์ จัยสิน
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 7
อุดรธานี
Mr. Ritthirong Jaiyasin
Director, Regional Office 7
Udon Thani

4. สายงานปฏิบัติการภาค 3

1. นายเชวง ชุศรี
รองผู้ว่าการภาค 3
Mr. Chaweng Chusri
Deputy Governor Area 3
2. นายประสงค์ นิ่มวัฒนา
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายอำนวยการภาค 3
Mr. Prasong Nimwattana
Director,
Administration Department Area 3
3. นายมนตรี อารีรัตน์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 1
ชลบุรี
Mr. Montree Areerat
Director, Regional Office 1
Chon Buri
4. นายสุพัตน์ บุญรัตนกุล
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 8
อุบลราชธานี
Mr. Supat Boonrattanakul
Director, Regional Office 8
Ubon Ratchathani



1. นายนคร จิรเสวตกุล
รองผู้ว่าการภาค 4
Mr. Nakorn Jirasvetakul
Deputy Governor Area 4
2. นายสุรศักดิ์ มรกตสุวรรณ
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายอำนวยการภาค 4
Mr. Surasak Morakotsuwan
Director,
Administration Department Area 4
3. นายดำรง ผดุงชอบ
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 2
สระบุรี
Mr. Damrong Padungchob
Director, Regional Office 2
Saraburi
4. นายวิเศษ ชำนาญวงศ์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 3
ราชบุรี
Mr. Wiset Chamnarnwong
Director, Regional Office 3
Ratchaburi



5. สายงานปฏิบัติการภาค 4



6. สายงานปฏิบัติการภาค 5



1
2 3 4



1. นายเชาวรัตน์ ลิ้มรัตน์
รองผู้ว่าการภาค 5
Mr. Chaowarat Limrat
Deputy Governor Area 5
2. นายสุคนธ์ สิทธิเลิศพิศาล
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายอำนวยการภาค 5
Mr. Sukhon Sittilertpisal
Director,
Administration Department Area 5
3. น.ส.ชูศรี จลองชัยสิทธิ์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 4
สุราษฎร์ธานี
Miss Chusri Chalongsaiyathani
Director, Regional Office 4
Surat Thani
4. นายวินัย ญัฐศาสตร์
ผู้อำนวยการ
สำนักงานประปาเขต 5
สงขลา
Mr. Winai Nattasart
Director, Regional Office 5
Songkhla

7. สายงานวิชาการ



1
2



1. นายสุทธิชัย อนัมบุตร
ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(วิชาการ)
Mr. Sutthichai Anambutr
Assistant Governor
(Technical Affairs)
2. น.ส.พรพรรณ เนตรแสงทิพย์
ผู้อำนวยการฝ่ายวิศวกรรม
Miss Pornpan Netsangtip
Director,
Engineering Department

8. สายงานกิจการวิสาหกิจ

1. นายปรีชา อุกะโชค
ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(กิจการวิสาหกิจ)
Mr. Preecha Ukachoke
Assistant Governor
(Corporate Affairs)
2. น.ส.อรพิน อัสวานิก
ผู้อำนวยการฝ่ายวางแผน
Miss Orapin Assavanig
Director,
Planning Department
3. ดร.กัลยา ฤกษ์ศุภสมพล
ผู้อำนวยการฝ่ายฝึกอบรม
Dr. Kanlaya Reuksuppasompon
Director,
Training Department

1
2 3



9. สายงานสารสนเทศและประเมินผล

1. นายชวลิต สารินทร์
ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(สารสนเทศและประเมินผล)
Mr. Chavalit Sarun
Assistant Governor
(Information and Evaluation)
2. นายสัมพันธ์ นนทสุข
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายเทคโนโลยีสารสนเทศ
Mr. Sampan Nonthasuk
Director,
Information Technology Department

1
2



10. สายงานอำนวยการ



1
2 3



1. นางสุดถวิล มาศรีงสรณ์
ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(อำนวยการ)
Mrs. Sudthawin Masrungson
Assistant Governor
(Administration)
2. น.ส.จันทิรา จุโฬทก
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายการพนักงาน
Miss Chantira Chulothok
Director,
Personnel Department
3. นายเอกศักดิ์ อธิธิสิฏฐ์
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายกฎหมาย
Mr. Ekasak Ittisith
Director,
Legal Department

11. สายงานทรัพยากรน้ำ



1
2



1. นายทศพล ทิพรส
ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(ทรัพยากรน้ำ)
Mr. Tospone Tiparos
Assistant Governor
(Water Resources)
2. นายบุญส่ง สี้อยู่ยง
ผู้อำนวยการ
ฝ่ายประสานงานแหล่งน้ำ
Mr. Boonsong Seu-you-yong
Director,
Water Resources Coordination
Department



12. สาขานบริหาร

1. นายปรีชา ประพฤทธิ์ธรรม

ผู้ช่วยผู้ว่าการ
(บริหาร)

Mr. Preecha Prapruttitam

Assistant Governor
(Management)

2. นางรัตนา กิจวรรณ

ผู้อำนวยการ
ฝ่ายบัญชีและการเงิน

Mrs. Ratana Kitchawan

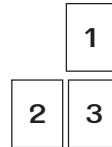
Director,
Accounting & Finance
Department

3. นางศิริพร เล็กอุดม

ผู้อำนวยการ
ฝ่ายธุรการและพัสดุ

Mrs. Siriporn Lek-udom

Director,
Logistics & Materials Supply
Department

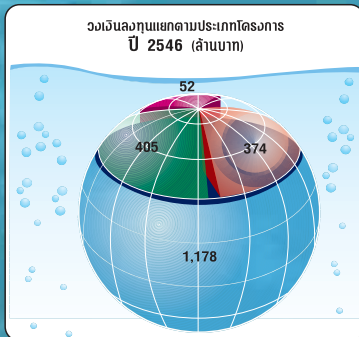
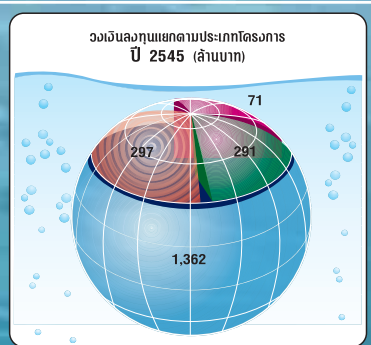
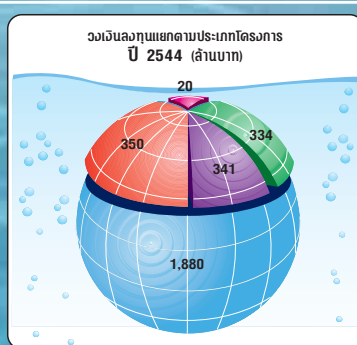
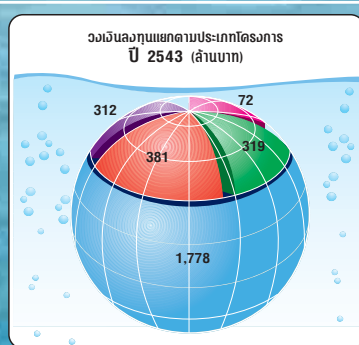
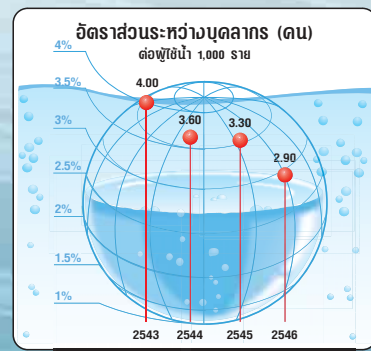
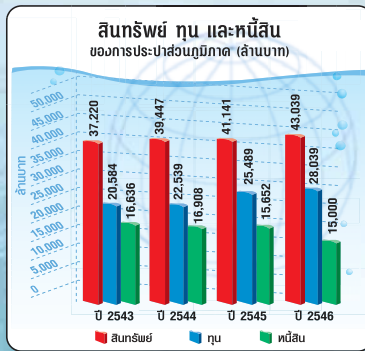
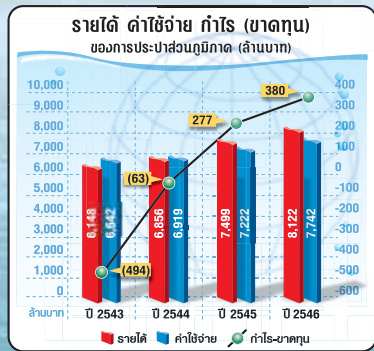


จุดเด่นในรอบ 4 ปี

Highlights of The Past 4 Years

รายการ	2543/2000	2544/2001	2545/2002	2546/2003
1. จำนวนผู้ใช้น้ำเมื่อสิ้นปีงบประมาณ (ราย) No. of connections at year end	1,662,863	1,745,762	1,853,467	1,967,292
2. ปริมาณน้ำผลิต (ล้าน ลบ.ม.) Water produced (million cu.m.)	669	704	740	778
3. ปริมาณน้ำผลิตจ่าย (ล้าน ลบ.ม.) Water distributed (million cu.m.)	639	674	711	750
4. ปริมาณน้ำจำหน่าย (ล้าน ลบ.ม.) Water sold (million cu.m.)	434	474	515	550
5. ปริมาณน้ำสูญเสียในระบบจ่าย (%) Distribution loss (%)	31.95	29.61	27.52	26.60
6. รายได้ (ล้านบาท) Total income (million Baht)	6,148	6,856	7,499	8,122
7. ค่าใช้จ่าย (ล้านบาท) Total expenses (million Baht)	3,787	3,929	4,062	4,677
8. EBITDA	2,361	2,927	3,437	3,445
9. ดอกเบี้ยจ่าย Interest paid and commitment charges	1,080	1,056	1,048	737
10. ค่าเสื่อมราคา Depreciation and amortization	1,775	1,934	2,112	2,328
11. กำไรสุทธิ (ขาดทุน) (ล้านบาท) Net profit (loss) (million Baht)	(494)	(63)	277	380
12. สินทรัพย์รวม (ล้านบาท) Total assets (million Baht)	37,220	39,447	41,141	43,039
13. ส่วนของทุน (ล้านบาท) Equity (million Baht)	20,584	22,539	25,489	28,039
14. ส่วนของหนี้ (ล้านบาท) Liabilities (million Baht)	16,636	16,908	15,652	15,000
15. น้ำจ่ายฟรีช่วยเหลือสังคม (ล้านบาท) Social welfare water (million Baht)	5.5	4.2	7.18	6.4
16. การรับโอนกิจการประปา (แห่ง) Rural waterworks acquisition (no.)	14	10	10	8
17. การประกาศพื้นที่น้ำประปาดื่มได้ (แห่ง) Waterworks with Drinkable-water-from-taps (no.)	8	13	12	13
18. โครงการลงทุน (แห่ง/ล้านบาท) Investment Projects (no./million Baht)				
* โครงการปรับปรุงขยายระบบประปา Improvement and expansion of existing waterworks	11/1,778	15/1,880	18/1,362	10/1,178
* โครงการปรับปรุงกิจการประปาภายหลังการรับโอน Improvement of acquired local waterworks	9/381	9/350	10/297	13/374
* โครงการก่อสร้างและปรับปรุงประปาชนบท Construction of new waterworks	9/312	8/341	-	-
* โครงการวางท่อขยายเขตจำหน่ายน้ำ Extension of distribution networks	226/319	379/334	242/291	289/405
* งานพัฒนาแหล่งน้ำ Water source development	7/72	4/20	18/71	7/52

รายการ	2543/2000	2544/2001	2545/2002	2546/2003
19. ผลการประเมินความพึงพอใจของลูกค้า Customer Satisfaction Rating (1 = ต่ำมาก, 5 = ดีขึ้นมาก) (1 = very poor, 5 = much better)	4.17 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better	3.66 (ปกติ-ดีขึ้น) normal-better	4.08 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better	ไม่มีการประเมิน no evaluation
20. ผลประเมินโดยคณะกรรมการประเมินผล รัฐวิสาหกิจ โดยกระทรวงการคลัง Performance Evaluation by Finance Ministry (1 = ต่ำมาก, 5 = ดีขึ้นมาก) (1 = very poor, 5 = much better)	4.13 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better	4.19 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better	4.48 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better	4.60 (ดีขึ้น-ดีขึ้นมาก) better-much better
21. จำนวนพนักงานรวมลูกจ้าง (คน) Number of personnel	6,709	6,292	6,139	5,990
22. อัตราส่วนระหว่างบุคลากรต่อผู้ใช้ น้ำ 1,000 ราย Number of personnel per 1,000 connections	4.0	3.6	3.3	2.9
23. จำนวนสำนักงานประปา Number of waterworks	224	224	225	227



- โครงการปรับปรุงขยายระบบประปา
Improvement and expansion of existing waterworks
- โครงการปรับปรุงกิจการประปาภายหลังการรับโอน
Improvement of acquired local waterworks
- โครงการก่อสร้างและปรับปรุงระบบประปา
Construction of new waterworks
- โครงการวางท่อขยายเขตจำหน่ายน้ำ
Expansion of distribution networks
- งานพัฒนาแหล่งน้ำ
Water source development



รายงานการดำเนินงานตามภารกิจหลักของ กปท. ในปี 2546

The Achievement of PWA's Major Activities in 2003

ภารกิจของเรา

กปท. ให้บริการน้ำประปาตามนโยบายรัฐบาล โดยอยู่เคียงคู่สังคมไทยมาตั้งแต่ปี 2522 มีเป้าประสงค์เพื่อประโยชน์ของรัฐและสุขอนามัยของปวงชนในส่วนภูมิภาค 73 จังหวัดทั่วประเทศ ยกเว้น กรุงเทพมหานคร นนทบุรี และสมุทรปราการ

ปรัชญาการดำเนินงาน

ดำเนินกิจการสาธารณูปโภคด้านน้ำประปาซึ่งเป็นปัจจัยพื้นฐานของทุกชีวิต โดยมีหลักการพื้นฐานในการเจริญเติบโตขององค์กรแบบธุรกิจเพื่อสังคม

บทบาทที่มีต่อสังคม

รัฐวิสาหกิจในกระทรวงมหาดไทยที่มีบทบาทเป็นมืออาชีพด้านการผลิตน้ำประปาคุณภาพมาตรฐานองค์การอนามัยโลก ด้านการวางท่อส่งจ่ายน้ำประปาบริการประชาชนในอัตราค่าน้ำต่ำกว่าต้นทุน และด้านการบำรุงรักษาระบบผลิตกับระบบจำหน่ายให้สามารถจ่ายน้ำให้บริการได้ตลอด 24 ชั่วโมง

ผลการดำเนินงานในปี 2546

1. การปรับโครงสร้างองค์กรและการประเมินผลองค์กรแบบใหม่เพื่อการควบคุมค่าใช้จ่าย

กปภ.ได้ปรับโครงสร้างกปภ.ให้เข้มแข็งและเอื้อต่อการทำงานที่เน้นประสิทธิภาพตั้งแต่ 1 ตุลาคม 2545 โดยมีการยุบรวมบางหน่วยงานเพื่อลดค่าใช้จ่ายที่ไม่จำเป็น ขณะเดียวกันก็ได้เพิ่มหน่วยงานใหม่ เพื่อให้เอื้อต่อการบริหารจัดการเชิงธุรกิจเพื่อสังคมจากการวิจัยเชิงสำรวจทุกไตรมาสเพื่อประเมินผลการดำเนินงานตามโครงสร้างใหม่ พบว่า ในภาพรวมพนักงานได้ปรับเปลี่ยนวัฒนธรรมการทำงานซึ่งยึด “ลูกค้า” เป็นศูนย์กลาง ส่งผลให้ภาพลักษณ์ของสำนักงานประปาดีขึ้นมาก

นอกจากนี้โครงสร้างการบริหารงานที่ปรับรูปแบบใหม่แบบธุรกิจ โดยมีการกระจายอำนาจบริหาร ด้านงาน ด้านเงิน และด้านบุคลากรออกเป็น 6 เครื่องข่าย คือ ส่วนกลาง และสำนักงานปฏิบัติการ 5 ภาค นั้น ยังได้ส่งผลให้ระบบการทำงานมีความคล่องตัวและกระชับฉับไวขึ้น มีการตัดสินใจแก้ปัญหาให้ลูกค้าแบบเบ็ดเสร็จครบวงจร มีการใช้เทคโนโลยีใหม่ ๆ เพิ่มขึ้น ซึ่งทำให้ระบบรายงานข้อมูลมีความรวดเร็วขึ้นมาก โดยปัจจุบัน กปภ.สามารถปิดบิลได้ภายใน 40 วัน กับสอบทานบิลอีก 5 วัน เท่านั้น (จากเดิมที่ต้องใช้เวลานานถึง 3 - 6 เดือน) ซึ่งปัจจัยบวกหลายด้านนี้เองได้ส่งผลให้รายจ่ายรวมของ กปภ. ลดต่ำลง ทั้ง ๆ ที่ กปภ.มีภารกิจและปริมาณงานมากขึ้น โดยเฉพาะงานลูกค้าสัมพันธ์ และงานการตลาดเพื่อส่งเสริมการเพิ่มลูกค้า รวมถึงรายการหักค่าเสื่อมที่มีจำนวนสูงขึ้น

ในมิติของการประเมินผลงานองค์กร กปภ.ได้นำเทคนิค Balanced Scorecard ซึ่งมีความเหมาะสมกับการประเมินผลทางธุรกิจ 4 มุมมองมาใช้ประเมินพร้อมกันทั่วทั้งองค์กรตั้งแต่ 1 ตุลาคม 2545 ทั้งนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับโครงสร้างใหม่ด้วย

2. การเพิ่มรายได้และกลยุทธ์การตลาด

สำนักงานประปาได้นำความคิดใหม่ ๆ มาวางกลยุทธ์ในการทำงานอย่างผสมกลมกลืน ส่งผลให้มีรายได้ที่มั่นคงขึ้น เช่น กลยุทธ์เข้าถึงชุมชน เพื่อชักจูงให้มาเป็นลูกค้า กลยุทธ์เร่งรัดการจำหน่ายน้ำในพื้นที่ที่ยังสามารถผลิตน้ำประปาเพิ่มได้และกลยุทธ์เพิ่มช่องทางใหม่ให้ลูกค้าเข้าถึงสำนักงานประปา เช่น กลยุทธ์ลดแลกแจกแถม กลยุทธ์สายตรงเข้ามือถือผู้จัดการประปา กลยุทธ์ Call Center 24 ชั่วโมง กลยุทธ์ประปาเคลื่อนที่รับติดตั้งประปา เป็นต้น ผลการดำเนินงานดังกล่าวได้สร้างมูลค่าเพิ่มที่เป็นตัวเลขคือการเพิ่มลูกค้าและปริมาณน้ำจำหน่ายได้เกินเป้าหมายกับมูลค่าเพิ่มที่ไม่สามารถวัดเป็นตัวเลข แต่ได้ส่งผลลัพธ์ให้ภาพลักษณ์การประปาเพื่อปวงชนของสำนักงานประปาเด่นชัดขึ้น

3. การบริหารการเงิน การคลัง และฐานะการเงิน

วิกฤต กปภ. จากการจำหน่ายน้ำต่ำกว่าต้นทุนนั้น กปภ.ได้ปรับเปลี่ยนให้เป็นโอกาสในหลายด้านควบคู่กัน โอกาสหนึ่งให้เห็นผลอย่างชัดเจนแล้ว คือการที่ กปภ.ได้





บริหารจัดการโดยการเปลี่ยนแหล่งเงินกู้ต่างประเทศมาเป็น พันธบัตรรัฐบาลเงินบาทไทยที่มีอัตราดอกเบี้ยต่ำกว่า และไม่ผูกติดกับเงินตราต่างประเทศ ซึ่งถึงแม้ว่ากระทรวง การคลังจะไม่ค้ำประกันให้ กปภ. แต่ก็ทำให้ กปภ. มีดอกเบี้ย จ่ายลดลง และมีความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนเป็นศูนย์ ส่งผลให้ฐานะการเงินของ กปภ. ในปี 2546 สามารถพลิก ฟืนสถานการณ์ได้อีกครั้ง คือมีกำไรทางการเงินเมื่อบูรณา- การเข้ากับปัจจัยบวกอื่น ๆ รวม 380 ล้านบาท ซึ่งฐานะ การเงินที่ดีขึ้นติดต่อกัน 4 ปีนั้น ได้ส่งผลกระทบเชิงบวก ให้การประเมินผลการดำเนินงานของ กปภ. ในปี 2546 ดีขึ้นมาก ในขณะที่พนักงานก็มีขวัญกำลังใจมั่นคงขึ้น

4. การพัฒนาพนักงานและเพิ่มพูนความสามารถ

กปภ. ตระหนักดีเสมอว่า พนักงานที่มีอยู่ใน ขณะนี้รวม 5,990 คน เป็นทีมงานสร้างสรรค์ที่ได้ร่วมกัน ฝ่าวิกฤตพลิกฟื้นสถานการณ์มาด้วยกัน จึงถือว่าพนักงาน กปภ. คือทรัพยากรที่สำคัญที่สุดและมีคุณค่ามากที่สุด โดย กปภ. ได้ให้ความสำคัญกับการพัฒนาพนักงานอย่างสม่ำเสมอ ซึ่งนอกจากการพัฒนาด้านเทคนิค ทักษะ และความรู้แล้ว

กปภ. ยังได้จัดทำคู่มือปฏิบัติงานของพนักงานและคู่มือ นักประชาสัมพันธ์ของพนักงาน แจกจ่ายให้แก่พนักงานทั่ว ทั้งองค์กรควบคู่ไปกับการพยายามเสริมสร้างความปลอดภัย ในการทำงานที่เน้นประสิทธิภาพ และผลักดันให้ผลงาน มีความเชื่อถือได้ เช่น การจัดทำคำมั่นสัญญากับลูกค้า การ ปรับกลยุทธ์เพื่อสร้างวัฒนธรรมในการดูแลลูกค้า และการส่งเสริมบรรยากาศการสร้างทีมงานที่มีเอกภาพเป็นเครือข่าย โดยในปี 2546 มีพนักงาน 63% ได้รับการฝึกอบรมและ พัฒนาในหลักสูตรต่าง ๆ รวม 36 หลักสูตร นอกจากนี้ยังมีพนักงานศึกษาต่ออีกจำนวนหนึ่ง



ในมิติของการประเมินผลนั้น กปภ.ได้เปลี่ยนระบบประเมินผลงานพนักงานใหม่ให้เป็นระบบประเมินผลที่เชื่อมต่อกับระบบประเมินผลงานองค์กรแบบธุรกิจเอกชนที่เรียกว่า Balanced Scorecard ซึ่งมีความสัมพันธ์และเชื่อมโยงกับการปรับเงินเดือน โดยหวังว่าการประเมินผลแบบใหม่ที่สัมพันธ์กันทั้งระบบนี้จะเป็นเครื่องมือช่วยสร้างความเป็นธรรมให้แก่พนักงานมากขึ้น

5. การสร้างระบบธรรมาภิบาล

กปภ.มีการกำหนดอำนาจหน้าที่ที่ชัดเจนของคณะกรรมการตรวจสอบ พร้อมทั้งได้จัดทำคู่มือจริยธรรมและจรรยาบรรณของพนักงานและผู้บริหารเพื่อใช้เป็นหลักในการทำงาน นอกจากนี้ ยังมีแผนปฏิบัติการ กปภ. ใส่สะอาด ซึ่งสร้างตัวชี้วัดทุกด้าน เพื่อสนับสนุนกลไกการสร้างระบบธรรมาภิบาลให้เกิดขึ้นทั้งในระยะสั้นและระยะยาว

6. การสื่อสารภายในองค์กรและขวัญกำลังใจของพนักงาน

ในยุคปัจจุบันซึ่งรัฐบาลมีนโยบายเชิงรุกทุกด้าน จำเป็นอย่างยิ่งที่ทุกองค์กรต้องมีการปรับเปลี่ยนอย่างรวดเร็ว กปภ.ได้ให้ความสำคัญกับการเรียนรู้ข้อมูลของพนักงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งพนักงาน กปภ.ที่ประจำในส่วนภูมิภาคซึ่งอยู่ห่างไกลข้อมูล ผู้ว่าการจะมอบแนวทางการทำงานในแต่ละปีผ่าน “สารปีใหม่” สื่อสารข้อมูลอื่น ๆ ผ่าน “สีสั้นข่าว กปภ.” และ “วารสารน้ำ” อย่างต่อเนื่อง ประชุมชี้แจงและปรับแผนการทำงานผ่าน “การประชุมไตรมาส” เพื่อให้ผู้บริหารนำไปถ่ายทอดสู่พนักงานเป็นเครือข่าย นอกจากนี้ ในการลงพื้นที่แต่ละครั้ง ก็จะมีการ



ประชุมพนักงานของสำนักงานประปาเขตและสำนักงานประปาตามแต่กรณี เพื่อสร้างขวัญกำลังใจในอันที่จะปฏิบัติงานเพื่อองค์กรอย่างเต็มที่

7. การทำประโยชน์ให้แก่สังคมและการรักษาภาพลักษณ์ขององค์กร

กปภ.ได้สร้างจิตสำนึกให้พนักงานทำงานโดยยึดผลประโยชน์ของลูกค้าและสังคมเป็นตัวตั้ง เพราะงานของ กปภ. เป็นงานบริการพื้นฐานสาธารณะที่ต้องช่วยสร้างความสุข สร้างความกินดีอยู่ดีให้แก่สังคม ซึ่ง กปภ. จะต้องรักษาคุณภาพการบริการเป็นเป้าหมายสูงสุด เช่น ในปี 2546 กปภ.ได้ประกาศพื้นที่น้ำประปาดื่มได้รวม 13 แห่ง และได้จ่ายน้ำฟรีช่วยผ่อนคลายความเดือดร้อนของประชาชนรวม 550 ล้านลิตร นอกจากนี้ สำนักงานประปายังได้เข้าร่วมกิจกรรมสังคมตามวาระต่าง ๆ เพื่อเสริมสร้างและรักษาภาพลักษณ์ที่ดีของ กปภ. ในปี 2546 จึงปรากฏกิจกรรมเพื่อสังคมมากมาย ดังที่ได้ทยอยเผยแพร่ตามสื่อสิ่งพิมพ์ต่าง ๆ ของ กปภ.อย่างต่อเนื่องมาตลอดปีงบประมาณ 2546

8. การมีส่วนร่วมกับประเทศชาติในด้านสิ่งแวดล้อม

ในฐานะที่ กปภ.มีบทบาทหน้าที่หนึ่งในการรักษาแหล่งน้ำดิบที่ใช้ในการผลิตน้ำประปา ซึ่งรัฐบาลได้มีมติให้ กปภ.ผลิตน้ำประปามีวีดินเพื่อทดแทนการใช้น้ำบาดาลของประชาชน อันเนื่องมาจากวิกฤตการณ์น้ำบาดาลในพื้นที่กรุงเทพมหานครและปริมณฑล ที่ได้ส่งผลกระทบต่อผ่นดินทรุดตัว น้ำเค็มเข้าแทรกตัวแทนที่และคุณภาพน้ำเสื่อมลง ดังนั้น ในปี 2546 กปภ.จึงได้ให้เอกชนร่วมลงทุนในโครงการ BOO นครปฐม-สมุทรสาคร เพื่อก่อสร้างระบบผลิตน้ำประปามีวีดินขนาด 320 ล้านลิตรต่อวัน มูลค่าโครงการ 8,375 ล้านบาท ซึ่งการก่อสร้างจะแล้วเสร็จสามารถให้บริการชาวนครปฐม-สมุทรสาคร ตั้งแต่วันที่ 1 เดือนมกราคม 2547

โครงการเอกชนร่วมลงทุนของ กปภ.

ข้อมูล ณ เดือนกันยายน 2546

ชื่อโครงการ	เงินลงทุน (ล้านบาท)	ระยะเวลา ตามสัญญา	ผลการดำเนินงาน
1. โครงการเอกชนร่วมลงทุนปรับปรุงขยายการประปาปทุมธานี-รังสิต ในรูปแบบ BOOT (Build-Own-Operate-Transfer)	4,300	25 ปี 2541- 2566	- กปภ.ลงนามสัญญากับ บริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2538 และได้ซื้อขายน้ำประปากันตั้งแต่วันที่ 15 ตุลาคม 2541 โดยในปี 2546 มีการดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา
2. การจ้างบริหารและจัดการลดน้ำสูญเสียในพื้นที่สำนักงานประปาปทุมธานี และสำนักงานประปารังสิต ในรูปแบบ Management Contract	975	5 ปี 2542 - 2547	- กปภ.ลงนามสัญญากับ บริษัท เชมส์ วอเตอร์ อินเตอร์เนชั่นแนล (ประเทศไทย) จำกัด และบริษัท เชมส์ วอเตอร์ อินเตอร์เนชั่นแนล เซอร์วิส ลิมิเต็ด จำกัด เมื่อวันที่ 3 มิถุนายน 2542 โดยปริมาณน้ำสูญเสีย ณ สิ้นเดือนกันยายน 2546 ลดลงเหลือ 22.34% จากเดิม 60% เมื่อเริ่มดำเนินการ
3. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปาของ กปภ.ในจังหวัดราชบุรี และสมุทรสงคราม ในรูปแบบ BOO (Build-Own-Operate)	650	30 ปี 2544 - 2574	- กปภ.ลงนามสัญญากับ บริษัท เอ็กคอมธรา จำกัด เมื่อวันที่ 23 มิถุนายน 2542 และได้ซื้อขายน้ำประปากันตั้งแต่วันที่ 7 เมษายน 2544 โดยในปี 2546 การดำเนินการเป็นไปตามสัญญา
4. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปาภูเก็ต จังหวัดภูเก็ต ในรูปแบบ BOO	73	10 ปี 2543 - 2553	- กปภ.ลงนามสัญญากับ บริษัท รีโคเวิร์ คอนสตรัคชั่น จำกัด เพื่อรับซื้อน้ำประปา เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 2542 และได้ซื้อขายน้ำประปากันตั้งแต่วันที่ 15 ธันวาคม 2543 ต่อมา บริษัทฯ ได้เปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท อาร์.อี.คิว. วอเตอร์ เซอร์วิสเชส จำกัด โดยในปี 2546 การดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา
5. การให้เอกชนเช่าบริหารสำนักงานประปาสดหีบ จังหวัดชลบุรี ในรูปแบบ Lease Contract	278	10 ปี 2543 - 2553	- กปภ.ลงนามสัญญากับ บริษัท จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออก จำกัด (มหาชน) เมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2543 โดยบริษัทฯ ได้ว่าจ้างบริษัท ยูนิเวอร์แซล ยูทีลิตี้ส์ จำกัด เป็นผู้ดำเนินการบริหารกิจการประปาสดหีบ โดยในปี 2546 การดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา

PWA'S Private Sector Participation

As at September, 2003

PROJECT	COST (B.million)	CONTRACT PERIOD	STATUS
1. Capacity expansion for Pathum Thani-Rangsit Waterworks (Build-Own-Operate-Transfer)	4,300	25 yrs. (1998 - 2023)	- Contract awarded to Pathumthani Water Co., Ltd. on August 31, 1995, and the commercial operation date started on October 16, 1998. Contract has been complied.
2. Unaccounted-for-Water Reduction Management Contract for Pathum Thani-Rangsit Waterworks	975	5 yrs. (1999 - 2004)	- Contract awarded to Thames Water International Co., Ltd. on June 3, 1999. Initial loss of 60% has been reduced to 22.34%.
3. Capacity expansion for Samut Songkhram Waterworks (Build-Own Operate)	650	30 yrs. (2001 - 2031)	- Contract awarded to Egcomthara Co., Ltd. on June 23, 1999, and the commercial operation date started on April 7, 2001. The contract has been complied.
4. Capacity expansion for Phuket Waterworks (Build-Own-Operate)	73	10 yrs. (2000 - 2010)	- Contract awarded to Require Construction Co., Ltd. on October 28, 1999, and the commercial operation date started on December 15, 2000. The contract has been complied.
5. Lease contract for Sattahip Waterworks	278	10 yrs. (2000 - 2010)	- Contract awarded to East Water Plc., Ltd. on July 28, 2000. The contract has been complied.

ชื่อโครงการ	เงินลงทุน (ล้านบาท)	ระยะเวลา ตามสัญญา	ผลการดำเนินงาน
6. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปาของ กปภ. ในจังหวัดนครปฐมและสมุทรสาคร ในรูปแบบ BOO	8,375	30 ปี 2547- 2577	- กปภ. ลงนามสัญญากับ บริษัท วีเคซีเอส (ประเทศไทย) จำกัด เมื่อวันที่ 21 กันยายน 2543 ซึ่งต่อมาเปลี่ยนชื่อเป็น บริษัท น้ำประปาไทย จำกัด และ กปภ. ได้ว่าจ้างบริษัท ทิม คอนซัลติ้ง เอ็นจิเนียริ่ง แอนด์ เมเนจเม้นท์ จำกัด เป็นวิศวกรอิสระซึ่งควบคุมดูแลงานก่อสร้าง และจะให้บริการประชาชนในเดือนมกราคม 2547
7. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปานครสวรรค์ จังหวัดนครสวรรค์ ในรูปแบบ BOOT	450	25 ปี 2546 - 2571	- กปภ. ลงนามในสัญญากับ บริษัท ประปา-นครสวรรค์ จำกัด เมื่อวันที่ 7 พฤศจิกายน 2543 และบริษัทฯ ได้รับมอบระบบผลิตน้ำประปาเดิมของ กปภ. ไปปรับปรุงและดำเนินการแทน กปภ. ตั้งแต่วันที่ 6 มีนาคม 2544 โดยได้ซื้อขายน้ำประปากันตั้งแต่ 1 มีนาคม 2546 ขณะนี้การดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา
8. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปา ฉะเชิงเทรา จังหวัดฉะเชิงเทรา ในรูปแบบ BOOT	677	25 ปี 2546 - 2571	- กปภ. ลงนามสัญญากับ บริษัท ประปา-ฉะเชิงเทรา จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543 และ บริษัทฯ ได้รับมอบระบบผลิตน้ำประปาเดิมของ กปภ. ไปปรับปรุงและดำเนินการแทน กปภ. ตั้งแต่วันที่ 8 มีนาคม 2544 และได้ซื้อขายน้ำประปา ตั้งแต่ 1 เมษายน 2546 ขณะนี้การดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา
9. การให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปา บางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ในรูปแบบ BOOT	346	25 ปี 2546 - 2571	- กปภ. ลงนามสัญญากับ บริษัท ประปาบางปะกง จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543 และ บริษัทฯ ได้รับมอบระบบผลิตน้ำประปาเดิมของ กปภ. ไปปรับปรุงและดำเนินการแทน กปภ. ตั้งแต่วันที่ 8 มีนาคม 2544 และได้ซื้อขายน้ำประปา ตั้งแต่ 1 เมษายน 2546 ขณะนี้การดำเนินโครงการเป็นไปตามสัญญา

PROJECT	COST (B.million)	CONTRACT PERIOD	STATUS
6. Capacity expansion for water-works in Nakhon Pathom and Samut Sakhon provinces (Build-Own-Operate)	8,375	30 yrs. (2004 - 2034)	- Contract awarded to VKCS Co., Ltd. on September 21, 2000. Pre-operation date by January, 2004 has been mutually scheduled for.
7. Capacity expansion for Nakhon Sawan Waterworks (Build-Own-Operate-Transfer)	450	25 yrs. (2003 - 2028)	- Contract awarded to Nakhon Sawan Water Co., Ltd. on November 7, 2000. Management period started on March 6, 2001 and commercial operation date started on March 1, 2003. The contract has been complied.
8. Capacity expansion for Chachoengsao Waterworks (Build-Own-Operate-Transfer)	677	25 yrs. (2003 - 2028)	- Contract awarded to Chachoengsao Water Co., Ltd. on November 9, 2000. Management period started on March 8, 2001 and commercial operation date started on April 1, 2003. The contract has been complied.
9. Capacity expansion for Bang Pakong Waterworks (Build-Own-Operate-Transfer)	346	25 yrs. (2003 - 2028)	- Contract awarded to Bang Pakong Water Co., Ltd. on November 9, 2000. Management period started on March 8, 2001 and commercial operation date started on April 1, 2003. The contract has been complied.



การกำกับดูแลกิจการและการควบคุมภายในที่ดี *Good Corporate Governance and Internal Control*

น การประปาส่วนภูมิภาคได้กำหนดแผนปฏิบัติการเกี่ยวกับการกำกับดูแลที่ดีภายในองค์กร เพื่อใช้ประเมินผลคณะกรรมการ กปภ. ตามหลักเกณฑ์ของกระทรวงการคลังในปี 2546 โดยมีผลการดำเนินการ ดังนี้

1. ภาวะผู้นำและความเป็นอิสระของคณะกรรมการ กปภ.

บทบาทสำคัญของกรรมการอิสระ เป็นบทบาทเชิงกลยุทธ์ในการสร้างมูลค่าเพิ่มให้กับ การประปาส่วนภูมิภาค และให้ความมั่นใจว่า คณะกรรมการโดยรวมจะให้การเน้นหนักในการดำรงรักษาและสร้างประโยชน์สูงสุดในระยะยาวแก่ประชาชนตามวัตถุประสงค์ของการประปาส่วนภูมิภาค ทั้งนี้ กรรมการอิสระจากภายนอกมีความสามารถในการเรียนรู้กิจการของรัฐวิสาหกิจ และพร้อมที่จะแสดงความคิดเห็นของตนเองอย่างเป็นอิสระ ดังนั้น เพื่อให้เกิดการกำกับดูแล

An operating plan for the evaluation of good governance of PWA's Board of Directors was made and implemented in 2003 with the following results :

1. Leadership and Independence of the Board

The key roles of the independent directors are two-pronged : ensuring added value for the organization on the one hand, but safe-guarding long-term interests of the public on the other hand. The independent directors are, therefore, required to have good perception of the whole affairs of the organization and be ready to express themselves independently. The following 4 directors have declared

ที่ดีของการประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) คณะกรรมการ กปภ. ได้มีมติแต่งตั้งกรรมการอิสระซึ่งเป็นผู้ทรงคุณวุฒิจาก สถาบันภาครัฐ ภาคเอกชน และที่ปรึกษาสถาบันการเงินที่มีความรู้ความสามารถในด้านการบริหารจัดการ การตลาดและการเงิน เมื่อวันที่ 29 พฤษภาคม 2546 จำนวน 4 คน ดังนี้

- 1.1 พล.อ.อ.นพพร จันทวานิช
ผู้บัญชาการกองบัญชาการสนับสนุน
ทหารอากาศ
- 1.2 นายไกรฤทธิ์ อุษุกานนท์ชัย
ประธานกรรมการ
บริษัท วิ.คอนกลอมเมอเรท จำกัด
- 1.3 นายสิริวัฒน์ พรหมบุรี
ที่ปรึกษาพิเศษ ธนาคารอาคารสงเคราะห์
กรรมการและผู้จัดการ บริษัทตลาดรอง
สินเชื่อที่อยู่อาศัย
- 1.4 นายสมนึก กยาวัฒนกิจ
ประธานกรรมการ
บริษัท ดงฮั่วคอมมูนีเคชั่น จำกัด
(มหาชน)



ในการประชุมคณะกรรมการ กปภ. ทุกครั้ง มี กรรมการอิสระเข้าร่วมประชุมเสมอ เพื่อรับฟังประเด็น ปัญหาและเรื่องต่าง ๆ โดยใช้ทักษะและประสบการณ์จาก ภายนอกประกอบการใช้ดุลยพินิจที่เป็นอิสระในการตัดสินใจเชิงกลยุทธ์เพื่อกำกับดูแลการบริหารงาน กปภ. ให้เป็นไป อย่างมีประสิทธิภาพ โปร่งใส และเที่ยงธรรมต่อผู้เกี่ยวข้อง ทุกฝ่าย

2. หน้าที่ความรับผิดชอบของคณะกรรมการ กปภ.

2.1 ในปี 2546 คณะกรรมการ กปภ. ได้มีการ ประชุมพิจารณาทบทวนและให้ความเห็นชอบกับกลยุทธ์ และนโยบาย รวมถึงวัตถุประสงค์ เป้าหมาย (KPI) ทาง การเงินและแผนงานต่าง ๆ ของ กปภ. 9 ครั้ง รวมทั้งมี การประชุมพิจารณาทบทวนการวางแผนการดำเนินงาน ปี 2546 ของ กปภ. ในทุกไตรมาส

2.2 มีการกำหนดมาตรการในการปฏิบัติหน้าที่และ ความรับผิดชอบ และกำกับดูแลผลการดำเนินงานของ กปภ. อย่างสม่ำเสมอ โดยไม่มีกรรมการ กปภ. เป็นกรรมการ ในการจัดซื้อจัดจ้างของ กปภ.

themselves independent :

- 1.1 Air Chief Marshal
Nopporn Chandawanich
- 1.2 Mr. Krairit Euchukanonchai
- 1.3 Mr. Siriwat Phromburi
- 1.4 Mr. Somnuk Kyavatanakij

These independent directors regularly attended the Board meeting and actively participated in the discussion and decision of all crucial issues proposed by PWA to the Board based on their individual skills and experiences, with a view to helping PWA carry out its mandate effectively, transparently, and fairly.

2. The Responsibility of the Board of Directors

2.1 The Board convened 9 meetings in 2003 to review and approve the policy and strategies proposed by PWA as well as its objectives, financial Key Performance Indicators (KPI) and associated plans. Quarterly meetings were also held to discuss the operating plans of PWA.

2.3 มีการตรวจสอบ ดูแล และหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความขัดแย้งของผลประโยชน์ที่อาจจะเกิดขึ้นใน กปภ. ตลอดจนมีการจัดการได้อย่างเหมาะสมในกรณีที่เกิดความขัดแย้งขึ้น

2.2 Examination was conducted regularly by the Board to ensure that no directors were involved in any procurement process of PWA, and

2.3 Proper measures were taken to prevent any conflict of interests.

3. การเข้าประชุมของคณะกรรมการ กปภ. และอนุกรรมการ ต่าง ๆ ของ กปภ. ประจำปีงบประมาณ 2546

3. Meeting Attendance of the Directors

The attendance was found satisfactory.

คณะกรรมการ/อนุกรรมการ	จำนวนครั้งที่มีการประชุม (ครั้ง)	จำนวนครั้งที่ได้เข้าประชุม (ครั้ง)
● คณะกรรมการ กปภ.		
1. นายเสริมศักดิ์ พงษ์พานิช	9	9
2. นายรัชทิน ศยามานนท์	6	5
นายสว่าง ศรีศกุน	3	3
3. นายธีระ พัทธ์กะประเวช	9	6
4. นางพัลลภา เรืองรอง	9	9
5. นายบวรศักดิ์ อวรรณโณ	9	3
6. นายเววัต ฉ่าเฉลิม	9	9
7. พล.อ.อ.นพพร จันทวานิช	8	7
8. นายไกรฤทธิ อชุกานนท์ชัย	8	8
9. นายสมนึก กยาวัฒน์กิจ	8	7
10. นายสิริวัฒน์ พรหมบุรี	8	8
11. นายวันชัย กู้ประเสริฐ	9	9
หมายเหตุ		
1. รายชื่อลำดับที่ 2 นายรัชทิน ศยามานนท์ พ้นจากตำแหน่งอธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง ตั้งแต่วันที่ 5 มิถุนายน 2546 และนายสว่าง ศรีศกุน ได้รับการแต่งตั้งในตำแหน่งอธิบดีกรมโยธาธิการและผังเมือง โดยเป็นกรรมการ กปภ. ตั้งแต่วันที่ 6 มิถุนายน 2546 ตามคำสั่งกระทรวงมหาดไทย ที่ 233/2546		
2. รายชื่อลำดับที่ 5 ลาประชุม 6 ครั้ง เนื่องจาก กปภ. กำหนดวันประชุมซ้อนกับภารกิจในหน้าที่เลขาธิการคณะรัฐมนตรี		

คณะกรรมการ/อนุกรรมการ	จำนวนครั้งที่มีการประชุม (ครั้ง)	จำนวนครั้งที่ได้เข้าประชุม (ครั้ง)
<ul style="list-style-type: none"> ● คณะกรรมการตรวจสอบของ กปภ. <ol style="list-style-type: none"> 1. นายเรวัต ฉ่ำเฉลิม 2. นายธีระ พิทักษ์ประเวช 3. นางพัลลภา เรืองรอง 	4 4 4	3 2 4
<ul style="list-style-type: none"> ● คณะกรรมการกิจการสัมพันธ์ กปภ. <ol style="list-style-type: none"> 1. พล.อ.อ.นพพร จันทวานิช 2. นายวันชัย กู้ประเสริฐ 	1 1	1 1
<ul style="list-style-type: none"> ● คณะอนุกรรมการกฎหมายและ การอุทธรณ์ร้องทุกข์ของ กปภ. <ol style="list-style-type: none"> 1. นายเรวัต ฉ่ำเฉลิม 2. นายบวรศักดิ์ อูวรรณโณ <p>หมายเหตุ รายชื่อลำดับที่ 2 ลาประชุม 4 ครั้ง เนื่องจากติดราชการ</p>	4 4	4 -
<ul style="list-style-type: none"> ● คณะอนุกรรมการพิจารณาคัดเลือกเอกชน เข้าลงทุนในกิจการประปาของ กปภ. <ol style="list-style-type: none"> 1. นายเสริมศักดิ์ พงษ์พานิช 2. นายคัมภีร์ แก้วเจริญ 3. นายวันชัย กู้ประเสริฐ <p>หมายเหตุ มีการประชุมเพียงครั้งเดียว เนื่องจาก เป็นเรื่องสืบเนื่องจากปีงบประมาณ 2545 ซึ่ง กปภ. ได้บริษัทเอกชนมาดำเนินการแล้ว</p>	1 1 1	1 - 1

4. การประเมินตนเองของคณะกรรมการ กปภ. การได้รับ
เอกสารและข้อมูล และคำตอบแทนคณะกรรมการ

4. Self-assessment of the Board of Directors
The efficiency was satisfactory.

การประเมินตนเองของคณะกรรมการ กปภ.		การได้รับเอกสาร และข้อมูล	คำตอบแทน คณะกรรมการ
หัวข้อการประเมิน	ผลการประเมิน		
<ul style="list-style-type: none"> ● ความรู้ ความสามารถ ความเป็นอิสระ ความพร้อมในการปฏิบัติภารกิจ ความเอาใจใส่ต่อหน้าที่ ความรับผิดชอบ และการปฏิบัติหน้าที่ในคณะกรรมการ รวมถึงความมุ่งมั่นในการพัฒนาองค์กร 	มีคะแนนเฉลี่ยอยู่ในเกณฑ์ประสิทธิภาพดี	ฝ่ายเลขานุการฯ ได้จัดส่งเอกสารวาระการประชุมให้แก่คณะกรรมการ กปภ. ล่วงหน้าก่อนการประชุมประมาณ 5 วันทำการ และจัดทำรายงานการประชุมส่งให้แก่คณะกรรมการ กปภ. เพื่อรับรองภายหลังการประชุมประมาณ 5 วันทำการ	รายละเอียดค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร ในหน้างบการเงินของรายงานประจำปี 2546
<ul style="list-style-type: none"> ● ประสิทธิภาพด้านการประชุม และการสื่อสารขั้นตอนการทำงานและความสัมพันธ์กับฝ่ายบริหาร 	มีคะแนนเฉลี่ยอยู่ในเกณฑ์ประสิทธิภาพดี		



รายงานคณะกรรมการตรวจสอบของการประปาส่วนภูมิภาค ประจำปีงบประมาณ 2546

เรียน ประธานกรรมการ การประปาส่วนภูมิภาค

คณะกรรมการตรวจสอบของการประปาส่วนภูมิภาค ประกอบด้วยคณะกรรมการจำนวน 3 ท่าน ดังนี้

1. นายเรวัต ฉ่ำเฉลิม ประธานกรรมการ
2. นายธีระ พิทักษ์ประเวช กรรมการ
3. นางพัลลภา เรืองรอง กรรมการ

โดยมี นายไพศาล เตชชาติวงศ์ ณ ออยุธยา ผู้อำนวยการสำนักตรวจสอบภายใน เป็นเลขานุการ
คณะกรรมการตรวจสอบได้ปฏิบัติหน้าที่ตามหลักเกณฑ์ และแนวทางปฏิบัติของคณะกรรมการตรวจสอบ
ในรัฐวิสาหกิจตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ 25 เมษายน 2543 และตามคำสั่งคณะกรรมการ การประปาส่วนภูมิภาค
ที่ 2/2546 ลงวันที่ 21 กุมภาพันธ์ 2546 ดังนี้

ในปีงบประมาณ 2546 คณะกรรมการตรวจสอบได้จัดให้มีการประชุม 4 ครั้ง โดยครอบคลุมในเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

1. การสอบทานรายงานทางการเงินประจำปีงบประมาณ 2545 และงวดไตรมาสที่ 1 - 3/2546

การประปาส่วนภูมิภาคมีการเปิดเผยข้อมูลทางการเงินครบถ้วน ถูกต้อง น่าเชื่อถือ รวมทั้งปฏิบัติตาม
มาตรฐานการบัญชีที่รับรองทั่วไป และคณะกรรมการตรวจสอบได้ให้แนวคิดแก่ กปภ. เพื่อดำเนินการต่อไปนี้

- 1.1 จัดทำแผนบริหารตามแนวทางงบประมาณประจำปี
- 1.2 พยากรณ์ผลการดำเนินงานล่วงหน้าเป็นประจำทุกสิ้นไตรมาสให้ใกล้เคียงกับความเป็นจริงที่สุดเพื่อใช้
เป็นคู่มือสำหรับผู้บริหารระดับสูงของ กปภ. ในการวางแผนการบริหารให้เกิดประโยชน์สูงสุดต่อ กปภ.
และประชาชน

2. การสอบทานรายงานผลการตรวจสอบไตรมาสที่ 4/2545 และไตรมาสที่ 1 - 3/2546

ผลการตรวจสอบโดยรวม หน่วยงานรับตรวจมีการกำกับดูแลที่ดี มีบางหน่วยงานที่ต้องปรับปรุงแก้ไขและ
ติดตามผลบางส่วน คณะกรรมการได้ให้ข้อเสนอแนะดังนี้

- 2.1 ให้นโยบายด้านการตรวจสอบโดยเน้นการตรวจสอบไปในเชิงป้องกันหรือป้องปราม และให้คำปรึกษา
แนะนำเพื่อส่งเสริมให้งานประสบความสำเร็จหรือเพิ่มคุณค่าให้องค์กร มิใช่การตรวจสอบเพื่อการจับผิด
ดังนั้น ต้องชี้แจงทำความเข้าใจให้หน่วยงานผู้ปฏิบัติทราบถึงกฎ ระเบียบ ข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง มิใช่
ปฏิบัติตามธรรมเนียมประเพณีปฏิบัติสืบเนื่องตามกันมา กปภ.ต้องสอดส่องดูแลระเบียบ ข้อบังคับ
ที่มีผู้กระทำความผิดบ่อย ๆ ซึ่งระเบียบอาจจะบกพร่องหรือล้าสมัย จำเป็นต้องปรับปรุงในการเสนอขอ
ปรับปรุงแก้ไข กฎ ระเบียบ คณะกรรมการตรวจสอบฯ ยินดีจะนำเสนอคณะกรรมการ กปภ.พิจารณา
ต่อไป
- 2.2 ให้นำเสนอคณะกรรมการ กปภ. เพื่อขอทราบนโยบายของรัฐบาล กรณีผู้ใช้น้ำรายใหญ่เลิกใช้น้ำประปา
แล้วหันไปผลิตน้ำประปาใช้เอง โดยใช้แหล่งน้ำดิบแหล่งเดียวกับ กปภ. ซึ่งมีแนวโน้มเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ
เกรงว่าจะเป็นผลเสียต่อ กปภ. ในภายหน้า เนื่องจากลงทุนแล้วไม่มีผู้ใช้น้ำ

2.3 เห็นชอบตามข้อเสนอของสำนักตรวจสอบภายใน เรื่องการจัดประเภทผู้ใช้น้ำไม่เป็นไปตามหลักเกณฑ์
ที่ กปภ. กำหนด ทำให้คิดเงินค่าน้ำน้อยไป เห็นควรให้ดำเนินการดังนี้

2.3.1 ให้สำนักงานประปาสุ่มตรวจประเภทผู้ใช้น้ำอยู่เสมอ

2.3.2 ชี้แจงให้ผู้ใช้น้ำทราบ เพื่อขอเก็บเงินเพิ่ม หากไม่ได้ให้หาตัวผู้รับผิดชอบชดใช้ต่อไป

3. การสอบทานแผนการตรวจสอบประจำปีงบประมาณ 2547

คณะกรรมการฯ ได้พิจารณาแผนการตรวจสอบประจำปีงบประมาณ 2547 ของสำนักตรวจสอบภายใน
มีความเห็นว่า การนำระบบ IT มาช่วยตรวจสอบ จะสามารถช่วยให้การตรวจสอบทำได้สะดวกขึ้น และสามารถตรวจสอบ
ได้ปีละหลายครั้ง เป็นการป้องกันหรือลดโอกาสการกระทำผิด

เห็นควรให้นำเสนอคณะกรรมการ กปภ. แจ้ง กปภ. จัดทำ Audit Program สำหรับสำนักตรวจสอบภายใน
และให้สามารถนำไปใช้ในการตรวจสอบได้ทันในต้นไตรมาสที่ 4 ของปีงบประมาณ 2547 พร้อมจัดอบรมโครงการติดตั้ง
ระบบงานทางธุรกิจ และ Audit Program ให้แก่ผู้ตรวจสอบด้วย

4. การสอบทานรายงานการจัดซื้อจัดจ้างในรอบปีงบประมาณ 2545

คณะกรรมการฯ ได้ให้ข้อสังเกต/ข้อเสนอแนะในการประกวดราคาจ้างเหมาก่อสร้างโครงการ 34 โครงการ
ทำให้ กปภ. สามารถประหยัดวงเงินงบประมาณค่าก่อสร้างได้ 425.912 คิดเป็นร้อยละ 18.61 ของราคากลาง จึงเสนอ
ให้พิจารณาความเป็นไปได้ที่จะปรับลดราคากลางลงอีก 15% แต่หากไม่สามารถปรับลดได้ถึง 15% ให้ชี้แจงว่าเป็น
เพราะสาเหตุใด ซึ่งผู้ช่วยผู้ว่าการ (วิชาการ) ได้ชี้แจงว่าการกำหนด ราคากลางของการประปาส่วนภูมิภาคได้ดำเนินการไป
ตามหลักเกณฑ์การกำหนดราคากลางงานก่อสร้างที่กำหนดโดยสำนักนายกรัฐมนตรี และมาตรฐานของกระทรวงพาณิชย์
เหตุที่ทำให้ผลการประกวดราคาต่ำกว่าราคากลางร้อยละ 18.60 เพราะมีปัจจัยอื่น ๆ เป็นตัวกำหนดให้ผู้รับจ้างลดราคา
ลงมา ไม่ใช่เพราะกำหนดราคากลางสูงเกินไป

5. การสอบทานความก้าวหน้าโครงการบงลงทุนของ กปภ. ประจำเดือนตุลาคม 2546

โครงการบงลงทุนของ กปภ. ทั้งที่เป็นโครงการและไม่ใช่โครงการมีแนวโน้มเสร็จทันปีงบประมาณ ยกเว้น
โครงการปรับปรุงประปาเพื่อสนับสนุนการท่องเที่ยวที่ล่าช้าเนื่องจากอยู่ระหว่างรอผลการพิจารณาด้านสิ่งแวดล้อม

6. การสอดส่องดูแล และหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดความขัดแย้งของผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นใน กปภ.

คณะกรรมการฯ ได้ตรวจสอบคุณสมบัติของคณะกรรมการ กปภ. ในเบื้องต้นแล้ว มีความเห็นว่าคณะกรรมการฯ
บางท่านมีคุณสมบัติไม่ตรงตามพระราชบัญญัติการประปาส่วนภูมิภาคมาตรา 14 (2) และได้นำเสนอคณะกรรมการ กปภ.
เมื่อวันที่ 30 ตุลาคม 2546 เพื่อพิจารณาแล้ว

การดำเนินการทางธุรกรรมระหว่างการประปาส่วนภูมิภาคกับบริษัทในเครือในปีงบประมาณ 2546 ไม่ปรากฏ
รายการ แต่ในปีก่อนหน้าได้มีการทำสัญญา ซึ่งการประปาส่วนภูมิภาคได้ดำเนินการด้วยความรอบคอบแล้ว

คณะกรรมการตรวจสอบมีความเห็นว่า การประปาส่วนภูมิภาคมีการกำกับดูแลกิจการที่ดี มีความโปร่งใส ปฏิบัติ
ตามจรรยาบรรณของการประปาส่วนภูมิภาค มีระบบการควบคุมภายในที่เหมาะสม เปิดเผยข้อมูลเพียงพอ มีการปฏิบัติ
หน้าที่ด้วยความซื่อสัตย์ รักษาผลประโยชน์ รวมทั้งปฏิบัติตามกฎ ระเบียบ ข้อบังคับ กฎหมายที่เกี่ยวข้อง ให้บริการแก่สังคม
ด้วยความเป็นธรรม และให้ความร่วมมือกับคณะกรรมการตรวจสอบและสำนักตรวจสอบภายในเป็นอย่างดีในการ
ปรับปรุงแก้ไขตามข้อเสนอแนะ โดยไม่พบข้อบกพร่องที่เป็นนัยสำคัญต่อระบบการควบคุมภายใน



(นายเวัด ฉ่าเฉลิม)

ประธานกรรมการตรวจสอบของการประปาส่วนภูมิภาค

Audit Committee Report

The Audit Committee, comprising the following members :

- | | | |
|----|------------------------|----------|
| 1. | Mr. Rawat Chamchalerm | Chairman |
| 2. | Mr. Theera Pitagpravej | Member |
| 3. | Mrs. Pallapa Ruangrong | Member |

with the Director of the Office of Internal Auditors, serving as its ex-officio secretary, has performed its functions and duties in accordance with the cabinet's guidelines and the Board's order as follows.

The Committee has convened 4 meetings to discuss the following matters :

1. Checking of the financial statements for quarters 3-4/2002 and 1-3/2003. The documents are found to be complete, correct, reliable, and in compliance with generally accepted accounting standards. Besides, the following recommendations of the Committee have been given to PWA :
 - 1.1 Implementation plan for the annual budget should be prepared.
 - 1.2 Accurate forecast of the operating result of the forthcoming quarter should be made by the end of each quarter to facilitate effective implementation planning by the executives.
2. Checking of auditing reports prepared by the Office of Internal Auditors for quarters 4/2002 and 1-3/2003. In general, most departments are reported to exercise good internal control with only a few exceptions. Besides, the Committee has given PWA the following suggestions :
 - 2.1 Preventive auditing, rather than faultfinding, should be emphasized. Rules and regulations repeatedly violated or non-complied should be reviewed and, if deemed necessary, revised.
 - 2.2 Government policy should be sought for regarding business competition by ex-customers of PWA using high volume of raw water from the same source as PWA's.
 - 2.3 Regarding incorrect categorisation of customers resulting in undercharge of water bills, the following measures should be taken by PWA :
 - 2.3.1 Customer categories should be reviewed and corrected regularly.
 - 2.3.2 In case of undercharge, additional payment for the shortfall should be requested from the customer concerned, otherwise compensation by responsible employees must be made.
3. Checking of auditing schedule for FY 2004 proposed by the Office of Internal Auditors. The Committee suggests that IT should be employed in order to facilitate and accelerate internal auditing of PWA. Audit Program and business process installation and training for the auditors should be made ready by the beginning of quarter 4/2004.
4. Checking of procurement report for FY 2002. The Committee has given PWA remarks/recommendation regarding the tender of 34 construction projects, resulting in budget saving of Baht 425.912 million, equivalent to 18.61% of the official estimated prices. Keen competition among contractors is explained to be major factor, rather than overestimation of the projects.
5. Checking of the progress of investment projects as at October, 2003 both project-and non-project-types. Most of them are anticipated to be on schedule, except some expansion projects to support tourism which are subject to environmental impact assessment.
6. Examining of eligibility of each director of the Board as regards the conflict of interests. The committee found and reported the Board of the ineligibility of some directors on 30 October, 2003 for further perusal.

Business transactions between PWA and its subsidiary in 2003 are not found. Transactions in previous years are found to have been carefully executed.

From the aforementioned, the Audit Committee is of the opinion that PWA has had good governance with transparency and appropriate internal control. It has followed its rules of morals and ethics with honesty and fairness to its customers. It has also been fully cooperative with the Audit Committee and the Office of Internal Auditors in carrying out any recommended corrections.

(Signed) Rawat Chamchalerm
(Mr. Rawat Chamchalerm)
Chairman



การบริหารความเสี่ยงของการประปาส่วนภูมิภาค PWA's Risk Management

U ตัดคณะรัฐมนตรี ได้ให้ความเห็นชอบหลักเกณฑ์และแนวทางการกำกับดูแลที่ดี โดยให้ทุกรัฐวิสาหกิจถือปฏิบัติและจัดระบบการกำกับดูแลที่ดีตามหลักเกณฑ์และแนวทางของกระทรวงการคลัง การประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) จึงแต่งตั้งคณะทำงานบริหารความเสี่ยง เพื่อวิเคราะห์ความเสี่ยงด้านต่าง ๆ และผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นรวมถึงกำกับดูแลในเรื่องความเสี่ยงของ กปภ.ทั้งหมด โดยสรุปลักษณะของความเสี่ยงในการดำเนินงานของ กปภ.ที่ผ่านมา ดังนี้คือ

1. ด้านการลงทุน

กปภ.ประสบปัญหาด้านการเงิน สาเหตุส่วนหนึ่งมาจากบางโครงการจำเป็นต้องใช้เงินลงทุนสูงมากเพื่อให้บริการทางสังคม แม้ว่าจะไม่คุ้มค่าการลงทุนก็ตาม จึงก่อให้เกิดภาระหนี้สินและกระทบต่อสถานะการเงินของ

In accordance with the cabinet resolution on good governance for state enterprises, PWA has appointed a working group for risk management. This working group is to identify and analyze all possible risks and their related impacts for PWA. Tentatively, these risks are categorized as follows :

1. Investment risks

Some investment projects were selected on the basis of social benefits rather than financial revenues. This resulted in loss and debt incurred on PWA. Besides, development projects of other government agencies like road expansion or sewer construction had forced PWA to relocate the existing pipelines. Such investment is wasteful.

กปภ.โดยรวม นอกจากนี้ โครงการก่อสร้างถนน ปรับปรุงขยายถนน ก่อสร้างท่อระบายน้ำ ฯลฯ ของหน่วยงานอื่น ๆ ยังมีผลให้ต้องจัดหางบประมาณสำรอง จุกเงินมารื้อย้ายเปลี่ยนหรือวางท่อประปาใหม่ ซึ่งเป็นภาระด้านการเงินกับ กปภ.อย่างมาก

2. ต้นแหล่งน้ำดิบ

ประเทศไทยยังไม่มีกฎหมายเกี่ยวกับการใช้น้ำและการจัดการทรัพยากรน้ำ ทำให้บางพื้นที่ กปภ.ต้องลงทุนวางท่อค่อนข้างสูงในการลำเลียงน้ำไปผลิตน้ำประปา และความผันแปรของแหล่งน้ำตามธรรมชาติ เนื่องจากภาวะภัยแล้งได้ทำให้ กปภ.ต้องลงทุนในการเก็บกักน้ำดิบสำรองไว้ นอกจากนี้ประชาชนที่อาศัยอยู่บริเวณต้นน้ำนั้น ปัจจุบันมีแนวโน้มที่จะไม่ให้ความร่วมมือในการนำน้ำไปผลิตจ่ายให้แก่ประชาชนที่อยู่บริเวณท้ายน้ำ ปัญหาคุณภาพน้ำจากแหล่งน้ำต่าง ๆ ดังกล่าว ทำให้ กปภ.มีค่าใช้จ่ายด้านสารเคมีในการผลิตน้ำเพิ่มขึ้น กอปรกับงบประมาณที่ได้รับสนับสนุนจากรัฐบาลก็ไม่เพียงพอสำหรับการพัฒนาแหล่งน้ำ

3. ด้านการนำเทคโนโลยีใหม่มาใช้

การประปาส่วนภูมิภาคได้มีการปรับเปลี่ยนระบบการทำงานให้เป็นเชิงธุรกิจมากขึ้น ในการดำเนินการ

2. Raw water risks

As a consequence of recent droughts, some waterworks of PWA had to go very far away to bring raw water through long transmission pipelines and quite often had to provide vast land for raw water storage for use in dry seasons. There had been some events that people dwelling upstream did not allow PWA to take away raw water from the sources in their villages for the benefit of their neighbours downstream. Worsened quality of raw water also imposed higher expenses for its treatment.

3. Technology risks

In order to keep up with increased work loads, PWA had to develop its working process. The introduction of computers to substitute some manual work resulted in considerable expenses at initial stage apart from training needs of the staff involved.

4. Inventory risks

In some remote waterworks where local traders of materials and accessories necessary for production and customer service uses of the waterworks were not there, too high amount of inventory had to be provided.



จำเป็นต้องนำเทคโนโลยีใหม่ ๆ มาใช้แทนวิธีการเดิม ทำให้มีค่าใช้จ่ายเพิ่มมากขึ้นในระยะแรก และต้องดำเนินการพัฒนาบุคลากรให้สามารถทำงานได้ตามวัตถุประสงค์ และคุ้มค่าเครื่องมือที่ทันสมัยดังกล่าว

4. ด้านการจัดหาวัสดุอุปกรณ์สำรองคลัง

ด้วยเครือข่ายความรับผิดชอบของ กปภ.ที่กว้างขวาง และกระจุกกระจายอยู่ทั่วประเทศ ทำให้เกิดอุปสรรคในการจัดหาวัสดุให้ทันต่อความต้องการใช้งานในบางพื้นที่ เนื่องจากผู้ขายในท้องถิ่นไม่มีของสำรอง ทำให้ กปภ.มีความจำเป็นต้องซื้อของมาสำรองไว้มากขึ้น

5. ด้านการลดน้ำสูญเสีย

แม้ว่า กปภ.จะได้ดำเนินการควบคุมลดการสูญเสียของน้ำในระบบท่อจ่ายน้ำอย่างต่อเนื่อง แต่เนื่องด้วยความยาวท่อมากกว่าสี่หมื่นกิโลเมตรที่กระจายอยู่ทั่วประเทศ จึงมีปัญหาการสูญเสียในระดับหนึ่ง ซึ่งส่งผลให้ค่ากระแสไฟฟ้าและสารเคมีต่อหน่วยการผลิตสูงขึ้น อัตราการจ่ายน้ำ ความดันน้ำและอัตราการใช้น้ำลดลง ทำให้ปริมาณน้ำจำหน่ายลดลงด้วย ทั้งนี้ส่วนหนึ่งเป็นผลจากการขาดงบประมาณที่ใช้ในการเปลี่ยนท่อที่หมดอายุการใช้งานแล้ว

6. ด้านการฝึกอบรมลูกกบ

ในโครงการต่าง ๆ ที่ให้เอกชนมาร่วมดำเนินการกับ กปภ.นั้น พบว่า โครงการลงทุนเพื่อปรับเปลี่ยนการใช้น้ำดิบจากน้ำบาดาลมาเป็นใช้น้ำผิวดินนั้น เกิดความเสี่ยงสูงเนื่องจากมาตรการปิดบ่อบาดาลยังไม่สัมฤทธิ์ผล ส่งผลทำให้ กปภ.ไม่สามารถรับซื้อน้ำจากเอกชนที่มาลงทุนในปริมาณขั้นต่ำตามที่กำหนดในสัญญา นอกจากนี้อัตราค่าน้ำที่จำหน่ายให้แก่ผู้ใช้น้ำก็ไม่สะท้อนต้นทุนที่แท้จริง

กปภ.ได้พิจารณาปัญหาและแนวทางในการบริหารความเสี่ยงด้านต่าง ๆ ที่เกิดขึ้น พร้อมได้กำหนดหน่วยงานรับผิดชอบให้เข้มงวดต่อการควบคุมเพื่อลดความเสี่ยงหรือควบคุมให้อยู่ในระดับที่ยอมรับได้ โดยมีการดำเนินการอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้เป็นตามหลักเกณฑ์และแนวทางการกำกับดูแลที่ดี ให้สมกับปณิธานที่ว่า การประปาส่วนภูมิภาคจะเป็นองค์กรชั้นนำเพื่อปวงชนที่ให้บริการน้ำประปาอย่างมีคุณภาพ ทั้งถึง และได้มาตรฐาน



5. Unaccounted-for-water risks

Despite continuous investment on aged pipe replacement, the situation of PWA's unaccounted for water had not improved significantly. Too little investment comparing to total length of existing pipelines throughout the country might be blamed for the result.

6. Private sector participation risks

A few BOOT projects which had been implemented in order to replace ground water use with surface water use in areas affected by land subsidence caused PWA financial losses because of lower-than-expected water sales. It was a consequence of unsuccessful enforcement of compulsory closure of the existing groundwater wells. Besides, water in these areas was much underpriced.

ผลการดำเนินงานบริษัทในเครือ กปภ. ปี 2546

The Performance of Subsidiary Companies of PWA in 2003

1. การวิเคราะห์ผลการดำเนินงาน

ในรอบปี 2546 บริษัทในเครือ กปภ. คือ บริษัทจัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออก จำกัด (มหาชน) หรือ East Water และบริษัทย่อย มีผลการดำเนินงานที่ต่อเนื่อง เป็นผลจากการพลิกฟื้นของภาวะเศรษฐกิจซึ่งเป็นปัจจัยหนึ่งที่ส่งผลให้กลุ่มบริษัทฯ มีผลประกอบการที่สูงขึ้น ปัจจัยที่สำคัญอีกประการหนึ่ง ได้แก่ การดำเนินธุรกิจอย่างมีประสิทธิภาพทั้งในด้านการขยายการบริการ การควบคุมรายจ่าย และการควบคุมภายใน โดยบริษัทฯ และบริษัทย่อยยังคงเน้นการดำเนินงานที่มีประสิทธิภาพโดยการใช้เทคโนโลยี ได้แก่ ระบบ SCADA ในการควบคุมระบบสูบน้ำ การวิเคราะห์ต้นทุนพลังงานไฟฟ้าสูบน้ำ และการจัดการเชิงคุณภาพ รวมทั้งได้พัฒนาการให้บริการแก่ลูกค้าเพื่อสร้างความพึงพอใจสูงสุด อาทิ การพัฒนาระบบฐานข้อมูลลูกค้า ทั้งนี้เพื่อเป็นศูนย์กลางการขยายบริการให้แก่ผู้ใช้น้ำได้รับข้อมูลข่าวสารและบริการต่างๆ ของกลุ่มบริษัทฯ โดยสะดวกยิ่งขึ้น ซึ่งสามารถสรุปผลการดำเนินงานในรอบปีที่ผ่านมา ดังนี้

1.1 การวิเคราะห์รายได้

ปี 2546 บริษัทฯ และบริษัทย่อย มีรายได้รวมทั้งสิ้น 1,415.85 ล้านบาท โดยแบ่งเป็นรายได้จากธุรกิจหลัก คือ การจำหน่ายน้ำดิบประมาณร้อยละ 77 ธุรกิจน้ำประปาร้อยละ 9 และธุรกิจน้ำดื่มร้อยละ 1 ส่วนที่เหลือเป็นรายได้บริการร้อยละ 8 และรายได้อื่นๆ รวมร้อยละ 5 โดยมีรายได้รวมเพิ่มขึ้น 256.19 ล้านบาทจากปี 2545 หรือคิดเป็นร้อยละ 22 มีรายละเอียดดังนี้

- รายได้น้ำดิบ จำนวน 1,090.30 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 103.76 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 11 สอดคล้องกับปริมาณน้ำดิบที่จำหน่ายเพิ่มขึ้นทั้งในภาคอุตสาหกรรมและอุปโภคบริโภค ในจังหวัดระยอง และชลบุรี ตามลำดับ

1. Operating result analysis

For the year ended 2003, Operating performance of East Water and its subsidiaries has continuously increased which resulted from Thailand's economics recovery and the effective management in service expansion, cost control, and internal control. In addition, East Water group has emphasized on the technological management such as SCADA for distribution control systems, electrical cost analysis for pumping systems, and quality control management. Moreover, East Water group also improves services for the highest satisfaction among various customers, for example, development of customer database as a center of various service information of the Group. The operational performance of the Group can be summarized as follows :

1.1 Income

Year 2003, the total revenue of East Water and its subsidiaries was Baht 1,415.85 million; categorized to raw water 77%, tap water 9%, drinking water 1%, service income 8%, and other income 5%, increased by Baht 256.19 million or 22%, compared to those of the year 2002. The main factors are as follows :

- Sales of raw water amount to Baht 1,090.30 million representing an increase of Baht 103.76 million or 11% which conformed to the higher demand of industrial and domestic consumption in Rayong and Chon Buri, respectively.
- Sales of tap water amount to Baht 122.69 million, increasing Baht 50 million or

- รายได้จากธุรกิจประปา จำนวน 122.69 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 50 ล้านบาท หรือประมาณร้อยละ 70 เนื่องจากการเริ่มรับรู้รายได้ขั้นต่ำตามสัญญาสัมปทานของประปานครสวรรค์ ตั้งแต่ปลายไตรมาส 2/2546 และประปาบางปะกง ประปา ฉะเชิงเทรา ตั้งแต่ไตรมาส 3/2546 รวมถึงรายได้จำหน่ายของประปาสัตหีบที่เพิ่มขึ้นถึงร้อยละ 112

- รายได้จากธุรกิจน้ำดื่ม จำนวน 14.07 ล้านบาท ลดลง 4.76 ล้านบาท หรือเท่ากับร้อยละ 25 สาเหตุจากรายได้จาก การจำหน่ายตู้จำหน่ายน้ำดื่มในโครงการตู้จำหน่ายน้ำดื่มเพื่อชุมชน จำนวน 1,000 ตู้ยังไม่สามารถบันทึกเป็นรายได้ เนื่องจากอยู่ระหว่างการส่งมอบให้กระทรวงมหาดไทย คาดว่าจะสามารถบันทึกเป็นรายได้ ประมาณ 80 ล้านบาท ได้ภายในไตรมาสที่ 1/2547

- รายได้บริการ จำนวน 114.08 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 106.78 ล้านบาท ซึ่งส่วนใหญ่เป็นรายได้จากโครงการลดน้ำสูญเสียของสัญญากิจการประปาสัมปทาน 3 พื้นที่ ได้แก่ ประปาบางปะกง ประปาฉะเชิงเทรา และประปานครสวรรค์ ที่บริษัทฯ ได้เริ่มดำเนินการตั้งแต่ปลายปีงบประมาณ 2545

- ดอกเบี้ยรับและรายได้อื่น จำนวน 74.69 ล้านบาท เพิ่มขึ้นเล็กน้อย จำนวน 0.41 ล้านบาท หรือคิดเป็นอัตราผลตอบแทนเฉลี่ยร้อยละ 4 ซึ่งบริษัทฯ มีนโยบายการบริหารเงินสดระยะสั้นโดยลงทุนในตราสารหนี้ที่มีความเสี่ยงต่ำ

1.2 การวิเคราะห์รายจ่าย

ค่าใช้จ่ายดำเนินงานรวมของบริษัทฯ และบริษัทย่อย มีจำนวน 759.54 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 208.87 ล้านบาท หรือ ร้อยละ 38 เนื่องจากสาเหตุหลัก ดังนี้

- ต้นทุนขาย จำนวน 537.43 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 117.05 ล้านบาท หรือร้อยละ 28 จากค่าน้ำดิบและค่าไฟฟ้า ซึ่งสอดคล้องกับปริมาณการจำหน่ายน้ำดิบและน้ำประปาที่เพิ่มขึ้น รวมถึงค่าเสื่อมราคาที่เพิ่มขึ้นกว่าร้อยละ 38 จากการเริ่มรับรู้ ค่าเสื่อมราคาของโครงการท่อส่งน้ำดิบพื้นที่ฉะเชิงเทรา ซึ่งเริ่มเปิดดำเนินการในปี 2546

- ต้นทุนบริการ จำนวน 83.63 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 77.60 ล้านบาท จากการบันทึกต้นทุนงานลดน้ำสูญเสียใน กิจการประปาสัมปทาน 3 พื้นที่ที่ดำเนินการตามสัญญาสัมปทาน ซึ่งสอดคล้องกับรายได้บริการที่เพิ่มขึ้น

- ด้านค่าใช้จ่ายในการขายและบริหาร จำนวน 118.35 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 10.72 ล้านบาท หรือร้อยละ 10 สาเหตุ จากการรับพนักงานด้านการตลาดและการผลิตเพิ่มขึ้นเพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับดำเนินการเชิงพาณิชย์ของ บจ.อีสเทิร์น ไฮบาส ไพพ์

สำหรับดอกเบี้ยจ่าย มีจำนวน 189.42 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 48.13 ล้านบาท หรือประมาณร้อยละ 34 เนื่องจากโครงการ

70%, due to the beginning recognition of minimum guarantee revenue from the 3 waterworks concessions (namely Bang Pakong, Chachoengsao and Nakhon Sawan) as well as the 112% sales increase in Sattahip waterworks.

- Sales of drinking water amount to Baht 14.07 million, decreasing Baht 4.76 million or 25% down, owing to 1,000 drinking water vending machines for community have been under the delivery process to the Ministry of Interior, and this transaction, approximately Baht 80 million, would be realized within the first quarter of 2004.

- Service income amounts to Baht 114.08 million, increasing Baht 106.78 million owing to the revenue recognition of the non revenue water project of 3 waterworks concessions which aimed at water loss reduction of those water distribution networks.

- Interest income and others amount to Baht 74.69 million, slightly increased by Baht 0.41 million, representing an average yield of 4% from the short term fund management.

1.2 Expenses

The operating expenses of the Group for the fiscal year-ended September 30, 2003 amounting to Baht 759.54 million, increased by Baht 208.87 million or approximately 38% from those of the prior year which mainly due to the following reasons.

- Cost of sales amount to Baht 537.43 million, increased by Baht 117.05 million or 28% mainly due to raw water and electricity cost increase in conjunction with raw water sales volume. In addition, depreciation of the Chachoengsao pipeline, operated since July 2003, also resulted in higher depreciation around 38%.

- Cost of services amount to Baht 83.63 million, an increase of Baht 77.60 million, significantly due to the non-revenue water project cost of the 3 waterworks concessions.

- Selling and administrative expenses amount to Baht 118.35 million, increased by Baht 10.72 million or up approximately 10%, mainly due to new staff recruitment for marketing and production preparation, especially for Eastern Hobas Pipes.

Interest expenses amount to Baht 189.42 million, an increase of Baht 48.13 million or 34%, due to the

ก่อสร้างส่วนใหญ่แล้วเสร็จได้แก่โครงการวางท่อระบบท่อส่งน้ำดิบพื้นที่จังหวัดฉะเชิงเทรา และสระสำรองน้ำดิบ เป็นต้น

1.3 สรุปผลการดำเนินงาน

ในรอบปี 2546 บริษัทฯ และบริษัทย่อย มีผลกำไรสุทธิจำนวน 352.51 ล้านบาท เพิ่มขึ้นจากปี 2545 จำนวน 26.69 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 8 เป็นผลจากผลประกอบการด้านธุรกิจน้ำดิบที่มียอดจำหน่ายน้ำสูงขึ้นร้อยละ 11 ทำให้มีกำไรสุทธิก่อนหักกำไร/ขาดทุนจากบริษัทย่อย จำนวน 366.73 ล้านบาท คิดเป็นอัตราการเพิ่มร้อยละ 10 ประกอบกับธุรกิจประปา เริ่มมีผลการดำเนินงานดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง โดยมีกำไรสุทธิ 15.01 ล้านบาท เพิ่มขึ้นอัตราร้อยละ 138 ในขณะที่ธุรกิจน้ำดื่มและธุรกิจการผลิตท่อ CC-GRP ขาดทุนสุทธิ 16.86 ล้านบาท และ 12.37 ล้านบาท ตามลำดับ ดังสาเหตุหลักดังได้อธิบายไว้ข้างต้น

อัตราส่วนทางการเงินที่สำคัญ

อัตราส่วนทางการเงิน	ปี 2546	ปี 2545
- อัตราส่วนกำไรขั้นต้น	56.5	61.4
- อัตราส่วนกำไรสุทธิ	28.5	29.9
- อัตราส่วนหนี้สิน		
ต่อส่วนของผู้ถือหุ้น	0.93	0.94
- อัตราผลตอบแทน		
ต่อผู้ถือหุ้น	10.8	10.5
- อัตราผลตอบแทน		
ต่อสินทรัพย์	5.5	5.4

2. การวิเคราะห์ฐานะการเงิน

2.1 การวิเคราะห์สินทรัพย์

จากผลการดำเนินงานที่ดีขึ้นอย่างต่อเนื่อง บริษัทฯ และบริษัทย่อย มีฐานะการเงินที่มั่นคงและมีสภาพคล่องสูง ส่งผลให้สามารถขยายการลงทุนทั้งในโครงการปัจจุบันและอนาคตได้อย่างต่อเนื่อง โดย ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 บริษัทฯ และบริษัทย่อย มีสินทรัพย์รวม 6,538.94 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 295.39 ล้านบาท หรือร้อยละ 5 เมื่อเทียบกับปี 2545 มีสาเหตุหลักจากการลดลงของเงินสด เงินลงทุนชั่วคราวและสินทรัพย์หมุนเวียนอื่น รวม 150 ล้านบาท และการเพิ่มขึ้นจากการลงทุนของ บจ. อีสเทิร์น โฮบาส ไพพ์ ทั้งเครื่องจักร อุปกรณ์ โรงงานและวัตถุดิบรวม 280 ล้านบาท และการลงทุนธุรกิจน้ำดิบในโครงการสระสำรองน้ำดิบ จำนวน 175 ล้านบาท

2.2 การวิเคราะห์หนี้สิน

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 บริษัทฯ และบริษัทย่อย มีหนี้สินรวม 3,129.21 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 125.16 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 4 จากเงินกู้ยืมระยะยาวที่เพิ่มขึ้นสำหรับการลงทุน

construction completion i.e. Chachoengsao raw water pipeline and raw water reservoir project.

1.3 Operating performance summary

In 2003, the Company and its subsidiaries had the consolidated net profit of Baht 352.51 million, increased Baht 26.69 million or 8% from those of 2002, mainly resulted from the raw water sales increase approximately 11%, which brought East Water's net profit before including of subsidiaries' gain/loss to Baht 366.73 million or approximately 10% growth. The performance from tap water business, Universal Utilities, has been significantly improved in net profit of Baht 15.01 million or 138% growth rate. However, the loss from subsidiaries, Global Water and Eastern Hobas Pipes, were taken into accounts of Baht 16.86 million and Baht 12.37 million, due to the postponement of selling water vending machine and the pre-operating expenses of Eastern Hobas Pipes, respectively as aforementioned reasons.

Highlight financial ratios	2003	2002
- Gross margin	56.5	61.4
- Net profit margin	28.5	29.9
- Debt to equity	0.93	0.94
- Return on equity	10.8	10.5
- Return on assets	5.5	5.4

2. Financial position analysis

2.1 Assets

From the increased operating profit to the high stability and liquidity of the Group's financial status, East Water group could continuously expand its core and related businesses. As of September 30, 2003, total assets of the Group was Baht 6,538.94 million, representing an increase of Baht 295.39 million or 5% from those of 2002, mainly factors from the utilization of cash and cash equivalents, and short term investment of Baht 150 million to invest in the increase assets for the examples, increase of the capital expenditure and raw materials of Eastern Hobas Pipes as well as East Water's raw water reservoir in Chachoengsao amounting to Baht 280 million and Baht 175 million, respectively.

2.2 Liabilities

As of September 30, 2003, the Group has total

ของ บจ.อีสเทิร์น โฮบาส ไพพ์

ทั้งนี้สัดส่วนของหนี้สินส่วนใหญ่อยู่ในรูปหุ้นกู้โดยมีสัดส่วนถึงร้อยละ 70 ทั้งนี้ หุ้นกู้ดังกล่าวจะครบกำหนดไถ่ถอนในเดือนกรกฎาคม 2547 ซึ่งบริษัทฯ อยู่ในระหว่างการจัดเตรียมแผนทางการเงินในการระดมเงินสำหรับการไถ่ถอนหุ้นกู้ดังกล่าว ตลอดจนการจัดหาแหล่งเงินทุนสำรองสำหรับโครงการลงทุนในอนาคต

2.3 การวิเคราะห์ส่วนของผู้ถือหุ้น

สำหรับส่วนของผู้ถือหุ้นของบริษัทฯ และบริษัทย่อย ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 มีจำนวน 3,346.92 ล้านบาท เพิ่มขึ้น 156.72 ล้านบาท หรือคิดเป็นร้อยละ 5 สาเหตุจากผลกำไรสุทธิประจำปี 2546 จำนวน 352.51 ล้านบาท สุทธิจากการจ่ายเงินปันผลในรอบปีที่ผ่านมา

3. การวิเคราะห์กระแสเงินสด

เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสดของบริษัทฯ และบริษัทย่อย ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 มีจำนวน 106.92 ล้านบาท ลดลง 44.19 ล้านบาท โดยมีรายละเอียดของแหล่งที่มาและใช้ไปของเงินสดในกิจกรรมต่าง ๆ ดังนี้

- กระแสเงินสดที่ได้มาจากกิจกรรมการดำเนินงาน จำนวน 405.38 ล้านบาท มีสาเหตุหลักจากกำไรสุทธิประจำปี 2546 ปรับด้วยรายการที่ไม่ใช่เงินสด ได้แก่ ค่าเสื่อมราคา และค่าใช้จ่ายตัดบัญชี และปรับด้วยการเปลี่ยนแปลงของสินทรัพย์และหนี้สินจากการดำเนินงาน อาทิ การเพิ่มขึ้นของรายการโครงการลดน้ำสูญเสียผ่อนรับชำระภายในระยะเวลา 10 ปี ตามสัญญาสัมปทานประปาทั้ง 3 พื้นที่ เป็นต้น

- กระแสเงินสดที่ใช้ไปในกิจกรรมการลงทุน จำนวน 410.79 ล้านบาท เพื่อใช้ซื้อที่ดิน อาคาร เครื่องจักรและอุปกรณ์ของบริษัทฯ และบริษัทย่อยซึ่งส่วนใหญ่เป็นการลงทุนใน บจ.อีสเทิร์น โฮบาส ไพพ์ และการลงทุนในสระสำรองน้ำดิบพื้นที่จะเชิงเทรา

- กระแสเงินสดที่ใช้ไปในกิจกรรมการจัดหาเงิน จำนวน 31.31 ล้านบาท สาเหตุหลักจากการจ่ายเงินปันผลสำหรับปี 2545 สุทธิจากเงินกู้ยืมระยะยาวของ บจ.อีสเทิร์น โฮบาส ไพพ์ ที่เพิ่มขึ้น

โดยสรุปบริษัทฯ และบริษัทย่อย มีกระแสเงินสดคงเหลือลดลงจากต้นงวด เป็นผลจากการขยายการลงทุนในทรัพย์สินทั้งบริษัทฯ และบริษัทย่อย ตลอดจนการใช้เงินสุทธิสำหรับการจ่ายปันผลในกิจกรรมการจัดหาเงิน ทั้งนี้ นอกจากเงินสด บริษัทฯ ยังมีเงินลงทุนระยะสั้นจำนวน 1,591.78 ล้านบาท ซึ่งทำให้บริษัทฯ ในภาพรวมยังคงมีสภาพคล่องเพียงพอต่อการดำเนินงานและการลงทุน ตลอดจนการระดมเงินเพื่อชำระคืนหุ้นกู้ในปี 47 ได้

the liabilities amounting to Baht 3,129.21 million, increasing Baht 125.16 million or 4% up due to the increase of debt drawdown of Eastern Hobas Pipes. In addition, 70% of the liabilities represents the 5-year debenture of East Water, which is under the fund raising process to redeem the matured debenture in July 2004 as well as to reserve for the new investment opportunities.

2.3 Equity

Total equity of the Group as of 30 September 2003 amounting to Baht 3,346.92 million, increasing Baht 156.72 million or 5% up from those of the previous year, mainly due to the offset between the 2003 net profit amounting to Baht 352.51 million and 2002 dividend payment in 2003.

3. Cash flows

As at September 30, 2003, the ending balance of cash and cash equivalent (excluding short-term investment) was Baht 106.92 million. The net cash decreased Baht 44.19 million from the brought forward figure. The details of sources and uses of funds are as follows :

- Net cash receipt from operating activities was Baht 405.38 million caused from 2003 net profit adjusted with the non cash items such as depreciation, amortization and change in operating assets and liabilities such as the increasing of the non-revenue water project of the 3 waterworks concessions which will be collected under the 10 year equal financial installments specified in the concession contracts.

- Net cash payment from investing activities was Baht 410.79 million was mainly due to the investment of Eastern Hobas Pipe's plant, equipment as well as land and construction costs for raw water reservoir in Chachoengsao.

- Net cash payment for financing activities was Baht 31.31 million, which represented the offset of 2002 dividend payment and debt drawdown of Eastern Hobas Pipes.

In conclusion, East Water group had the net cash decrease due to the capital expenditure of East Water's group, including the dividend payment. However, East Water still has sufficient cash in from of short term investment amounting to Baht 1,591.78 million for working capital and new project investment as well as fund raising plan for bond redemption on the year 2004.



รายงานของผู้สอบบัญชี

เสนอ คณะกรรมการการประปาส่วนภูมิภาค

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินได้ตรวจสอบงบดุล ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 งบกำไรขาดทุน งบแสดงการเปลี่ยนแปลงในส่วนของทุน และงบกระแสเงินสด สำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของการประปาส่วนภูมิภาค ซึ่งผู้บริหารของการประปาส่วนภูมิภาคเป็นผู้รับผิดชอบต่อความถูกต้องและครบถ้วนของข้อมูลในงบการเงินเหล่านี้ ส่วนสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเป็นผู้รับผิดชอบในการแสดงความเห็นต่องบการเงินดังกล่าวจากผลการตรวจสอบของสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินได้ปฏิบัติตามตรวจสอบตามมาตรฐานการสอบบัญชีที่รับรองทั่วไป ซึ่งกำหนดให้สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินต้องวางแผนและปฏิบัติตามเพื่อให้ได้ความเชื่อมั่นอย่างมีเหตุผลว่า งบการเงินแสดงข้อมูลที่ขัดต่อข้อเท็จจริงอันเป็นสาระสำคัญหรือไม่ การตรวจสอบรวมถึงการใช้วิธีการทดสอบหลักฐานประกอบรายการทั้งที่เป็นจำนวนเงินและการเปิดเผยข้อมูลในงบการเงิน การประเมินความเหมาะสมของหลักการบัญชีที่การประปาส่วนภูมิภาคใช้และประมาณการเกี่ยวกับรายการทางการเงินที่เป็นสาระสำคัญ ซึ่งผู้บริหารของการประปาส่วนภูมิภาคเป็นผู้จัดทำขึ้น ตลอดจนการประเมินถึงความเหมาะสมของการแสดงรายการที่นำเสนอในงบการเงินโดยรวม สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเชื่อว่าการตรวจสอบดังกล่าวให้ข้อสรุปที่เป็นเกณฑ์อย่างเหมาะสมในการแสดงความเห็นของสำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน

ตามหมายเหตุประกอบงบการเงินข้อ 2.3 และ 3.6 การประปาส่วนภูมิภาคได้ลงทุนในบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด จำนวน 55.10 ล้านบาท งบแสดงฐานะการเงินของบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ย้อนหลังตั้งแต่ปี 2541 - 2546 ปรากฏว่ามีผลขาดทุนสุทธิและขาดทุนสะสมตลอดมา และในปี 2543 เป็นต้นมา ผลการดำเนินงานของบริษัทฯ ดังกล่าวมีผลขาดทุนสะสมทำให้ส่วนของผู้ถือหุ้นขาดทุนเกินทุน ณ วันที่ 31 ธันวาคม 2546 และ 2545 จำนวน 975.79 และ 794.92 ล้านบาท ตามลำดับ ในสถานการณ์เช่นนี้ การประปาส่วนภูมิภาคมิได้เปิดเผยเกี่ยวกับเงินลงทุนที่ลดลงอย่างไม่เป็นการชั่วคราวไว้ในหมายเหตุประกอบงบการเงินและมีได้บันทึกค่าเผื่อมูลค่าที่ลดลงของเงินลงทุนไว้ในงบการเงินสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 ให้เป็นตามแม่บทการบัญชี ซึ่งมีผลให้สินทรัพย์สูงไป จำนวน 55.10 ล้านบาท และขาดทุนสะสมต่ำไปด้วยจำนวนเดียวกัน

ตามหมายเหตุประกอบงบการเงิน ข้อ 2.8.2 และ 3.17 การประปาส่วนภูมิภาครับรู้ผลขาดทุนจากการที่รัฐบาลประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนเงินตราเป็นแบบลอยตัว ซึ่งเป็นเหตุการณ์พิเศษเป็นรายการรอตัดบัญชีและตัดเป็นค่าใช้จ่ายตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือของเงินกู้แต่ละราย ซึ่งเป็นไปตามหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด โดยไม่รับรู้ผลขาดทุนดังกล่าวเป็นค่าใช้จ่ายทั้งจำนวนในงวดบัญชีที่มีการปรับค่าตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป ทำให้งบกำไรขาดทุนสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 แสดงกำไรสุทธิต่ำไป 11.62 ล้านบาท และ 11.94 ล้านบาท ตามลำดับ

การประปาส่วนภูมิภาคมิได้บันทึกบัญชีเกี่ยวกับการประมาณการจ่ายเงินโบนัสพนักงานและกรรมการประจำปี จำนวน 119 ล้านบาท ซึ่งจำนวนเงินที่จะต้องจ่ายโบนัสพนักงานและกรรมการจะขึ้นอยู่กับผลการพิจารณาของกระทรวงการคลัง และอาจทำให้กำไรสุทธิสำหรับปี 2546 เปลี่ยนไปด้วยจำนวนเดียวกัน สำหรับเงินโบนัสพนักงานและกรรมการ ประจำปี 2545 จำนวน 117.74 ล้านบาท ซึ่งการประปาส่วนภูมิภาคได้จ่ายในปี 2546 และนำรายจ่ายดังกล่าวไปปรับปรุงกับกำไรสะสมต้นปี 2546 โดยไม่ได้มีการปรับปรุงเป็นค่าใช้จ่ายในปี 2545 เป็นผลทำให้งบกำไรขาดทุนของปี 2545 ที่นำมาเปรียบเทียบแสดงค่าใช้จ่ายต่ำไปกว่าความเป็นจริงอยู่ 117.74 ล้านบาท

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดินเห็นว่ายกเว้นผลกระทบต่องบการเงินของเรื่องดังกล่าวในวรรคสามถึงวรรคห้า งบการเงินข้างต้นแสดงฐานะการเงิน ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 ผลการดำเนินงานการเปลี่ยนแปลงในส่วนของทุน และกระแสเงินสดสำหรับปีสิ้นสุดวันเดียวกันของแต่ละปีของการประปาส่วนภูมิภาคโดยถูกต้องตามที่ควรในสาระสำคัญตามหลักการบัญชีที่รับรองทั่วไป

(นายชววิทย์ นุชถาวร)

เจ้าหน้าที่ตรวจเงินแผ่นดิน 8 รักษาราชการแทน
ผู้อำนวยการสำนักงานการตรวจสอบ

(นางสุวรรณา ประจบเหมาะ)
เจ้าหน้าที่ตรวจเงินแผ่นดิน 8

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน
Office of the Auditor General
วันที่ 4 มีนาคม 2547



AUDITOR'S REPORT

To **The Board of Directors.**

Provincial Waterworks Authority (PWA)

The State Audit Office has audited the balance sheets of the Provincial Waterworks Authority as at September 30, 2003, 2002 and the related statements of income and the statements of changes in Shareholder's Equity and the statements of cash flows for the years then ended. The management of the Provincial Waterworks Authority is responsible for correctness and completeness of the information presented in these financial statements. The State Audit Office's responsibility is to express an opinion on these financial statement based on the State Audit Office's audit.

The State Audit Office conducted the audit in accordance with generally accepted auditing standards. Those standards require that the State Audit Office plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. The State Audit Office believes that the audits provide a reasonable basis for the State Audit Office's opinion.

Pursuant to Notes 2.3 and 3.6, the Provincial Waterworks Authority has an investment in Pathumthani Water Co., Ltd. of Baht 55.10 million. The financial positions of Pathumthani Water Co., Ltd. from the years 1998 to 2003 showed a continuing net loss and deficits. Since the year 2000, its operating results showed deficits resulting in capital deficiency. As at December 31, 2003 and 2002, its capital deficiency was Baht 975.79 million and Baht 794.92 million respectively. In this circumstance, the Provincial Waterworks Authority did not disclose the temporary decline in the value of the investment in the Notes to Financial Statements and did not record any provision for the decline in the value of the investment in the financial statements for the years ended September 30, 2003 and 2002 in accordance the accounting framework. This results in an overstatement of its assets of Baht 55.10 million and understatement of the deficits by the same amount.

Pursuant to Notes 2.8.2 and 3.17, the Provincial Waterworks Authority recognized the loss from the change of foreign exchange system to managed float as deferred transaction and amortized as an expense over the remain period of each loan in accordance with the regulations of the Ministry of Finance and unrecognized the whole amounts of such loss as an expense in the period incurred in conformity with generally accepted accounting principles. Therefore, the net profit in statements of income for the years ended September 30, 2003 would be below the same amounts of Baht 11.62 million and the net loss in statements of income for the years ended September 30, 2002 would be exceeded in the same amounts of Baht 11.94 million.

The Provincial Waterworks Authority has not recorded an annual estimated accrued bonus for employees and the Board of Director amounting to 119 million Baht as it depends on an approval of the Ministry of Finance. Consequently, the net profit for the year ended 2003 may be changed in the same amount. The Provincial Waterworks Authority paid bonus to employees and the Board of Director for the fiscal year 2002 in fiscal year 2003 amounting to 117.74 million Baht and adjusted the said amount with the retained earnings at the beginning of year, without recording it as an expenditure in fiscal year 2002. Therefore, the compared statement of income for the fiscal year 2002 shows the expenditure lower than it should be amounting to 117.74 million Baht.

The State Audit Office has an opinion that, except for the effect to the financial statements of the matters discussed in the third and the fifth paragraphs, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of the Provincial Waterworks Authority as at September 30, 2003 and 2002 and the results of its operation, changes in Shareholder's Equity and cash flows for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles.

(Signed) Choowit Nuchtavorn
(Mr. Choowit Nuchtavorn)
Senior Auditor
Acting Auditor of Audit office

(Signed) Suwanna Prajuabmua
(Mrs. Suwanna Prajuabmua)
Senior Auditor

สำนักงานการตรวจเงินแผ่นดิน
Office of the Auditor General

March 4, 2004

การประปาส่วนภูมิภาค
งบดุล
ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
BALANCE SHEETS
AS OF SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

สินทรัพย์	ASSETS	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
สินทรัพย์หมุนเวียน	CURRENT ASSETS			
เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน	Cash in hand and at financial institution	3.1	2,425,770,221.06	1,433,172,373.89
เงินลงทุนระยะสั้น	Short-term investment	3.1	152,215,629.45	752,176,575.13
ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ	Accounts receivable-net	2.1, 3.2	254,051,000.36	232,931,757.40
รายได้ค้างรับ	Accrued receivable		3,717,246.05	5,910,571.73
วัสดุคงเหลือ	Materials and supplies	2.2, 3.3	163,248,576.76	187,508,108.33
งานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ	Work in progress	2.10.2	12,654,662.25	12,260,592.31
เงินล่วงหน้าค่าก่อสร้าง	Construction advances		275,872,280.16	211,576,111.88
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น	Other current assets	3.4	152,986,577.81	210,559,743.15
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน	Total current assets		3,440,516,193.90	3,046,095,833.82
ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน	ACCOUNTS RECEIVABLE-EMPLOYEES	3.5	4,522,498.86	7,065,745.00
เงินลงทุนระยะยาว	LONG-TERM INVESTMENT	2.3, 3.6	495,100,000.00	495,100,000.00
ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์-สุทธิ	PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT-NET	2.4, 2.5, 3.7	35,604,264,588.72	33,704,285,025.09
สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง	CONSTRUCTION IN PROGRESS	2.6, 2.7, 3.8	3,172,214,050.18	3,512,146,285.52
สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สิน-สุทธิ	RIGHT OF POSSESSION OVER GOVERNMENT PROPERTY-NET	2.9, 3.9	312,478,972.90	366,385,198.84
เงินสมทบกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงาน สาธารณูปโภค	REIMBURSEMENT FUND FOR PUBLIC UTILITY PROJECT	3.10	10,000,000.00	10,000,000.00
สินทรัพย์อื่น	OTHER ASSETS		223,873.78	544,920.41
รวมสินทรัพย์	TOTAL ASSETS		43,039,320,178.34	41,141,623,008.68

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

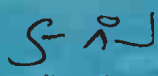
การประปาส่วนภูมิภาค
งบดุล
ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

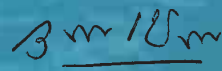
PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
BALANCE SHEETS
AS OF SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
หนี้สินและส่วนของทุน	LIABILITIES AND EQUITY		
หนี้สินหมุนเวียน	CURRENT LIABILITIES		
เจ้าหนี้การค้า	Accounts payable	492,201,274.97	589,099,737.96
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย	Accrued expenses	3.11 526,906,554.61	314,667,706.36
เงินโบนัสกรรมการและพนักงานค้างจ่าย	Accrued bonus to board of directors and employees	1,382,211.00	1,059,129.92
เงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อ	Connection fees received in advances	2.10.2 168,138,233.45	118,448,208.35
ส่วนของหนี้สินระยะยาวที่ถึงกำหนดชำระภายในหนึ่งปี	Current portion of long-term liabilities	3.14, 3.15 850,000,000.00	3,893,500,798.27
หนี้สินหมุนเวียนอื่น	Other current liabilities	3.12 111,262,686.65	94,255,030.55
รวมหนี้สินหมุนเวียนอื่น	Total current liabilities	2,149,890,960.68	5,011,030,611.41
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ	ACCOUNTS PAYABLE-PROVIDENT FUND	4,244,431.00	6,663,708.00
เงินประกันการใช้น้ำและเงินประกันตัวพนักงาน	CUSTOMERS AND EMPLOYEES' DEPOSITS	3.13 600,625,505.80	536,366,207.45
เงินกู้ยืมระยะยาว	LONG-TERM LIABILITIES	3.14 -	1,806,484,992.47
พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค	PWA'S BONDS	3.15 12,150,000,000.00	8,200,000,000.00
ประมาณการหนี้สิน	PROVIDENT FUND CONTRIBUTION	8 95,616,175.00	91,611,180.00
รวมหนี้สิน	TOTAL LIABILITIES	15,000,377,072.48	15,652,156,699.33
ส่วนของทุน	EQUITY		
ทุน	Capital	3.16 29,317,693,976.73	26,959,094,931.77
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัวรอการตัดบัญชี	Deferred loss from using managed float-foreign exchange rate system	2.8.2, 3.17 (161,977,292.66)	(173,601,411.94)
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรร	Unappropriated retained earnings	(1,116,773,578.21)	(1,296,027,210.48)
รวมส่วนของทุน	TOTAL EQUITY	28,038,943,105.86	25,489,466,309.35
รวมหนี้สินและส่วนของทุน	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY	43,039,320,178.34	41,141,623,008.68

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.


(นางรัตนา กิจวรรณ)
ผู้อำนวยการฝ่ายบัญชีและการเงิน
(Signed) Ratana Kitchawan
(Mrs. Ratana Kitchawan)
Director, Accounting and Finance Dept.


(ดร.ประเสริฐ เชื้อพานิช)
รองผู้ว่าการภาค 1 รักษาการแทน
ผู้ว่าการ การประปาส่วนภูมิภาค
(Signed) Prasert Chuaphanich
(Dr. Prasert Chuaphanich)
Deputy Governor Area 1
Governor

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกำไรขาดทุน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545
PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF INCOME
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
รายได้จากการดำเนินงาน (รายละเอียด 1)	Operating revenues (Details 1)		
รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ	Water sales and service fees-net	2.10.1 7,456,952,228.80	6,891,329,368.73
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ	Connection fees-net	2.10.2 258,933,156.37	234,089,829.22
รวมรายได้จากการดำเนินงาน-สุทธิ	Total operating revenues-net	7,715,885,385.17	7,125,419,197.95
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร (รายละเอียด 2)	Operating and administrative expenses (Details 2)	(6,964,704,803.29)	(6,143,190,288.32)
กำไรจากการดำเนินงาน	Operating income	751,180,581.88	982,228,909.63
รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน (รายละเอียด 3)	Non-operating income (Details 3)	2.10.3-2.10.6 406,811,423.89	373,387,384.97
ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน (รายละเอียด 4)	Non-operating expenses (Details 4)	(40,706,941.56)	(30,773,380.24)
กำไรจากการดำเนินงานก่อนดอกเบี้ยจ่าย	Operating income before interest	1,117,285,064.21	1,324,842,914.36
ดอกเบี้ยจ่าย	Interest paid and commitment charges	(737,146,301.21)	(1,047,683,285.45)
กำไรสุทธิ	Net profit	380,138,763.00	277,159,628.91

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกำไรสะสม
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF RETAINED EARNINGS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	หมายเหตุ notes	2546/2003	2545/2002
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรรต้นงวด ก่อนปรับปรุง	Unappropriated retained earnings at the beginning of year	(972,384,303.78)	(1,021,292,839.44)
ปรับปรุง แก้ไขข้อผิดพลาดเกี่ยวกับงานโครงการ ระหว่างการก่อสร้าง	Adjusting : Construction in progress 6	(600,802,535.61)	(488,952,351.31)
		(1,573,186,839.39)	(1,510,245,190.75)
หัก กำไร (ขาดทุน) สุทธิประจำปี	Less : Net profit (loss) for the year	277,159,628.91	(62,941,648.64)
ขาดทุนสะสมยังไม่ได้จัดสรรปลายงวด	Unappropriated retained earnings at the end of year	(1,296,027,210.48)	(1,573,186,839.39)

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบแสดงการเปลี่ยนแปลงในส่วนของทุน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS EQUITY
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

	ทุนเพิ่มเติม Initial capital	งบประมาณ อุดหนุน Government budget	ส่วนเกินทุนอื่น Surplus		ขาดทุนจากการใช้ ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัว รอการตัดบัญชี Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system	กำไร (ขาดทุน) สะสมยังไม่จัดสรร Unappropriated retained earnings	รวม Total
			จากการบริจาค สุทธิ net from donations	จากการรับโอน กิจการประจำ จาก Local Authorities' waterworks transferred			
ยอดยกมา 1 ตุลาคม 2544	2,204,438,019.98	19,926,126,685.88	1,660,654,749.17	487,634,017.68	(185,544,306.88)	(972,384,303.78)	23,139,445,262.05
ปรับปรุงแก้ไขข้อผิดพลาด การจำหน่าย สินทรัพย์ และงานโครงการระหว่าง ดำเนินการลดลง							
ยอดคงเหลือที่ปรับปรุงแล้ว	2,204,438,019.98	19,926,126,685.88	1,660,654,749.17	487,634,017.68	(185,544,306.88)	(600,802,535.61)	(600,802,535.61)
งบประมาณอุดหนุนเพิ่มขึ้น		2,479,990,385.70				(1,573,186,839.39)	22,538,642,726.44
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัวที่ใช้จ่าย					11,942,894.94		2,479,990,385.70
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้น							11,942,894.94
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประจำ เพิ่มขึ้น			180,793,546.36	937,127.00			180,793,546.36
กำไรสุทธิประจำปี 2545						277,159,628.91	937,127.00
ยอดคงเหลือ 30 กันยายน 2545	2,204,438,019.98	22,406,117,071.58	1,841,448,295.53	488,571,144.68	(173,601,411.94)	(1,296,027,210.48)	277,159,628.91
ปรับปรุงแก้ไขข้อผิดพลาด							
ปรับปรุงเงินไม่สมดุล							
ปรับปรุงเงินส่งรัฐลดลง							
ยอดคงเหลือที่ปรับปรุงแล้ว	2,204,438,019.98	22,406,117,071.58	1,841,448,295.53	488,571,144.68	(173,601,411.94)	(1,296,027,210.48)	25,489,466,309.35
งบประมาณอุดหนุนเพิ่มขึ้น		2,132,097,023.06					(117,735,130.73)
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยน เงินตราแบบลอยตัวที่ใช้จ่าย							(83,150,000.00)
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้น							(1,496,912,341.21)
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประจำ เพิ่มขึ้น			220,766,006.90	5,736,015.00	11,624,119.28		220,766,006.90
กำไรสุทธิประจำปี 2546						380,138,763.00	5,736,015.00
ยอดคงเหลือ 30 กันยายน 2546	2,204,438,019.98	24,538,214,094.64	2,062,214,302.43	494,307,159.68	(161,977,292.66)	(1,116,773,578.21)	28,038,943,105.86

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้
The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกระแสเงินสด
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
กระแสเงินสดจากกิจกรรมดำเนินงาน	Cash flows from Operating Activities		
กำไรสุทธิ	Net profit (loss)	380,138,763.00	277,159,628.91
รายการปรับกระทบกำไรสุทธิเป็นเงินสดรับ (จ่าย)	Adjustment of net income to cash received (paid)		
จากกิจกรรมดำเนินงาน :	from operating activities :		
ค่าเสื่อมราคา	Depreciation	2,278,506,749.53	2,085,968,322.86
สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สินที่วัดมูลค่าด้วย	Amortization	49,952,398.10	26,388,957.43
หนี้สงสัยจะสูญ (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Doubtful accounts	1,026,712.82	(871,781.79)
ตัดสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้างเป็นค่าใช้จ่าย	Transferred construction in progress to expense	43,225,199.92	14,366,084.62
ตัดเงินจ่ายล่วงหน้าค่าก่อสร้างเป็นค่าใช้จ่าย	Transferred construction advances to expense	-	2,845,692.07
เงินประกันผลงานเป็นรายได้	Transferred retention to revenue	-	(1,941,000.99)
กำไรจากการแปลงค่าเงินตราต่างประเทศ	Profit on foreign exchange rate	(141,188,316.17)	(132,297,142.32)
ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัวตัดบัญชี	Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system	11,624,119.28	11,942,894.94
ขาดทุนจากการจำหน่ายสินทรัพย์ถาวร	Loss on disposal of assets	25,912,367.37	19,201,112.59
กำไรจากการดำเนินงานก่อนการเปลี่ยนแปลงในเงินทุนหมุนเวียน	Net income from operating before changes in working capital	2,649,197,993.85	2,302,762,768.32
ลูกหนี้ค่าน้ำเพิ่มขึ้น	Increase in accounts receivable	(22,127,585.78)	(23,580,995.11)
รายได้ค้างรับ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in accrued income	2,193,325.68	(3,117,677.93)
วัสดุคงเหลือ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in materials and supplies	24,259,531.57	(2,105,255.00)
งานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in work in progress	(394,069.94)	(1,587,414.75)
สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in other current assets	57,531,359.71	(27,049,924.69)
เจ้าหนี้การค้าลดลง	Decrease in accounts payable	(532,764,275.23)	(395,081,267.05)
ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in accrued expenses	212,238,848.25	(90,022,003.87)
เงินโบนัสกรรมการและพนักงานค้างจ่าย (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in accrued bonus to board of directors and employees	323,081.08	(15,039.50)
เงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อเพิ่มขึ้น	Increase in connection fees received in advances	49,690,025.10	12,344,640.83
หนี้สินหมุนเวียนอื่น (ลดลง) เพิ่มขึ้น	Increase (decrease) in other current liabilities	17,007,656.10	(121,634,525.46)
จ่ายโบนัสกรรมการและพนักงาน	Bonus to board of directors and employees	(117,735,130.73)	-
เงินสดสุทธิได้มาจากกิจกรรมดำเนินงาน	Net cash from operating activities	2,339,420,759.66	1,650,913,305.79

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
งบกระแสเงินสด
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
STATEMENTS OF CASH FLOWS
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
กระแสเงินสดจากกิจกรรมลงทุน	Cash flows from Investing Activities		
เงินลงทุนระยะสั้น (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Short-term investment (Increase) decrease	599,960,945.68	(613,145,071.06)
ลูกหนี้เงินกู้พนักงานลดลง	Decrease in accounts receivable-employees	2,543,246.14	4,334,383.00
สินทรัพย์ถาวรเพิ่มขึ้น	Increase in fixed assets	(73,843,352.36)	(84,042,039.02)
รับเงินจากการจำหน่ายสินทรัพย์	Proceeds from sales of fixed assets	2,719,987.94	2,479,880.52
สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้างเพิ่มขึ้น	Increase in construction in progress	(3,180,821,128.80)	(4,008,221,405.80)
เงินล่วงหน้าค่าก่อสร้าง (เพิ่มขึ้น) ลดลง	Decrease (increase) in construction advanced	(64,296,168.28)	221,448,690.06
รับเงินคืนเงินจ่ายล่วงหน้าก่อสร้าง	Proceed from construction advanced	-	797,455.25
สินทรัพย์อื่นลดลง (เพิ่มขึ้น)	Decrease (increase) in other assets	302,676.63	730,447.69
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพลดลง	Decrease in provident fund accounts payable	(2,419,277.00)	(3,975,917.00)
เงินประกันการใช้น้ำและประกันตัวพนักงานเพิ่มขึ้น	Increase in customers and employees deposit	64,259,298.35	59,217,888.85
เงินกองทุนสงเคราะห์เพิ่มขึ้น	Increase in provident fund contribution	4,004,995.00	10,702,575.00
เงินสดสุทธิใช้ไปจากกิจกรรมลงทุน	Net cash from investing activities	(2,647,588,776.70)	(4,409,673,112.51)
กระแสเงินสดจากกิจกรรมจัดหาเงิน	Cash flows from Financing Activities		
รับเงินจากการจำหน่ายพันธบัตร	Proceeds from sales of bonds	4,800,000,000.00	1,000,000,000.00
รับเงินจากเงินกู้ระยะยาว	Proceeds from long-term loans	-	-
จ่ายคืนเงินกู้ระยะยาว	Repayment of long-term loans	(5,558,755,668.94)	(2,159,412,287.16)
เงินรับจากงบประมาณอุดหนุนรัฐบาลเพิ่มขึ้น	Increase in proceeds from government budget	2,132,097,023.06	2,479,990,385.70
ส่วนเกินทุนจากการบริจาคเพิ่มขึ้น	Increase in surplus from donations	10,574,510.09	11,669,090.30
เงินนำส่งรัฐ	Remittance to Ministry of Finance	(83,150,000.00)	-
เงินสดสุทธิได้มาจากการจัดหาเงิน	Net cash from financing activities	1,300,765,864.21	1,332,247,188.84
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด (ลดลง) เพิ่มขึ้นสุทธิ	Net (decrease) increase in cash	992,597,847.17	(1,426,512,617.88)
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันต้นงวด	Cash at beginning of year	1,433,172,373.89	2,859,684,991.77
เงินสดและรายการเทียบเท่าเงินสด ณ วันสิ้นงวด	Cash at end of year	2,425,770,221.06	1,433,172,373.89
ข้อมูลกระแสเงินสดเปิดเผยเพิ่มเติม	Additional information on cash flows		
เงินสดจ่ายในระหว่างปี	Cash payments during the year		
ดอกเบี้ยจ่าย	Interest expenses	790,968,505.30	1,059,741,801.70

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดรายได้จากการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 1
Details 1

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF OPERATING REVENUES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการ	Water sales and service fees	7,480,211,247.91	6,884,538,930.69
บวก รายได้ชดเชยค่าน้ำขั้นต่ำ	Add : Refundable for minimum guarantee in privatization project	-	26,752,276.35
หัก ส่วนลดค่าน้ำ	Less : Discounts	(23,259,019.11)	(19,961,838.31)
รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ	Water sales and service fees-net	7,456,952,228.80	6,891,329,368.73
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ	Connection fees	824,254,025.47	712,059,027.23
หัก ค่าใช้จ่ายในการติดตั้งและวางท่อ	Less : Connection expenses	(565,320,869.10)	(477,969,198.01)
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ	Connection fees-net	258,933,156.37	234,089,829.22
รายได้จากการดำเนินงาน-สุทธิ	Operating revenues-net	7,715,885,385.17	7,125,419,197.95

หมายเหตุประกอบงบการเงินเป็นส่วนหนึ่งของงบการเงินนี้

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 2
Details 2

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF OPERATING AND ADMINISTRATIVE EXPENSES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
เงินเดือนและค่าจ้างประจำ	Salaries and wages	1,422,779,370.00	1,406,021,014.36
ค่าจ้างชั่วคราว	Temporary wages	15,916,886.37	17,206,448.24
ค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน	Remunerations	447,019,803.17	139,998,091.13
เงินสมทบกองทุนสงเคราะห์	Provident fund contribution	10,287,090.68	5,680,912.61
เงินสมทบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ	Provident fund	132,682,035.41	131,521,907.59
วัสดุการผลิต	Production supplies	1,344,669,868.37	1,115,366,434.79
วัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง	Materials and supplies	131,117,958.26	158,730,078.21
น้ำมันเชื้อเพลิงและหล่อลื่น	Oil and fuel	32,653,480.52	30,446,681.95
วัสดุสำนักงาน	Office supplies	36,419,487.22	31,434,113.43
ค่าจ้างและบริการ	Hire and services	321,080,085.96	254,190,923.42
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่น	Other operating expenses	104,110,806.68	110,251,051.97
ค่าเบี้ยประชุมกรรมการ	Committee expenses	670,265.60	876,789.91
ค่าไฟฟ้า	Electricity	602,456,980.73	594,969,580.96
ค่าใช้จ่ายและค่าติดตั้งสาธารณูปโภค	Utilities	17,843,442.52	17,362,437.83
ค่าธรรมเนียมธนาคารและค่าธรรมเนียมอื่น	Bank and other charges	15,511,381.35	17,648,323.42
หนี้สงสัยจะสูญ	Doubtful accounts	1,026,712.82	(871,781.79)
ค่าเสื่อมราคา-อาคารและสิ่งก่อสร้าง	Depreciation-Building and Construction	1,598,331,326.67	1,510,005,131.05
ค่าเสื่อมราคา-ครุภัณฑ์	Depreciation-Equipment	680,175,422.86	575,963,191.81
ค่าตัดจำหน่ายสิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สิน	Amortization-Right of possession over government property	49,952,398.10	26,388,957.43
รวม	Total	6,964,704,803.29	6,143,190,288.32

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดรายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 3
Details 3

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF NON-OPERATING INCOME
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
ดอกเบี้ยรับ	Interest received	22,870,556.34	37,153,319.61
รายได้จากการจำหน่ายวัสดุ	Sales of materials	3,149,130.57	3,720,689.61
รายได้ค่าปรับ	Fine penalty	30,291,959.17	40,413,275.98
รายได้เงินปันผล	Dividends	79,200,000.00	70,400,000.00
กำไรจากอัตราแลกเปลี่ยน	Profit on foreign exchange rate	129,606,002.52	121,374,312.96
ปรับมูลค่าวัสดุคงเหลือ	Material and supplies adjustment	2,894,735.70	6,144,329.25
รายได้อื่น	Others	138,799,039.59	94,181,457.56
รวม	Total	406,811,423.89	373,387,384.97

การประปาส่วนภูมิภาค
รายละเอียดค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน
สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

รายละเอียด 4
Details 4

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF NON-OPERATING EXPENSES
FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

หน่วย : บาท Unit : Baht

		2546/2003	2545/2002
เงินค่าปรับจ่ายคืน	Refundable penalty	9,217,457.22	3,396,693.00
ต้นทุนวัสดุที่จำหน่าย	Supplies cost	4,770,026.27	2,017,448.83
ขาดทุนจากการจำหน่ายสินทรัพย์	Loss on disposal of fixed assets	25,912,367.37	19,201,112.59
ค่าใช้จ่ายอื่น	Other expenses	807,090.70	6,158,125.82
รวม	Total	40,706,941.56	30,773,380.24

หมายเหตุประกอบงบการเงิน

สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEARS ENDED SEPTEMBER 30, 2003 AND 2002

1. การจัดตั้งและวัตถุประสงค์

การประปาส่วนภูมิภาค (กปภ.) เป็นรัฐวิสาหกิจที่จัดตั้งตามนโยบายของรัฐบาลที่จะปรับปรุงและขยายกิจการประปาในส่วนภูมิภาคให้ดียิ่งขึ้น โดยการโอนกิจการประปาในส่วนภูมิภาคและหน่วยงานก่อสร้างประปาภูมิภาคของกรมโยธาธิการ กระทรวงมหาดไทย กับกิจการประปาชนบทและหน่วยงานก่อสร้างประปาชนบทของกรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข มาจัดตั้งเป็นการประปาส่วนภูมิภาค สังกัดกระทรวงมหาดไทย โดยตราเป็นพระราชบัญญัติการประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 เมื่อวันที่ 24 กุมภาพันธ์ 2522 มีวัตถุประสงค์ในการประกอบและส่งเสริมธุรกิจการประปาโดยการสำรวจจัดหาแหล่งน้ำดิบและจัดให้ได้มาซึ่งน้ำดิบเพื่อใช้ในการผลิต จัดส่ง และจำหน่ายน้ำประปา รวมทั้งการดำเนินธุรกิจอื่นที่เกี่ยวข้องหรือต่อเนื่องกับธุรกิจการประปา เพื่อให้เกิดประโยชน์แก่การให้บริการสาธารณสุขแก่ประชาชนและส่งเสริมประโยชน์ของรัฐและสุขอนามัยของประชาชนเป็นสำคัญ

2. สรุปนโยบายการบัญชีที่สำคัญ

2.1 ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ

คำนวณจากยอดลูกหนี้ค่าน้ำที่มีใช้ส่วนราชการหรือรัฐวิสาหกิจ ซึ่งค้างชำระเกินกว่า 6 เดือนขึ้นไป นับจากวันที่หนี้ถึงกำหนดชำระตามอัตราและหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด

2.2 วัสดุคงเหลือ

วัสดุคงเหลือ ณ วันสิ้นงวด แสดงตามราคาทุน โดยวิธีเข้าก่อน-ออกก่อน

2.3 เงินลงทุนระยะยาว

แสดงตามราคาทุน

2.4 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ แสดงตามราคาทุน ณ วันที่ซื้อหรือได้มา

ท่อที่วางแล้วและครุภัณฑ์ที่รับโอนจากกรมโยธาธิการและกรมอนามัย แสดงตามสภาพของทรัพย์สินนั้นโดยใช้ราคาประเมิน ณ วันที่รับโอน (28 พฤษภาคม 2522)

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ ที่รับบริจาคและที่รับโอนมาจากการประปาส่วนภูมิภาค ตามมติคณะรัฐมนตรีแสดงตามราคาที่ได้รับมอบหรือราคาประเมิน ณ วันที่รับมอบ

มาตรวัดน้ำที่ติดตั้งแล้วเสร็จและพร้อมที่จะใช้งาน ไม่ว่าจะดำเนินการโดย กปภ. ผู้ใช้น้ำดำเนินการติดตั้งเอง หรือ

1. Establishment and Objective

The Provincial Waterworks Authority (PWA) are the state enterprise established in accordance with Government's policy to improve and expand provincial waterworks' operating by transferring provincial waterworks' operating and construction's authorities of the Public Works Department in the Ministry of Interior together with rural waterworks operating and construction authorities of the Department of Public Health in the Ministry of Public Health and established the Provincial Waterworks Authority under the Ministry of Interior by set up the Provincial Waterworks Authority Act A.D. 1979 as of February 24, 1979 to operate and support waterworks business by mean of surveying raw water, procurement, delivery and sale including other water business, in addition, to serve public utilities by mainly regarding of government's advantage and people's good health.

2. Summary of Significant Accounting Policies

2.1 Allowance for doubtful accounts

The allowance for doubtful accounts has been calculated from the doubtful accounts of the private sector which have been overdue for more than six months in accordance with the Ministry of Finance's Regulation.

2.2 Materials and supplies

Materials and supplies closing inventory are valued at cost on the first-in, first-out basis.

2.3 Long-term investments

Long-term investments are recorded at cost.

2.4 Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are recorded at cost. Laid pipes and equipment transferred from the Public Works Department and the Department of Public Health are recorded at a valuation as of the date of transfer (May 28, 1979).

Donated property, plant and equipment and those transferred from Local authorities' in accordance with the Cabinet's resolution are recorded at a valuation as of the date of receipt.

ผู้ใช้น้ำที่ กปภ.รับโอนจากหน่วยงานต่าง ๆ ณ วันสิ้นงวดแสดงตามราคาทุนถัวเฉลี่ยอยู่ในส่วนเกินทุนจากการบริจาค

2.5 ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่าย

ก่อนปี 2546 ค่าเสื่อมราคาคำนวณโดยวิธีเส้นตรงตามอายุการใช้งานโดยประมาณของสินทรัพย์ถาวรแต่ละประเภท อัตราอยู่ระหว่างร้อยละ 1-25 ต่อปี

ค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่รับโอนจากหน่วยงานอื่นที่ซื้อโดยการประปาส่วนภูมิภาคและที่ได้รับบริจาค ซึ่งใช้ในการดำเนินงานเพื่อหารายได้โดยตรงรวมทั้งมาตรฐานน้ำ แสดงเป็นค่าใช้จ่ายในงบกำไรขาดทุน ส่วนค่าเสื่อมราคาสินทรัพย์ที่ได้รับบริจาค ซึ่งมีได้ใช้ในการดำเนินงานเพื่อหารายได้โดยตรงแสดงหักจากบัญชีส่วนเกินทุนจากการรับบริจาค

สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินที่ราชพัสดุ (อาคารและสิ่งก่อสร้าง) ตัดจำหน่ายเป็นค่าใช้จ่ายโดยวิธีเส้นตรงตามอัตราค่าเสื่อมราคาที่ได้รับอนุมัติจากกระทรวงการคลังสำหรับสินทรัพย์นั้น ๆ ยกเว้นสิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดิน (ที่ดิน) ไม่มีการตัดจำหน่าย

ปี 2546 กปภ.ได้มีการเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชี โดยเปลี่ยนอัตราค่าเสื่อมราคาและอัตราค่าซากของสินทรัพย์ถาวร รวม 34 รายการ การเปลี่ยนแปลงประมาณการทางบัญชีดังกล่าว กปภ.ได้คำนวณค่าเสื่อมราคาใหม่ โดยนำประมาณการอายุการใช้งานที่กำหนดใหม่ หารด้วยราคาทุน ณ วันที่ซื้อหรือได้มาของทรัพย์สินและบันทึกผลลัพท์ที่ได้เป็นค่าเสื่อมราคาในแต่ละปีที่มีอายุการใช้งานเหลืออยู่โดย กปภ.จะรับรู้ผลต่างของค่าเสื่อมราคาที่เคยบันทึกตามอายุการใช้งานเดิมกับค่าเสื่อมราคาใหม่ที่คำนวณตามอายุการใช้งานใหม่รวมไว้ในปีสุดท้ายของการคิดค่าเสื่อมราคา

2.6 ดอกเบี่ยงานระหว่างก่อสร้าง

ดอกเบี้ยจ่ายที่เกิดจากเงินกู้เพื่อใช้ก่อสร้างแสดงไว้ในบัญชีสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง โดยบันทึกการตามมาตรฐานการบัญชีฉบับที่ 33 เรื่องต้นทุนการกู้ยืม

2.7 ค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกั้นการจำหน่ายพันธบัตร

ค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกั้นการจำหน่ายพันธบัตร ซึ่งเกิดจากการออกพันธบัตรเพื่อใช้จ่ายโครงการลงทุน แสดงเป็นต้นทุนของโครงการและคำนวณค่าเสื่อมราคาตามอายุการใช้งานของสินทรัพย์แต่ละประเภทสำหรับกรณีโครงการก่อสร้างแต่ละโครงการมีการเบิกจ่ายเงินเป็นงวด ๆ และมีระยะเวลาดำเนินการแล้วเสร็จแต่ละโครงการไม่เท่ากัน จะแสดงไว้ในบัญชี “ค่าใช้จ่ายรอโอน” แล้วโอนเป็นต้นทุนของโครงการแต่ละโครงการตามสัดส่วนของการเบิกจ่ายเงินแต่ละงวดกับวงเงินการออกพันธบัตรทั้งหมด ทั้งนี้ เป็นไปตามที่กระทรวงการคลังกำหนด

Connected master meter at the end of year, regardless of PWA, customers or transferred customers connecting are recorded at averaged cost in “surplus from donations” account.

2.5 Depreciation and amortization

Before the year 2003, the depreciation was calculated by using the straight-line method according to the approximately useful lives of fixed assets with the rates between 1-25 percents per year.

The depreciation of fixed assets including water meters, transferred from other departments or acquired by the Authority or by donation, which were used to generate revenue directly are recorded as expenses in the statement of income. The depreciation of fixed assets received by donation which were not used to generate revenue directly are recorded as a deduction from the “Surplus from donations” account.

The value of right of possession over the government properties (Buildings and Constructions) was amortized by using the straight-line method depreciation approved by the Ministry of Finance except the value of right of possession over the government properties without amortization.

In the year 2003, the PWA has improved some accounting transactions by changing the rates of depreciation and scrap of 34 fixed assets items. The improvement of there accounting transaction by changing the calculation of depreciation. There was done by using the new given useful lives divided by the cost at purchasing date or receiving assets, then recording the result as the depreciation for each year of the left useful lives. The Authority will acknowledge the difference between the depreciations calculated by the former using and by the new useful lives in the last year of the depreciation calculate.

2.6 Construction-Capitalized interest

Interest on loans for financing construction projects is capitalized and recorded according to Accounting Standard No.33 concerning loan capitalization.

2.7 Underwriting fees

Underwriting fees relating to the issuance of bonds for investment costs were recorded as cost of projects and to depreciate over the useful life of the assets. In the case where the payment for project costs is on an installment basis and the period of completion for each project is different the fees will be recorded under “Underwriting fee pending for transfer” account. Transferring

2.8 การแปลงค่าเงินตราต่างประเทศ

2.8.1 สินทรัพย์และหนี้สินที่เป็นเงินตราต่างประเทศ แสดงรายการที่เกิดขึ้นในระหว่างปีเป็นเงินบาทตามอัตราแลกเปลี่ยนของธนาคารพาณิชย์ ณ วันที่เกิดรายการและ ณ วันสิ้นงวดจะปรับค่าตามอัตราซื้อหรือขายถัวเฉลี่ยตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทย กำไรขาดทุนที่เกิดขึ้นจากการปรับค่าเงินตราต่างประเทศรับรู้เป็นรายได้หรือค่าใช้จ่ายประจำปีทั้งจำนวน

2.8.2 เนื่องจากรัฐบาลได้ประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนเงินตราจากแบบตะกร้าเงิน (Basket of Currencies) มาเป็นแบบลอยตัว (Managed Float) เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม 2540 งบ.จึงแสดงผลขาดทุนจากการใช้ระบบอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัว ณ วันสิ้นงวดบัญชี เป็นรายการรอกการตัดบัญชี แสดงเป็นรายการหนึ่งในส่วนของทุนและรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในแต่ละงวดบัญชีตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือของเงินกู้แต่ละราย ซึ่งถือปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนด และกรณีที่เป็นเงินกู้เพื่อวัตถุประสงค์ให้ได้มาซึ่งสินทรัพย์ถาวรและสินทรัพย์ถาวรนั้นอยู่ในระหว่างการก่อสร้าง แสดงผลขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราไว้ในบัญชีสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

2.9 สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สิน

สิทธิการใช้ประโยชน์ในทรัพย์สินแสดงตามมูลค่าที่คณะกรรมการสำรวจและตีราคาทรัพย์สินของการประปาส่วนภูมิภาคได้ประเมินไว้ ซึ่งถือเป็นทุนที่ได้รับจากรัฐบาล ตามพระราชบัญญัติการประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 มาตรา 9 (1) สืบเนื่องจากการประปาส่วนภูมิภาคได้รับโอนอสังหาริมทรัพย์จากกรมโยธาธิการและกรมอนามัย โดยกระทรวงการคลังเป็นผู้ถือกรรมสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติที่ราชพัสดุ พ.ศ. 2518

2.10 การรับรู้รายได้

2.10.1 รายได้ค่าจำหน่ายน้ำและบริการรายเดือน รับรู้เป็นรายได้เมื่อมีการออกใบเสร็จรับเงินและใบแจ้งหนี้ค่าน้ำประปารายเดือนตามปริมาณการใช้น้ำในรอบระยะเวลาแต่ละเดือน

2.10.2 รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ ค่าติดตั้งและวางท่อที่รับจากผู้ใช้น้ำแต่ละรายแสดงไว้ในบัญชีเงินรับล่วงหน้าค่าติดตั้งและวางท่อ และจะรับรู้เป็นรายได้เมื่องานแล้วเสร็จหลังหักต้นทุนงานติดตั้งและวางท่อออกแล้ว ต้นทุนงานติดตั้งและวางท่อในงานที่ยังไม่แล้วเสร็จจะแสดงอยู่ในงานติดตั้งและวางท่อระหว่างดำเนินการ

2.10.3 รายได้ค่าปรับ กรณีที่ผู้ขายหรือผู้รับจ้างคู่สัญญาของ กปภ. ได้ส่งมอบงานล่าช้าเกินกว่าวันที่กำหนดในสัญญาจะมีการเรียกค่าปรับและรับรู้เป็นรายได้ค่าปรับ ถ้าหากได้รับการต่อสัญญา กปภ.ต้องจ่ายคืนค่าปรับดังกล่าวให้แก่ผู้ขายหรือผู้รับจ้าง ถ้าต่อสัญญาให้ในปีงบประมาณที่ได้มีการหักค่าปรับไว้เงินที่จ่ายคืนจะนำไปลดรายได้ค่าปรับ แต่ถ้าต่อสัญญาในปีงบประมาณ

to project costs will be made based on progress payments for each project cost and bonds issued. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance.

2.8 Foreign currencies

2.8.1 Assets and liabilities in foreign currencies are recorded in Baht at the rate fixed by exchange rate of a commercial bank on the date of incurring. Those remain at the end of the accounting period are converted to Baht using the average of buying or selling rate fixed by the exchange rate of the Bank of Thailand. Gain or loss from the conversion is recorded as an income or expense for the year in which it occurs, except gain or loss from exchange rate, to obtain assets, and work in construction are part of cost until completed. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance.

2.8.2 Results on the government announcement on July 2, 1997 of change in foreign exchange system from basket of currencies to managed float, the loss from the conversion is recorded as deferred loss on foreign exchange rate in equity and an expense by dividing to the average of the remain years of each loan. This is in accordance with the announcement by the Ministry of Finance. Whereas loans which financing for obtaining fixed assets and such assets "are in progress, the loss from managed float system is recorded in "construction in progress" account.

2.9 Right of possession over government property

Right of possession over government property is the value of immovable assets transferred from the Public Works Department and the Department of Public Health. The property is owned by the Ministry of Finance according to the Government Property Act A.D.1975. The value of the right recorded in the accounts was the value assessed by the Authority's committee on property appraisal and valuation and was treated as the Authority's capital according to the Provincial Waterworks Authority Act A.D.1979.

2.10 Revenue recognition

2.10.1 Water sales and service fees recognized as revenue when issued the receipt and monthly invoice which depending on water use.

2.10.2 Connection fees-net from each consumer recorded as "connection received in advances" account and recognized as revenue when completed after deducted cost of connecting. Cost of an uncompleted work are

ถัดไปจะรับรู้เป็นค่าใช้จ่ายในงวดบัญชีที่มีการจ่ายเงิน

2.10.4 รายได้ดอกเบี้ย รับรู้ตามเกณฑ์สัดส่วนของเวลา โดยคำนึงถึงอัตราผลตอบแทนที่แท้จริงของสินทรัพย์

2.10.5 รายได้เงินปันผล รับรู้เป็นรายได้เมื่อมีการประกาศจ่ายแล้ว

2.10.6 รายได้อื่น รับรู้เป็นรายได้เมื่อได้รับชำระเงิน

2.11 เงินจ่ายสมทบกองทุนสงเคราะห์และกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

2.11.1 เงินสมทบกองทุนสงเคราะห์ เป็นเงินส่วนที่ กปภ.กั้นไว้ให้พนักงานทุกเดือน ในอัตราร้อยละ 10 ของเงินเดือนค่าจ้างของพนักงานแต่ละรายเฉพาะที่มีได้เป็นสมาชิกกองทุนสำรองเลี้ยงชีพ

2.11.2 เงินสมทบกองทุนสำรองเลี้ยงชีพเป็นเงินที่ กปภ.จ่ายเข้ากองทุนสำรองเลี้ยงชีพ ในนามพนักงานที่สมัครเข้าเป็นสมาชิกกองทุนสำรองเลี้ยงชีพแต่ละราย ในอัตราร้อยละ 9 และ 10 ของเงินเดือนพนักงานรายนั้นๆ สำหรับพนักงานที่มีอายุงานไม่ถึง 20 ปี และตั้งแต่ 20 ปีขึ้นไป ตามลำดับ (นับแต่เริ่มก่อตั้ง กปภ.ถึงปัจจุบัน)

2.12 การเสนองบการเงิน

งบการเงินได้จัดทำขึ้นโดยรวมรายการของกองทุนสงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาค ตามหนังสือกระทรวงการคลังที่ กค 0209.2/4171 ลว. 9 มีนาคม 2544 เรื่อง งบการเงินของกองทุนบำเหน็จหรือกองทุนสงเคราะห์พนักงาน โดยแสดงฐานะการเงินและผลการดำเนินงานของกองทุนสงเคราะห์รวมในงบการเงินของการประปาส่วนภูมิภาค สำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 และแสดงรายการที่เกี่ยวกับกองทุนสงเคราะห์ไว้ในหมายเหตุประกอบงบการเงิน ข้อ 8

3. ข้อมูลเพิ่มเติม

3.1 เงินสดและเงินฝากสถาบันการเงิน ประกอบด้วย

recorded as “work in progress” account.

2.10.3 Fine penalty, the sellers or constructors delay in delivery the work as specified in the contract, are recognized as revenue. If the sellers or constructors have been refunded due to extension of the contract in the same year in which it occurs, PWA will deduct from the said-aboved account but if the extension is in the next budget period, PWA will recognize as an expenses in paid account period.

2.10.4 Interest received recognized as revenue by time portion and return on asset.

2.10.5 Dividends recognized as revenue when prescribed.

2.10.6 Others recognized as revenue when received.

2.11 Provident fund contribution and Provident fund

2.11.1 Provident fund contribution is the fund which Authority monthly paid to employees at the rate of 10 percent of their own salaries and wages for ones who not attended Provident fund’s member.

2.11.2 Provident fund is the fund which Authority monthly paid to employees who attended member at the rate of their own salaries depend on working period, 9 percent for working period not more than 20 years and 10 percent for 20 years and more than 20 years.

2.12 Proposed financial statement

Provident fund contribution’s transactions are included in the Authority’s financial statements in accordance with the Ministry of Finance’s letter no. MOF. 0209.2/4171 dated March 9, 2001 concerning Provident fund contribution’s financial statements, present fairly financial position and its operations to include in Provincial Waterworks Authority’s financial statements as of September 30, 2003 and 2002 as shown on item 8.

3. Additional Information

3.1 Cash in hand and at bank comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
เงินสดในมือ Cash in hand	2.38	2.05
เงินฝากธนาคาร Cash at banks		
- ประจำ Fixed Deposit Accounts	1,123.04	423.48
- ออมทรัพย์ Savings Accounts	1,170.37	1,013.66
- กระแสรายวัน Current Accounts	57.81	(78.72)
เงินฝากกระทรวงการคลัง Deposits at the Ministry of Finance	15.09	21.65
รวม Subtotal	2,368.69	1,382.12
เงินระหว่างทาง Cash in transit	57.08	51.05
รวม Total	<u>2,425.77</u>	<u>1,433.17</u>

เงินฝากธนาคารประเภทออมทรัพย์ ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 จำนวน 1,170.37 ล้านบาท และ 1,013.66 ล้านบาท ได้รวมเงินฝากธนาคารของกองทุนสงเคราะห์ กปภ. จำนวน 14.33 ล้านบาท และ 7.15 ล้านบาท ตามลำดับ เงินสดและเงินฝากธนาคารเพิ่มขึ้นจากปีที่แล้ว 992.60 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้น เนื่องจากการรับเงิน กุยืมตามพันธบัตรปี 2546 แต่ยังไม่นำไปจ่ายเงินกู้ยืมพันธบัตร ปี 2540 ที่ถึงกำหนดชำระต้นปี 2547 สำหรับเงินฝากธนาคาร ประจำ ระยะเวลามากกว่า 3 เดือน ได้แยกแสดงไว้ในรายการเงิน ลงทุนระยะสั้น

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 เงินระหว่างทาง จำนวน 57.08 ล้านบาท เป็นเงินรายได้ค่าน้ำ ค่าติดตั้งและ วางท่อ และรายได้อื่น ที่สำนักงานประปาเขตและสำนักงานประปา ต่าง ๆ ในส่วนภูมิภาคที่ได้รับเงินแล้วแต่โอนเข้าส่วนกลางไม่ทัน ในวันสิ้นงวดบัญชี ในจำนวนดังกล่าวส่วนหนึ่งเป็นเงินสดและเช็คที่ เก็บรักษาไว้ในตู้নিরঘ্য อีกส่วนหนึ่งเป็นเงินสดและเช็คที่ฝาก ธนาคาร ณ สำนักงานเขต สำนักงานประปาต่าง ๆ

3.2 ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002
ลูกหนี้เอกชน Private sector	139.56	130.19
ลูกหนี้ส่วนราชการ Public sector	167.85	155.13
รวม Total	307.41	285.32
หัก ค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ Less : Allowance for doubtful accounts	(53.36)	(52.39)
ลูกหนี้ค่าน้ำ-สุทธิ Accounts receivable-net	<u>254.05</u>	<u>232.93</u>

ลูกหนี้ส่วนราชการ ปี 2546 จำนวน 167.85 ล้านบาท เมื่อเปรียบเทียบกับปี 2545 จำนวน 155.13 ล้านบาทแล้ว ลูกหนี้เพิ่มขึ้น 12.72 ล้านบาท หรือเพิ่มขึ้นร้อยละ 8.20 จำแนกตามหน่วยงาน ดังนี้

Cash at banks-savings accounts as at September 30, 2003 and 2002 amounting to Baht 1,170.37 million and Baht 1,013.66 million including Provident fund contribution's cash at banks of Baht 14.33 million and Baht 7.15 million, respectively.

Cash in hand and Cash at banks were increased from the previous year by Baht 992.60 million. Most of them came from PWA's bonds of 2003 that should be repayment for PWA's bonds of 1997 which due at the beginning of 2004. The fixed deposit of over three months type are recorded as the short-term investment item.

As of September 30, 2003, there was the cash in transit worth Baht 57.08 million. It composed of the revenues from water sales and services, connection fees and other revenues. This cash had already been received by the regional offices and waterworks offices but it could not be transferred to the central office by the closing entry date. This amount of cash consisted of both cash and cheque keeping in the safe and the others was deposited in the banks located in the area of regional offices and waterworks offices.

3.2 Accounts receivable-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

In 2003 the account receivable from public sector is Baht 167.85 million comparing with the total amount of Baht 155.13 million in 2002. It was increased by Baht 12.72 million (8.20 percent). This item can be summarized as follows :

ส่วนราชการ Public sector	2546/2003		2545/2002		เพิ่มขึ้น (ลดลง)/increase (decrease)	
	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ percentage
1. กระทรวงกลาโหม Ministry of Defence	8.73	5.20	12.26	7.90	(3.53)	(28.79)
2. กระทรวงมหาดไทย Ministry of Interior	69.66	41.50	44.29	28.55	25.37	57.28
3. กระทรวงศึกษาธิการ Ministry of Education	23.51	14.01	31.33	20.20	(7.82)	(24.96)
4. ทบวงมหาวิทยาลัย Ministry of University Affairs	18.10	10.78	14.98	9.66	3.12	20.83
5. กระทรวงสาธารณสุข Ministry of Public Health	3.33	1.98	6.95	4.48	(3.62)	(52.09)
6. สำนักงานรัฐมนตรี Prime Minister's office	30.21	18.00	26.74	17.24	3.47	12.98
7. หน่วยงานราชการอื่น/ รัฐวิสาหกิจ Other public sector/ state enterprises	14.31	8.53	18.58	11.97	(4.27)	(22.98)
รวม Total	167.85	100.00	155.13	100.00	12.72	8.20

3.3 วัสดุคงเหลือ จำแนกตามประเภทวัสดุ ดังนี้

3.3 Materials and supplies comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
วัสดุการผลิต Production supplies	6.49	15.58
วัสดุสำนักงาน Office supplies	2.99	3.94
วัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง Material supplies	153.75	167.72
น้ำมันเชื้อเพลิงและหล่อลื่น Fuel & lubricants	0.02	0.27
รวม Total	163.25	187.51

วัสดุคงเหลือ 163.25 ล้านบาท และ 187.51 ล้านบาท ในปี 2546 และ 2545 ตามลำดับ เป็นยอดคงเหลือตามรายงานตรวจนับของคณะกรรมการตรวจนับวัสดุประจำปี โดยมีจำนวนสูงหรือต่ำกว่ายอดคงเหลือตามบัญชีสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2546 มียอดเกินบัญชี 5.39 ล้านบาท มียอดขาดบัญชี 8.22 ล้านบาท และสำหรับปีสิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2545 มียอดเกินบัญชี 12.67 ล้านบาท มียอดขาดบัญชี 11.18 ล้านบาท ซึ่งเป็นผลต่างจากจำนวนเงินและจำนวนหน่วยยอดผลต่างดังกล่าวปก.ได้บันทึกเข้าบัญชีวัสดุคงเหลือคู่กับบัญชีวัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริงเพื่อรอการตรวจสอบสาเหตุต่อไป ซึ่งแสดงไว้ในหนังสือสนทนาระหว่างหน่วยงาน (ข้อมูลเพิ่มเติมข้อ 3.12)

Materials and supplies amounting to Baht 163.25 million and Baht 187.51 million in 2003 and 2002, respectively. Represent the balance of annual periodic physical inventory check which higher or lower than account balance, performed by the inventory committee. As of September 30, 2003, there is surplus from balance Baht 5.39 million and shortage from balance is Baht 8.22 million and in 2002, there was surplus from balance Baht 12.67 million and shortage from balance Baht 11.18 million, respectively. The difference is recorded as "materials and supplies" account and "unreconciled different materials and supplies" account to find actual cost which show on other current liabilities. (Additional information No. 3.12)

3.4 สินทรัพย์หมุนเวียนอื่น ประกอบด้วย

3.4 Other current assets comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
เงินทรองจ่าย Advances	4.02	5.46
เงินจ่ายล่วงหน้า Prepaid interest	-	10.12
ภาษีมูลค่าเพิ่มรอรับคืนจากกรมสรรพากร Value-added tax refundables	98.07	108.75
ภาษีซื้อที่ยังไม่ถึงกำหนด Unrealized purchase tax	38.33	72.34
ภาษีและค่าปรับหักหน้าฎีกา Tax and penalty	1.24	2.27
ลูกหนี้พัสดุขาดบัญชี Accounts receivable-due from shortage of materials	1.83	1.82
ลูกหนี้อื่น Other receivables	9.50	9.80
รวม Total	152.99	210.56

3.5 ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน เป็นการนำเงินกองทุน สงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาคให้พนักงานกู้ยืม ประกอบด้วย

3.5 Accounts receivable-employees comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
ลูกหนี้-ค่าครองชีพ Accounts receivable-cost of living	0.04	-
ลูกหนี้-ยานพาหนะ vehicle	-	0.02
ลูกหนี้-เคหะสงเคราะห์ housing	4.48	7.05
รวม Total	4.52	7.07

3.6 เงินลงทุนระยะยาว

เงินลงทุนระยะยาวเป็นเงินลงทุนถือหุ้นในบริษัท
จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออกเฉียงใต้ (มหาชน) และ
บริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ดังนี้

3.6 Long-term investments

The long-term investments represent invest-
ment in the Eastern Water Resources Development and
Management Public Co., Ltd. and the Pathumthani Water
Co., Ltd. The investment comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003		2545/2002	
	ล้านบาท Million Baht	อัตราถือ หุ้นร้อยละ percentage	ล้านบาท Million Baht	อัตราถือ หุ้นร้อยละ percentage
1. บริษัท จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำ ภาคตะวันออกเฉียงใต้ จำกัด (มหาชน) The Eastern Water Resources Development and Management Public Co., Ltd.	440.00	44	440.00	44
2. บริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด The Pathumthani Water Co., Ltd.	55.10	5	55.10	5
รวม Total	495.10		495.10	

3.7 ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์-สุทธิ ประกอบด้วย

3.7 Property, Plant and Equipment-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003			2545/2002
	ราคาทุน Cost	ค่าเสื่อม ราคาสะสม Accumulated Depreciation	ราคาสุทธิ Net Book Value	ราคาสุทธิ Net Book Value
ที่ดิน Land	815.87	-	815.87	776.17
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	42,063.31	10,509.79	31,553.52	29,614.29
ครุภัณฑ์ Equipment	7,639.73	4,404.86	3,234.87	3,313.83
รวม Total	50,518.91	14,914.65	35,604.26	33,704.29

ในงวดปี 2546 กปภ. ได้เปลี่ยนแปลงประมาณการอายุการใช้งานของทรัพย์สินที่เหลืออยู่เดิมเฉลี่ยระหว่าง 5 - 100 ปี เป็นให้มีอายุการใช้งานคงเหลือเฉลี่ยระหว่าง 3 - 50 ปี เนื่องจากคณะกรรมการ กปภ. ได้พิจารณาถึงความเหมาะสมในเรื่องอายุการใช้งานของสินทรัพย์ถาวรให้สอดคล้องกับวิวัฒนาการด้านวัสดุ และเทคนิคที่ทันสมัยและมีการเปลี่ยนแปลงอย่างรวดเร็วเพื่อให้อายุการใช้งานใหม่มีความเหมาะสมตามสภาพปัจจุบัน

ที่ดิน อาคารและอุปกรณ์ ราคาทุน 50,518.91 ล้านบาท จำแนกตามแหล่งที่มา ดังนี้

In the accounting period of 2003, PWA had changed the concept of evaluation of the left-working life of fixed assets average from 5 - 100 years to 3 - 50 years with the approval from the board of directors of PWA that the left-working life of fixed assets should be appropriated with the invention of material science and the rapid change in technology so that the new left-working life fixed assets should be appropriated to the present situations

The current cost of Land, Building and Equipment worth Baht 50,518.91 million and it could be classified by the sources of acquisition as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	ซื้อโดย เงิน กปภ. Acquired by PWA	รับบริจาค/ เอกชนร่วมลงทุน Donation and Privatization	รับโอนจากการประปาสุขภาพ /กรมโยธาธิการ-อนามัย Transferred from Sanitation Authorities	รวม Total
ที่ดิน Land	741.53	38.15	36.19	815.87
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	40,532.65	809.69	720.97	42,063.31
ครุภัณฑ์ Equipment	6,717.66	652.63	269.44	7,639.73
รวม Total	47,991.84	1,500.47	1,026.60	50,518.91

3.8 สินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

3.8 Construction in progress

ในปี 2546 จำนวน 3,172.21 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นงานระหว่างดำเนินการก่อสร้างปรับปรุงขยายประปา ในรอบบัญชีนี้ได้บันทึกดอกเบี้ยพันธบัตร กปภ. จำนวน 4.34 ล้านบาท และค่าธรรมเนียมพันธบัตร กปภ. จำนวน 0.27 ล้านบาท เป็นต้นทุนสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

In 2003, the assets from construction in progress worth Baht 3,172.21 million, mostly from the under construction works of the expansion of water supply projects. In this accounting period the interest from PWA's bonds worth Baht 4.34 million and the fees from PWA's bonds worth Baht

ในปี 2545 จำนวน 3,512.15 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นงานระหว่างดำเนินการก่อสร้างปรับปรุงขยายประปา ในรอบบัญชีนี้ได้บันทึกดอกเบี้ยพันธบัตร กปภ. จำนวน 16.22 ล้านบาท และค่าธรรมเนียมพันธบัตร กปภ. จำนวน 0.56 ล้านบาท เป็นต้นทุนสินทรัพย์ระหว่างก่อสร้าง

3.9 สิทธิการใช้ประโยชน์ในที่ดินราชพัสดุ-สุทธิ
ประกอบด้วย

0.27 million are recorded as the cost of construction in progress.

In 2002, the assets from construction in progress worth Baht 3,512.15 million, mostly from the under construction works of the expansion of water supply projects. In this accounting period the interest from PWA's bonds worth Baht 16.22 million and the fees from PWA's bonds worth Baht 0.56 million are recorded as the cost of construction in progress.

3.9 Right of possession over government property-net comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	สิทธิการใช้ประโยชน์ 2546			สำรองค่าตัด จำหน่าย 2546 Amortization at 2003	สิทธิการใช้ ประโยชน์-สุทธิ	
	Net right of Possession 2003				Net right of Possession-net	
	ส่วนกลาง Head Office	ภูมิภาค Provincial Office	รวม Total		2546 /2003	2545 /2002
ที่ดิน Land	6.90	141.65	148.55	-	148.55	148.15
อาคารและสิ่งก่อสร้าง Buildings and construction	1.82	893.45	895.27	731.34	163.93	218.24
รวม Total	8.72	1,035.10	1,043.82	731.34	312.48	366.39

3.10 เงินสมทบกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภค

ตามระเบียบกระทรวงมหาดไทย ว่าด้วยกองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภค พ.ศ. 2540 และฉบับที่ 2 พ.ศ. 2541 กำหนดให้หน่วยงานสาธารณูปโภค ส่งเงินเข้ากองทุนทดรองจ่ายสำหรับงานสาธารณูปโภคหน่วยงานละ 100 ล้านบาท ภายในระยะเวลาที่คณะกรรมการบริหารกองทุนทดรองจ่ายกำหนด เพื่อให้หน่วยงานสาธารณูปโภคยืมโดยไม่มีดอกเบี้ย แต่กำหนดระยะเวลาการใช้คืน ซึ่งหน่วยงานเจ้าของโครงการที่ประสงค์จะยืมต้องเป็นหน่วยงานที่ได้จัดส่งเงินเข้าสมทบกองทุนทดรองจ่ายแล้วไม่น้อยกว่าร้อยละยี่สิบของเงินในสัดส่วนที่ต้องส่งเข้ากองทุนทดรองจ่าย กรณีที่กองทุนเงินทดรองจ่ายถูกยกเลิก เงินที่หน่วยงานส่งเข้าสมทบให้คืนให้กับหน่วยงานนั้น ๆ ตามส่วนที่สมทบไว้ ในงวดปี 2543 กปภ.ได้จ่ายเงินสมทบเข้ากองทุนฯ จำนวน 10 ล้านบาท

3.10 Reimbursement Fund for public utility sector

According to the Ministry of Interior's regulation concerning reimbursement fund for public utility sector A.D.1997 and edition no. II A.D.1998, the public utility sector have to remit to the fund Baht 100 million per unit within period of time set by the committee to serve the sector to borrow from the fund without interest but repayment in specified period of time. The sectors propose to borrow from the fund had to remit to the fund more than 20 percent of total amounts they should remit. If the fund is cancelled, it would return the whole remittance to the sector. In FY 2000, PWA already paid Baht 10 million.

3.11 ค่าใช้จ่ายค้างจ่าย ประกอบด้วย

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
เงินเดือน ค่าจ้างและค่าตอบแทนค้างจ่าย Salaries, wages and remunerations	229.36	38.58
ดอกเบี้ยค้างจ่าย Interest payables	131.59	191.31
ค่าไฟฟ้าค้างจ่าย Electricity	14.11	9.50
ค่าน้ำดิบค้างจ่าย Raw water	136.06	72.09
เงินกองทุนสงเคราะห์ค่าจ้าง Provident fund contribution	4.49	0.71
ค่าใช้จ่ายค้างจ่ายอื่น ๆ Other operating expenses	11.30	2.48
รวม Total	526.91	314.67

3.11 Accrued expenses comprised :

3.12 หนี้สินหมุนเวียนอื่น ประกอบด้วย

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
ภาษีขายที่ยังไม่ถึงกำหนด Unrealized sales tax	18.67	17.28
หนี้สินจากการรับโอนกิจการประปา Liabilities of Local Authorities' waterworks transferred	5.18	5.72
เจ้าหนี้เงินประกันต่าง ๆ Other deposits	24.80	17.22
เงินรางวัลนำจับค้างจ่าย Arrest rewards	0.14	0.13
ภาษีหัก ณ ที่จ่ายค้างนำส่ง Withholding taxes	7.33	9.72
วัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริง Unreconciled different materials and supplies	24.12	36.62
เงินประกันผลงาน Retention money	25.06	2.27
เจ้าหนี้อื่น ๆ Other payables	5.96	5.30
รวม Total	111.26	94.26

3.12 Other current liabilities comprised :

วัสดุรอการปรับปรุงและสอบข้อเท็จจริงเป็นวัสดุ
ที่ขาดบัญชีและเกินบัญชีตั้งแต่ปี 2531 - 2546

Unreconciled different materials and supplies
are deficit and surplus from account FY 1988 - 2003.

3.13 เงินประกันการใช้น้ำและเงินประกันตัว
พนักงาน ประกอบด้วย

3.13 Customers' and employees' deposits comprised :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
เงินประกันการใช้น้ำ Customers' deposits	574.86	509.52
เงินประกันตัวพนักงาน Employees' deposits	25.77	26.85
รวม Total	600.63	536.37

3.14 เงินกู้ยืมระยะยาว เป็นการกู้เงินภายในประเทศ และต่างประเทศ ประกอบด้วย

3.14 Long-term liabilities consisted of national and international loans as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002
Japan Bank for International Cooperation (JBIC)	-	1,932.80
Euro Commercial Paper (ECP)	-	1,230.57
รวม Subtotal	-	3,163.37
หัก ส่วนของหนี้สินระยะยาวที่ถึงกำหนดชำระภายในหนึ่งปี		
Less : Current portion	-	(1,356.89)
เงินกู้ยืมระยะยาวคงเหลือ Total	-	1,806.48

เงินกู้ JBIC เป็นการกู้เพื่อวัตถุประสงค์ใช้ในงานโครงการปรับปรุงขยายประปาต่าง ๆ

The loans from JBIC are for the expansion and improvement of waterworks.

เงินกู้ ECP เป็นการกู้เพื่อชำระคืนเงินกู้ ADB ก่อนครบกำหนด ตามที่กระทรวงการคลังเห็นชอบที่จะดำเนินการจัดหาเงินกู้ในประเทศมาทดแทน

The loans from ECP is for redemption before due of the loans from ADB in accordance with the Ministry of Finance before replacement with the national loans.

เงินกู้ยืมจากต่างประเทศทั้ง 2 แห่ง ค้ำประกันโดยกระทรวงการคลัง เพื่อลดความเสี่ยงจากอัตราแลกเปลี่ยนที่เกิดจากเงินกู้ยืมระยะยาวดังกล่าว กปภ.ได้รับอนุมัติจากคณะรัฐมนตรีให้แปลงหนี้เงินกู้สกุลต่างประเทศทั้ง 2 สกุล เป็นเงินบาท โดย ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 ได้ดำเนินการแล้วเสร็จ โดย กปภ.ได้ออกพันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 3 เพื่อการชำระหนี้เงินกู้ JBIC และออกพันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 4 ในการชำระหนี้เงินกู้ ECP

Both of the international loans, which were guaranteed by the Ministry of Finance, were used to reduce risks from the currency exchange of the long-term loans. With the approval from the cabinet, PWA had transformed both foreign currency to baht in September 30, 2003. PWA had issued PWA's bonds of 2003, No.3 for the payment of JBIC loan and PWA's bonds of 2003, No.4 for the payment of ECP loan.

3.15 พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค ประกอบด้วย

3.15 Provincial Waterworks Authority's Bonds are summarized as follows :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

				2546/2003	2545/2002
พันธบัตร กปภ. ปี 2536	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	-	536.61
PWA's bonds of 1993,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2539	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	-	1,000.00
PWA's bonds of 1996,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2539	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	-	1,000.00
PWA's bonds of 1996,	No. 3,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2540	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	850.00	850.00
PWA's bonds of 1997,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	9 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 1,	maturing within	9 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 2,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2000,	No. 3,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2543	ครั้งที่ 4	กำหนดไถ่ถอน	8 ปี	1,500.00	1,500.00
PWA's bonds of 2000,	No. 4,	maturing within	8 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2544	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	850.00	850.00
PWA's bonds of 2001,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2544	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2001,	No. 2,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2545	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,000.00	1,000.00
PWA's bonds of 2002,	No. 1,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 1	กำหนดไถ่ถอน	7 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 1,	maturing within	7 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 2	กำหนดไถ่ถอน	6 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 2,	maturing within	6 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 3	กำหนดไถ่ถอน	10 ปี	1,800.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 3,	maturing within	10 years		
พันธบัตร กปภ. ปี 2546	ครั้งที่ 4	กำหนดไถ่ถอน	9 ปี	1,000.00	-
PWA's bonds of 2003,	No. 4,	maturing within	9 years		
รวม Subtotal				13,000.00	10,736.61
หัก ส่วนของพันธบัตรที่ถึงกำหนดชำระภายในหนึ่งปี พันธบัตรคงเหลือ				(850.00)	(2,536.61)
Less : Current portion					
รวม Total				12,150.00	8,200.00

กปภ.ออกพันธบัตรเพื่อนำเงินไปใช้ลงทุน โดยมี อัตราค่าธรรมเนียมในการจัดจำหน่ายและการประกันการจำหน่าย พันธบัตรระหว่าง 0.50 - 1% ของพันธบัตรที่ออกจำหน่ายทั้งสิ้น และกระทรวงการคลังเป็นผู้ค้ำประกันเงินต้นและดอกเบี้ย เฉพาะ พันธบัตรที่ออกจำหน่ายปี 2536 - 2540 ปี 2543 ครั้งที่ 1, 2 ปี 2544 - 2546 ครั้งที่ 1, 2 เป็นพันธบัตรชนิดระบุชื่อผู้ถือ กำหนด ใ้ถอนตามจำนวนปีที่ระบุไว้ นับแต่วันที่ออกพันธบัตรและ เป็นการใ้ถอนครั้งเดียวเต็มจำนวนที่ออกและไม่มีใ้ถอน ก่อนกำหนด อัตราดอกเบี้ยอยู่ระหว่างร้อยละ 2.677 - 10.30 ต่อปี พันธบัตร กปภ. ปี 2540 ครั้งที่ 1 จำนวนเงิน 850.00 ล้านบาท โอนออกเป็นส่วนของหนี้สินระยะยาวถึง กำหนดชำระในหนึ่งปีเนื่องจากครบกำหนดใ้ถอนวันที่ 17 มีนาคม 2547

ข้อมูลเกี่ยวกับพันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาค ปรากฏตามรายละเอียด 5

3.16 ทุน ประกอบด้วย

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น Increase
ทุนประเดิม Initial capital	2,204.44	2,204.44	-
งบประมาณอุดหนุน Government budget	24,538.21	22,406.12	2,132.09
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ Surplus from donations-net	2,062.21	1,841.44	220.77
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา Surplus from Local Authorities waterworks transferred	494.31	488.57	5.74
ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน Surplus from concession	18.52	18.52	-
รวม Total	29,317.69	26,959.09	2,358.60

งบประมาณอุดหนุน เพิ่มขึ้นจากงวดก่อน จำนวน 2,132.09 ล้านบาท เป็นเงินจัดสรรจากรัฐบาลเพื่อวางท่อขยาย เขตจำหน่ายน้ำโครงการพัฒนาชนบทและชุมชน

ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ เพิ่มขึ้นจาก งวดก่อน จำนวน 220.77 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นการรับบริจาค มาตราวัดน้ำ จำนวน 84.48 ล้านบาท รับบริจาคอาคารและสิ่ง ก่อสร้าง จำนวน 120.42 ล้านบาท และรับบริจาคที่ดิน จำนวน 4.98 ล้านบาท

ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา เพิ่ม ขึ้นจากงวดก่อน จำนวน 5.74 ล้านบาท เป็นการรับโอนกิจการ ประปาจากเทศบาลตำบล

ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน เป็นการรับโอน สิทธิทรัพย์จากโครงการเอกชนร่วมลงทุน โครงการราชบุรี- สมุทรสงคราม จำนวน 18.52 ล้านบาท

The bonds are issued for the purpose of investment. The underwriting fees are 0.50 - 1% of bonds issued. The Ministry of Finance guarantees both principal and interest of bonds issued in FY 1993 - 1997, FY 2000 No.1, 2, FY 2001 - 2003 No.1, 2 Name of the bearer is written on every debenture bond. The bonds will be redeem- able at full value on the maturity date with no early redemption available. The interest rates are between 2.677 - 10.30 percent per year.

The 1997- PWA's bonds No.1 worth Baht 850 million was transferred to the long-term liability in one year since it should be redeemed by March 17, 2004.

The information of PWA's bonds is shown in details 5

3.16 Capital comprised :

หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น Increase
ทุนประเดิม Initial capital	2,204.44	2,204.44	-
งบประมาณอุดหนุน Government budget	24,538.21	22,406.12	2,132.09
ส่วนเกินทุนจากการบริจาค-สุทธิ Surplus from donations-net	2,062.21	1,841.44	220.77
ส่วนเกินทุนจากการรับโอนกิจการประปา Surplus from Local Authorities waterworks transferred	494.31	488.57	5.74
ส่วนเกินทุนจากการให้สัมปทาน Surplus from concession	18.52	18.52	-
รวม Total	29,317.69	26,959.09	2,358.60

The increase in government budget of Baht 2,132.09 million over the previous year comprised the contribution for the expansion of the water distribution system under the rural and community development projects.

The surplus from donations-net has increased by Baht 220.77 million over the previous year. This comprises mainly of donations of water meter of Baht 84.48 million, buildings and construction of Baht 120.42 million and land of Baht 4.98 million.

The surplus from Local Authorities waterworks transferred has increased by Baht 5.74 million over the previous year as a result of waterworks transferred from the district government.

The surplus from concession is transferred assets from the privatization project (i.e.) Ratchaburi-Samut Songkhram Water Supply Project amount of Baht 18.52 million.

3.17 ขาดทุนจากการใช้ระบบแลกเปลี่ยนเงินตราแบบลอยตัวรอดัตต์บัญชี

จากการที่รัฐบาลได้ประกาศเปลี่ยนแปลงระบบแลกเปลี่ยนจากแบบตะกร้าเงิน (Basket of Currencies) มาใช้ระบบแลกเปลี่ยนแบบลอยตัว (Managed Float) เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม 2540 ทำให้ปภ.มีผลขาดทุนจากการปรับมูลค่าเงินกู้ที่เป็นเงินตราต่างประเทศคงเหลือ ณ วันสิ้นงวดบัญชี ซึ่งเป็นเหตุการณ์พิเศษ และได้ตั้งเป็นรายการรอดัตต์บัญชี และตัดเป็นค่าใช้จ่ายตามส่วนเฉลี่ยของอายุหนี้ที่เหลือ โดยถือปฏิบัติตามหนังสือของกระทรวงการคลังด่วนมาก ที่ กค 0529.2/ว 37520 ลงวันที่ 21 ตุลาคม 2540 เรื่อง วิธีการบันทึกบัญชีผลกำไรหรือขาดทุนจากอัตราแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศของรัฐวิสาหกิจ

มียอดยกมาจากงวดก่อน 173.60 ล้านบาท ในงวดนี้ได้ตัดเป็นค่าใช้จ่าย จำนวน 11.62 ล้านบาท คงเหลือ ณ วันสิ้นงวด จำนวน 161.98 ล้านบาท

3.18 ผลการดำเนินงาน

ผลการดำเนินงานในปี 2546 มีผลกำไรสุทธิจำนวน 380.14 ล้านบาท และปี 2545 มีผลกำไรสุทธิจำนวน 277.16 ล้านบาท เมื่อเปรียบเทียบผลการดำเนินงานระหว่างปี 2546 กับปี 2545 พบว่า ปี 2546 มีผลการดำเนินงานดีขึ้นจากปี 2545 จำนวน 102.98 ล้านบาท หรือร้อยละ 37.16 สามารถวิเคราะห์ได้ดังนี้

3.17 Deferred loss from using managed float foreign exchange rate system

Result from the government announcement on July 2, 1997 of change in foreign exchange systems from basket of currencies to managed float. PWA have been responded for loss on foreign currency adjust value balance at the end of year. This is special situation. So PWA recorded as deferred item and as an expense by dividing to the average of the remain years loan. This is in accordance with the urgent announcement of the Ministry of Finance No. MOF.0529.2/W 37520 dated October 21, 1997 concerning the method of recording gain (loss) on foreign exchange rate of the state enterprise.

The balance at the beginning of year of Baht 173.60 million is deferred to an expense in this fiscal year of Baht 11.62 million, the balance at the end of year of Baht 161.98 million.

3.18 Results from operations

The operating results for the year ended 2003 and 2002 show a net profit of Baht 380.14 million and of Baht 277.16 million, respectively. The increase in the profit of Baht 102.98 million (37.16 percent) be analysed as follow :

	2546/2003	2545/2002	เพิ่มขึ้น (ลดลง) Increase (decrease)	
	ล้านบาท Million Baht	ล้านบาท Million Baht	ล้านบาท Million Baht	ร้อยละ Percentage
รายได้ Revenues :				
รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิ Water sales and service fees-net	7,456.95	6,891.33	565.62	8.21
รายได้ค่าติดตั้งและวางท่อ-สุทธิ Connection fees-net	258.93	234.09	24.84	10.61
รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน Non-operating income	406.81	373.38	33.43	8.95
รวมรายได้ Total revenues	<u>8,122.69</u>	<u>7,498.80</u>	<u>623.89</u>	8.32
ค่าใช้จ่าย Expenditure :				
ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหาร Operating and administrative expenses	6,964.70	6,143.19	821.51	13.37
ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงาน Non-operating expenses	40.71	30.77	9.94	32.30
ดอกเบี้ยจ่าย Interest paid	737.14	1,047.68	(310.54)	(29.64)
รวมค่าใช้จ่าย Total expenditures	<u>7,742.55</u>	<u>7,221.64</u>	<u>520.91</u>	7.21
กำไรสุทธิ Net profit (loss)	<u>380.14</u>	<u>277.16</u>	<u>102.98</u>	37.16

รายได้จากการจำหน่ายน้ำและบริการ-สุทธิเพิ่มขึ้น 565.62 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 8.21 ส่วนใหญ่เนื่องจากจำนวนผู้ใช้น้ำที่เพิ่มขึ้น

รายได้ที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงานเพิ่มขึ้น 33.43 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 8.95 ส่วนใหญ่เป็นกำไรจากอัตราแลกเปลี่ยนเพิ่มขึ้น จำนวน 8.23 ล้านบาท รายได้อื่นเพิ่มขึ้น จำนวน 44.62 ล้านบาท และดอกเบี้ยรับลดลง จำนวน 14.28 ล้านบาท

ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานและบริหารเพิ่มขึ้น 821.51 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 13.37 ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้นของวัสดุการผลิต จำนวน 229.30 ล้านบาท เนื่องจากได้ซื้อน้ำประปาจากบริษัทเอกชนตามสัญญาให้เอกชนร่วมลงทุน ค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน จำนวน 307.02 ล้านบาท ส่วนใหญ่เป็นค่าใช้จ่ายโครงการเกษียณอายุราชการก่อนกำหนด ค่าเสื่อมราคาและค่าตัดจำหน่ายเพิ่มขึ้น จำนวน 216.10 ล้านบาท ค่าจ้างและบริการเพิ่มขึ้น จำนวน 66.89 ล้านบาท ค่าไฟฟ้าเพิ่มขึ้น จำนวน 7.49 ล้านบาท และเป็นการลดลงของวัสดุดำเนินการและซ่อมบำรุง จำนวน 27.61 ล้านบาท ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานอื่นลดลง จำนวน 6.14 ล้านบาท

ค่าใช้จ่ายที่ไม่เกี่ยวกับการดำเนินงานเพิ่มขึ้น 9.94 ล้านบาท คิดเป็นร้อยละ 32.30 ส่วนใหญ่เป็นการเพิ่มขึ้นของการขาดทุนจากการจำหน่ายทรัพย์สิน จำนวน 6.71 ล้านบาท

4. โครงการเอกชนร่วมลงทุน

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 กปภ.มีสัญญาให้เอกชนร่วมลงทุน รวม 8 โครงการ ดังต่อไปนี้

4.1 โครงการให้สิทธิดำเนินการผลิตและจำหน่ายน้ำประปาให้แก่ กปภ. ในเขตปทุมธานี และรังสิต กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2538 ระยะเวลาของสัญญา 25 ปี นับแต่วันเริ่มประกอบกิจการ (15 ตุลาคม 2541) หลังจากนั้นให้ถือว่ากปภ.ได้เข้าเป็นเจ้าของทรัพย์สินดังกล่าว กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ มีการกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ และปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญา

4.2 โครงการให้เอกชนผลิตน้ำประปาเพื่อขายให้แก่ กปภ.ในจังหวัดราชบุรี และสมุทรสงคราม กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท เอ็กคอมธารา จำกัด เมื่อวันที่ 23 มิถุนายน 2542 ระยะเวลาของสัญญา 30 ปี นับจากวันเริ่มซื้อขายน้ำประปา (7 เมษายน 2544) โดยให้บริษัทเป็นผู้ลงทุนในการก่อสร้าง กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีการกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ การก่อสร้างแบ่งเป็น 2 ส่วน

- ส่วนที่ 1 ระบบผลิตน้ำประปา หากครบกำหนดอายุสัญญาแล้วไม่ประสงค์จะดำเนินการต่อ บริษัทจะต้องเสนอขายให้ กปภ.

The incomes from water sales and services fee-net was increased by Baht 565.62 million or 8.21% mostly from the increasing of the number of consumers.

The non-operation income was increased by Baht 33.43 million or 8.95% mostly from the profit from currency exchange worth Baht 8.23 million. The other revenue was increased by Baht 44.62 million while the interest receivable was decreased by Baht 14.28 million.

The operating and administrative expenses was increased by Baht 821.51 million or 13.37% mostly from the cost of production supplies worth Baht 229.30 million resulting from the purchasing of water from the private sector according to the privatization contracts. The remunerations was increased by Baht 307.02 million mostly from the early retirement program. The depreciation and amortization was increased by Baht 216.10 million. The hire and services was increased by Baht 66.89 million. The electricity fee was increased by Baht 7.49 million. The other operation expense was decreased by Baht 6.14 million.

The non-operating expenses was increased by Baht 9.94 million or 32.30% mostly from the loss on disposal of fixed assets was increased by Baht 6.71 million.

4. Privatization Project

As at September 30, 2003, PWA has allowed private sector to participate in 8 projects as follows :

4.1 Pathum Thani-Rangsit Water Supply Project PWA signed contract with Pathumthani Water Supply Co., Ltd. on August 31, 1995 under the private participation model of Build-Own-Operate-Transfer (BOOT) for a period of 25 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since October 15, 1998 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. At the end of the contract, the facilities constructed by the investor will be transferred to PWA In 2003, PWA has bought the produced water supply more than a minimum guarantee in the contract.

4.2 Ratchaburi-Samut Songkhram Water Supply Project PWA signed contract with ECOMTHARA Co., Ltd. on June 23, 1999 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 30 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since April 7, 2001 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. The ownership of facilities constructed

- ส่วนที่ 2 สถานีจ่ายน้ำที่ สปป.ดําเนินสะดวก และ สปป.สมุทรสงคราม บริษัทจะต้องยกกรรมสิทธิ์ ในสิ่งก่อสร้างทั้งหมดให้แก่ กปภ. โดยไม่คิดมูลค่าใด ๆ นับแต่วันที่บริษัทก่อสร้างแล้วเสร็จ

ปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปาดํ้ากว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญาและชำระค่าน้ำในส่วนที่ไม่ถึงปริมาณขั้นต่ำโดยใช้เงินจากรายได้ กปภ.ไปก่อน

4.3 โครงการสัญญาซื้อขายน้ำประปา เพื่อ สปป.ภูเก็ต กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท รีโคเวิร์ คอนสตรัคชั่น จำกัด เมื่อวันที่ 28 ตุลาคม 2542 ระยะเวลาของสัญญา 10 ปี นับจากวันส่งมอบน้ำประปา (15 ธันวาคม 2543) กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ และปี 2546 กปภ.รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำตามสัญญา

4.4 โครงการให้สิทธิเช่าบริหารและดำเนินกิจการระบบประปาสตึบ กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท จัดการและพัฒนาทรัพยากรน้ำภาคตะวันออก จำกัด (มหาชน) เมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2543 ระยะเวลา 10 ปี นับถัดจากวันที่ กปภ.ได้ส่งมอบระบบประปาสตึบให้แก่บริษัท โดยบริษัทจะชำระเงินค่าตอบแทนตามอัตราและระยะเวลาที่กำหนด กรรมสิทธิ์ในทรัพย์สินที่นำมาติดตั้งและการดัดแปลงแก้ไขเพิ่มเติม ให้ตกเป็นกรรมสิทธิ์ของ กปภ.เมื่อครบอายุสัญญา [ในส่วนของท่อจ่ายน้ำ และส่วนของระบบควบคุมระยะไกล (SCADA)] บริษัทจะจ่ายผลประโยชน์ตอบแทนให้แก่ กปภ. ในอัตราร้อยละ 7 ของรายได้จากการจำหน่ายน้ำประปาและค่าบริการรายเดือน โดยประกันผลตอบแทนขั้นต่ำในระยะเวลา 10 ปี เป็นเงินไม่น้อยกว่า 24.60 ล้านบาท

4.5 โครงการสัญญาซื้อขายน้ำประปาเพื่อขายให้แก่สำนักงานประปาในจังหวัดนครปฐมและจังหวัดสมุทรสาคร กปภ.ได้ทำสัญญากับบริษัท วีเคซีเอส (ประเทศไทย) จำกัด เมื่อวันที่ 21 กันยายน 2543 ระยะเวลาของสัญญาจะสิ้นสุดลงเมื่อครบกำหนด 30 ปี นับแต่วันเริ่มซื้อขายน้ำประปา บริษัทมีกรรมสิทธิ์ในระบบผลิตน้ำประปารวมไปถึงที่ดิน โดยไม่ต้องโอนกรรมสิทธิ์ดังกล่าวให้ กปภ.กำหนดอัตราค่าน้ำประปาตามสูตรการคำนวณ และมีกำหนดปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำ ปี 2546 กปภ.ยังไม่มีกรรับซื้อน้ำประปาขั้นต่ำ อยู่ระหว่างการดำเนินการก่อสร้างโครงการ

4.6 สำนักงานประปานครสวรรค์ออก จังหวัดนครสวรรค์ ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปานครสวรรค์ จำกัด เมื่อวันที่ 7 พฤศจิกายน 2543

4.7 สำนักงานประปาฉะเชิงเทรา จังหวัดฉะเชิงเทรา ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาฉะเชิงเทรา จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543

4.8 สำนักงานประปาบางปะกง จังหวัดฉะเชิงเทรา ได้ทำ

will be retained by the company when the contract ends. The construction was completed in two parts as follows :

Part 1 - the construction of production system

Part 2 - the construction of sub-stations at Damneon Saduak Waterworks and Samut Songkhram Waterworks which have already been transferred to PWA on August 16, 2001.

In 2003, PWA has bought the produced water supply lower than a minimum guarantee in the contract and had paid the rest of minimum guarantee from source of income.

4.3 Phuket Water Supply Project PWA signed contract with Require Construction Co., Ltd. on October 28, 1999 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 10 years. The produced water supply has been sold to PWA in bulk quantity since December 15, 2000 with a minimum guarantee and price pre-specified in the contract. Each day in 2003, PWA has bought the produced water supply more than a minimum guarantee in the contract.

4.4 Sattahip Water Supply Project PWA signed contract with Eastern Water Resource Development and Management Public Co., Ltd. on July 28, 2000 under leasing contract for a period of 10 years. EAST WATER will pay rent to PWA yearly with the rate specified at 7% of monthly water sales and service. The total rent at the end of the contract should not be less than Baht 24.60 million. Any facilities constructed by EAST WATER will belong to PWA after the contract ends such as distribution system and SCADA.

4.5 Nakhon Pathom-Samut Sakhon Water Supply Project PWA signed contract with VKCS (Thailand) Co., Ltd. on September 21, 2000 under the private participation model of Build-Own-Operate (BOO) for a period of 30 years. The ownership of the facilities constructed including land will be retained by the company when the contract ends. In 2003, this construction project is in progress.

4.6 Nakhon Sawan Aok Water Supply Project PWA signed contract with Nakhon Sawan Water Supply Co., Ltd. on November 7, 2000.

4.7 Chachoengsao Water Supply Project PWA signed contract with Chachoengsao Water Supply Co., Ltd. on November 9, 2000.

4.8 Bang Pakong Water Supply Project PWA signed contract with Bang Pakong Water Supply Co., Ltd. on November 9, 2000.

สัญญาฉบับบริษัท ประปาบางปะกง จำกัด เมื่อวันที่ 9 พฤศจิกายน 2543

โครงการที่ 4.6, 4.7 และ 4.8 มีข้อกำหนดของสัญญาคล้ายคลึงกัน ดังนี้

ระยะเวลาของสัญญา 25 ปี บริษัทจะต้องโอนกรรมสิทธิ์ให้แก่ กปภ. เมื่อครบกำหนดสัญญา นับแต่วันเริ่มซื้อขายน้ำประปา (นับจากวันที่ครบกำหนดระยะเวลาการตรวจสอบเพื่อรับมอบระบบผลิตน้ำประปาไปอีก 600 วัน) ให้บริษัทมีหน้าที่ดำเนินการปรับปรุงซ่อมแซมและขยายกำลังผลิตของระบบผลิตน้ำประปา ด้วยค่าใช้จ่ายของบริษัทแต่เพียงอย่างเดียว รวมถึงการบริหารและจัดการส่งน้ำประปาไปถึงมาตรผู้ใช้น้ำในนาม กปภ. ทั้งนี้ กปภ. จะชำระค่าตอบแทนให้แก่บริษัทในอัตราที่กำหนดตามปริมาณซื้อขายน้ำประปาขั้นต่ำตามคุณภาพที่กำหนด โดยปี 2546 กปภ. รับซื้อน้ำประปามากกว่าปริมาณน้ำขั้นต่ำ ตามสัญญาทั้ง 3 โครงการ ในกรณีที่คุณภาพด้อยกว่า บริษัทจะต้องชำระค่าชดเชยให้ กปภ. ในกรณีที่ต่ำกว่าเกณฑ์สูงสุด และร้อยละ 10 ในกรณีที่ต่ำกว่าเกณฑ์อนุโลมสูงสุด

บริษัทมีหน้าที่ควบคุมปริมาณน้ำสูญเสียในปัจจุบันให้ลดลงเหลือไม่เกินร้อยละ 20 โดยบริษัทจะปฏิบัติตามขั้นตอนการดำเนินการที่กำหนดภายในระยะเวลา 5 ปี นับจากวันที่ซื้อขายน้ำประปาจนครบระยะเวลาของสัญญา ทั้งนี้จะต้องเสนอวิธีการคำนวณค่าชดเชยเงินลงทุนให้การประปา บริษัทมีหน้าที่ต้องควบคุมอัตราน้ำสูญเสียให้อยู่ในอัตราที่กำหนด รวมถึงในกรณีดังต่อไปนี้

ก. การประปาปรับโอนระบบจ่ายน้ำประปาอื่นใดเข้ามาในพื้นที่รับผิดชอบ

ข. การประปาได้สั่งให้บริษัทก่อสร้างระบบจ่ายน้ำประปาเพิ่มเติมจากเดิม โดยให้บริษัทลงทุนไปก่อนแล้ว กปภ. จะจ่ายเงินให้ภายหลัง ตามวิธีการและเงื่อนไขที่กำหนด

กรณีแหล่งน้ำดิบมีคุณสมบัติและปริมาณเปลี่ยนแปลงไปจากที่กำหนด เป็นเหตุให้บริษัทต้องลงทุนเป็นการถาวร ซึ่งกระทบต่อฐานะการเงินอย่างร้ายแรง บริษัทมีสิทธิขอรับค่าชดเชยในการลงทุนดังกล่าว

5. ภาระหนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า

5.1 กปภ. มีคดีถูกฟ้องเรียกค่าเสียหายเพียงวันที่ 9 กุมภาพันธ์ 2547 จำนวน 17 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวนเงิน 25.51 ล้านบาท มีรายละเอียด ดังนี้

5.1.1 คดีฟ้องร้องผิดสัญญาจ้าง จำนวน 6 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 14.57 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลฎีกา ศาลอุทธรณ์ ศาลปกครอง และศาลแรงงานกลาง

5.1.2 คดีฟ้อง กปภ. ให้ทบทวนข้อสัญญาไม่เป็นธรรม ขอคืนค่าปรับ จำนวน 5 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 6.57

The contract agreement of No. 4.6, 4.7 and 4.8 projects are under the same model of Build-Own-Operate-Transfer (BOOT).

The contract period is 25 years. The companies will invest in the improvement and expansion of production system and supply water to the consumers on behalf of PWA. The minimum guarantee and water price to be charged from PWA is pre-specified in the contract. In case the quality of water produced is below the agreed standard, the companies will pay a compensation to PWA at the rate specified in the contract. IN 2003 PWA purchase water more than a minimum guarantee in the contract 3 project (5% if the quality is below maximum acceptable concentration, 10% if the quality is below maximum allowable concentration.)

The companies are also responsible for water loss control and to reduce the loss figure to not exceeding 20% within 5 years. PWA is responsible for such investment cost, provided that the companies' water loss control cover the following additional implementation.

- other distribution systems taken over by PWA in the responsible area
- construction of more distribution systems requested by PWA, investment by the companies and reimbursement later by PWA.

In case the quality and quantity of raw water resources changes from the specification, cause the companies invest permanency and effect extremely of their financial position, the companies have the right such investment for compensation.

5. Contingent Liabilities

5.1 As at February 9, 2004 the Provincial Waterworks Authority was involved in 17 legal cases. The claim against the Provincial Waterworks Authority amounts to Baht 25.51 million. Details are as follows :

5.1.1 The 6 legal cases of hire contract, that are in the considering in, Court of supreme, Court of Appeal, Court of Admin. and Court of Central Labour, that all amounts to Baht 14.57 million.

5.1.2 The 5 legal cases about the unfair provisions of the contracts to a fine penalty amounts to Baht 6.57 million, that are in the considering in Court of Central Admin.

5.1.3 The 2 legal cases about the expansion

ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลปกครองกลาง

5.1.3 คดีฟ้อง กปภ. เรียกค่าเสียหายจากการขยายเวลาก่อสร้าง จำนวน 2 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 3.12 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลปกครอง

5.1.4 คดีความผิดละเมิด จำนวน 4 คดี ทุนทรัพย์ตามฟ้อง จำนวน 1.25 ล้านบาท คดีอยู่ระหว่างการพิจารณาของศาลอุทธรณ์ ศาลปกครอง และศาลชั้นต้น และระหว่างยื่นคำให้การ

5.2 กปภ.มีข้อโต้แย้งกับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ในการชำระเงินค่าน้ำประปาเพิ่ม ดังต่อไปนี้

5.2.1 กปภ. ได้ทำสัญญากับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ให้สิทธิดำเนินการผลิตและจำหน่ายน้ำประปาให้แก่ กปภ. เมื่อวันที่ 31 สิงหาคม 2538 สัญญาระบุราคาจำหน่ายน้ำประปาต่อหน่วยในวันเริ่มประกอบกิจการไว้โดยกำหนดให้มีการปรับราคาค่าน้ำประปาทุกวันที่ 1 มกราคม ของแต่ละปี ทั้งนี้ บริษัทฯ สามารถปรับราคาครั้งแรกได้ในวันที่ 1 มกราคม 2542 ก็ต่อเมื่อบริษัทฯ ได้เริ่มประกอบกิจการก่อนวันที่ 1 มกราคม 2541

มีข้อโต้แย้งระหว่าง กปภ. กับบริษัท ประปาปทุมธานี จำกัด ในการชำระเงินค่าน้ำประปาเพิ่ม คือ กปภ. เริ่มรับน้ำจากบริษัทฯ ในวันที่ 15 ตุลาคม 2541 และบริษัทฯ ได้ขอปรับราคาค่าน้ำประปาจากอัตรา 7.89 บาทต่อลูกบาศก์เมตร เป็นอัตรา 8.68 บาทต่อลูกบาศก์เมตร ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2542 แต่ กปภ. ไม่ยินยอมจ่ายตามอัตราใหม่ โดยแย้งว่า บริษัทฯ จะขอปรับราคาค่าน้ำได้ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2543 เนื่องจากบริษัทฯ ส่งน้ำหลังจากวันที่ 1 มกราคม 2541 จึงได้นำข้อโต้แย้งเสนออนุญาโตตุลาการพิจารณา ขณะนี้อยู่ระหว่างอนุญาโตตุลาการสืบพยาน

5.2.2 ในเรื่องการก่อสร้างระบบจ่ายน้ำประปาให้แก่ประชาชน รวม 7 เส้นทาง มีมูลค่าตามที่กำหนดในข้อสัญญา 7.2.4 บริษัทฯ จะต้องออกแบบก่อสร้างและติดตั้งระบบจ่ายน้ำประปาให้แก่ประชาชนเป็นจำนวนเงิน 796.00 ล้านบาท (ไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม) จากการตรวจสอบพบว่ามีมูลค่าก่อสร้างรวมเพียง 598.41 ล้านบาท กปภ. จึงได้แจ้งให้บริษัทฯ ดำเนินการก่อสร้างให้ครบถ้วนตามมูลค่าที่กำหนดในสัญญา แต่บริษัทฯ อ้างว่าได้ดำเนินการตามสัญญาแล้ว โดยข้อมูลของ กปภ. เกี่ยวกับการคิดราคามูลค่าการก่อสร้างไม่ชัดเจนซึ่งกรณีดังกล่าวคู่สัญญาไม่สามารถตกลงกันได้ภายใน 30 วัน กปภ. จะต้องนำกรณีพิพาทนี้เข้าสู่การพิจารณาของอนุญาโตตุลาการตามสัญญา และขณะนี้อยู่ระหว่างสำนักงานอัยการสูงสุดรวบรวมข้อมูลและพยานหลักฐานดังกล่าวเพื่อร้องเสนอให้คณะอนุญาโตตุลาการพิจารณา

6. การจัดประเภทบัญชีใหม่

การแสดงรายการที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ รวมทั้งค่าเสื่อมราคาสะสมของสินทรัพย์ดังกล่าวในงบดุล ณ วันที่ 30 กันยายน

of construction amounts to Baht 3.12 million, that are in the considering in Court of Admin..

5.1.4 The 4 legal cases about the infringe amounts to Baht 1.25 million, that is in the considering in Court of Appeal, Court of Admin. and Court of First Instance.

5.2 An argument between PWA and the Pathumthani Water Co., Ltd. of additional payment as follows :

5.2.1 Referring to the contract between PWA and the Pathumthani Water Co., Ltd. as at August 31, 1995, The Pathumthani Water Co., Ltd. has been allowed to produce, distribute water to PWA. The contract defined water tariff per unit on the settlement dated. The water tariff per unit will be adjusted on January 1 of every year. However, The Pathumthani Water Co., Ltd. tariff for the first time on January 1, 1999 if the operation had begun before January 1, 1998.

The argument concerning the additional payment of water sale. The Pathumthani Water Co., Ltd. has distributed water to PWA since October 15, 1998 and adjusted water tariff from 7.89 Baht per unit to Baht 8.68 per unit since January 1, 1999. PWA did not accept the new tariff and argued that the Pathumthani Co., Ltd. should have adjusted the water tariff since January 1, 2000 because the distribution began after January 1, 1998. This argument has been considered by an arbitrator.

5.2.2 Pathumthani Water Co., Ltd. must have to design and construction of water distribution system amounts to Baht 796 million (exclude vat) in the contract. From the installation found that the construction has valued only amounts to Baht 598.41 million. PWA has notified the company to continue their works until full amounts in the contract. But the company remark that their works has already completed. The different amount is an error form PWA calculated the valued of this project is not clear. PWA have to bring this argument into the considering by an arbitrator.

6. Accounts Reclassification

The records of Land, Building and Equipment including the accumulated depreciation of these fixes assets in the balance sheet as of September 30, 2003 was reclassified so that they would conform to the new financial and accounting SAP system. And for the comparison purposed, the balance sheet as of September 30, 2002 was also reclassified.

2546 ได้จัดประเภทบางบัญชีใหม่ เพื่อให้สอดคล้องระบบบัญชี และการเงินใหม่ตามโปรแกรมระบบงาน SAP และเพื่อประโยชน์ ในการเปรียบเทียบ จึงได้ปรับปรุงจัดประเภทบัญชีในงวดบัญชี ปี 2545 ใหม่ด้วย

7. ข้อมูลเพิ่มเติมอื่น

7.1 ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการสอบบัญชีของสำนักงานการ ตรวจสอบเงินแผ่นดิน มีดังต่อไปนี้

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
ค่าธรรมเนียมการสอบบัญชี Auditing Fee	0.50	0.50
ค่าใช้จ่ายในการเดินทาง Travelling expense	0.10	0.23
ค่าล่วงเวลาและค่าทำงานในวันหยุด Overtimes expense	0.07	0.04
รวม Total	0.67	0.77

7.2 ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวกับการสอบบัญชีของผู้สอบบัญชี รับอนุญาตที่ได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานคณะกรรมการกำกับ หลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์ ซึ่งเป็นผู้สอบทานงบการเงิน รายไตรมาส มีดังต่อไปนี้

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
ค่าธรรมเนียมการสอบบัญชี Review fee	0.48	-

โดยค่าธรรมเนียมการสอบบัญชีและค่าใช้จ่ายใน การเดินทาง ได้บันทึกรวมไว้ในรายการค่าใช้จ่ายในการดำเนินงาน อื่น ส่วนค่าล่วงเวลาและค่าทำงานในวันหยุด ได้บันทึกรวมไว้ใน รายการค่าตอบแทนและสวัสดิการพนักงาน ตามรายละเอียด 2

7.3 ความก้าวหน้าการแปลงสภาพ กปภ. เป็นบริษัท มหาชนจำกัด

7.3.1 คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ 20 สิงหาคม 2545 เห็นชอบตามมติคณะกรรมการกำกับนโยบายด้าน รัฐวิสาหกิจ (กนร.) ในคราวประชุมครั้งที่ 3/2545 เมื่อวันที่ 31 กรกฎาคม 2545 เรื่อง การปรับแผนการเตรียมความพร้อมใน การนำรัฐวิสาหกิจเข้าจดทะเบียนและกระจายหุ้นในตลาดหลักทรัพย์ โดยการประสานภูมิภาค (กปภ.) ได้ถูกกำหนดให้มีแผนการ เตรียมความพร้อมเข้าจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ฯ ภายใน ช่วงครึ่งปีหลังของปี 2547

7.3.2 ต่อมาคณะกรรมการ กปภ.ได้มีมติในการ ประชุมครั้งที่ 5/2546 วันที่ 29 พฤษภาคม 2546 ให้ กปภ.ดำเนินการจ้างบริษัทที่ปรึกษาภาคการศึกษาวิเคราะห์แนวทาง การแปรรูปกิจการประปาของ กปภ. เพื่อให้การดำเนินการแปลง

7. Other additional information

7.1 Expenses concerning auditing of the state audit officer are shown as :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
Auditing Fee	0.50	0.50
Travelling expense	0.10	0.23
Overtimes expense	0.07	0.04
Total	0.67	0.77

7.2 The expense caused by the review of the certified public accountant approved by the office of the securities and Exchange Committees is summarized as follows :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
Review fee	0.48	-

Auditing fee and travelling expense are recorded in other operating expenses, overtimes expense is recorded in remunerations as details 2

7.3 Progress transform PWA to be public company limited.

7.3.1 As at August 20, 2002 The Cabinet approved resolution State Enterprise Policy Office conference No.3/2002 at July 31, 2002. An affair adjust plan prepare bring A State Enterprise register and distribute stock in Stock of Exchange. By PWA plan to be prepare register and distribute stock in Stock of Exchange within second half of year 2004.

7.3.2 As at May 29, 2003, Board of PWA approved resolution conference NO.5/2003 hire consultant analyse method transform PWA in accordance with determine of time and PWA except rule bureaucracy problem obstacle operation and bring up the cabinet consider.

สภาพของ กปภ. เป็นบริษัทและนำบริษัทเข้าตลาดหลักทรัพย์ ตามมติ ครม. เป็นไปตามกรอบเวลาที่กำหนด และให้ กปภ. ดำเนินการขอยกเว้นกฎระเบียบของทางราชการ ที่เป็นปัญหา อุปสรรคต่อการดำเนินงานของ กปภ. และให้นำเสนอ ครม. พิจารณาต่อไป

7.3.3 เมื่อวันที่ 8 มกราคม 2547 กระทรวงการคลัง โดยสำนักงานคณะกรรมการนโยบายรัฐวิสาหกิจได้เชิญรัฐวิสาหกิจที่เกี่ยวข้องไปประชุมเพื่อจัดแผนการแปลงสภาพอีกครั้ง ผลปรากฏว่า กปภ. ถูกจัดให้เป็นรัฐวิสาหกิจที่ต้องแปลงสภาพเป็นบริษัท ภายในปี พ.ศ. 2548

7.3.4 กปภ. ได้ลงนามในสัญญาจ้างที่ปรึกษา เพื่อดำเนินการแปลงสภาพ กปภ. ตามสัญญาเลขที่ ผกม. 123/2546 ลงวันที่ 11 ธันวาคม 2546 คือกลุ่มบริษัทที่ปรึกษาประกอบด้วย บริษัท แมเนจเม้นท์ โซลูชั่นส์ อินเทอร์เน็ตเนชั่นแนล จำกัด (ที่ปรึกษาหลัก) บริษัท ดีลอยท์ ทูช โรมาทสุ ไชยยศ จำกัด บริษัท ดีลอยท์ ทูช โรมาทสุ คอร์ปอเรท รีคอนสตรัคเจอร์ จำกัด บริษัท ไวท์ แอนด์ เคส (ประเทศไทย) จำกัด และบริษัท ดาวฤกษ์ คอมมูนิเคชั่นส์ จำกัด

7.3.5 กปภ. ได้มีหนังสือแจ้งให้ที่ปรึกษาเริ่มดำเนินงาน เมื่อวันที่ 5 มกราคม 2547 มีระยะเวลาดำเนินงาน 400 วัน

7.3.6 จำนวนเงินค่าจ้าง (ไม่รวม VAT) 16,700,000 บาท VAT 1,169,000 บาท เป็นเงินทั้งสิ้น 17,869,000 บาท

8. งบประมาณการหนี้สิน

กปภ. จัดตั้งกองทุนสงเคราะห์การประปาส่วนภูมิภาค ตามมาตรา 36 แห่งพระราชบัญญัติ การประปาส่วนภูมิภาค พ.ศ. 2522 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นกองทุนช่วยเหลือผู้ปฏิบัติงานที่พ้นจากตำแหน่งตามที่กำหนดไว้ในข้อบังคับการประปาส่วนภูมิภาค ว่าด้วยกองทุนสงเคราะห์ พ.ศ. 2523 และกำหนดให้ กปภ. จ่ายเงินเข้ากองทุนเป็นจำนวนร้อยละ 10 ของเงินเดือนและค่าจ้างของผู้ปฏิบัติงาน

7.3.3 As at January 8, 2004, The Ministry of Finance by State Enterprise Policy Office invite related State Enterprise conference for prepare transform once again. PWA arranged transform to be public company limited within 2005.

7.3.4 PWA signed contract hire consultant for operation transform PWA contract 123/2546 at December 11, 2003 with consultant company group consist of Management Solution International Ltd. (main consultant) Deloitte Touche Tohmatsu Jaiyos Ltd., Deloitte Touche Tohmatsu Corporate Reconstructing Ltd., White and Case (Thailand) Ltd., and Down Leauk Communication Ltd..

7.3.5 PWA announce consultants begin operating at January 5, 2004 by a period of time 400 days.

7.3.6 Amount hire consultant (not include VAT) is Baht 16.70 million VAT Baht 1.17 million total amount Baht 17.87 million.

8. Provident fund contribution

The Provincial Waterworks Authority established provident fund contribution as section 36 of Provincial Waterworks Authority Act. A.D.1979 for supporting the retirement in accordance with the regulation of the Provincial Waterworks Authority with provident fund contribution A.D. 1980 and stipulated to disburse 10 percent of salaries and wages for the fund.

รายละเอียดสินทรัพย์ หนี้สิน และเงินกองทุน มีดังนี้

Details of Assets Liabilities and Fund are as follows :

	หน่วย : ล้านบาท Unit : Million Baht	
	2546/2003	2545/2002
สินทรัพย์ Assets		
สินทรัพย์หมุนเวียน Current Assets		
เงินฝากธนาคาร Cash at banks	14.33	7.15
เงินค้างรับ Accrued contribution receivable	85.35	84.62
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivable	0.01	-
รวมสินทรัพย์หมุนเวียน Total current assets	<u>99.69</u>	<u>91.77</u>
ลูกหนี้เงินกู้พนักงาน Account receivable-employees	4.52	7.07
ลูกหนี้เงินกู้พนักงานรอดัดเป็นหนี้สูญ Account receivable-employees to transferring to doubtful	0.17	0.22
รวมสินทรัพย์ Total assets	<u><u>104.38</u></u>	<u><u>99.06</u></u>
หนี้สินและเงินกองทุน Liabilities and Fund		
เจ้าหนี้อื่น Other accounts payable	-	-
เจ้าหนี้กองทุนสำรองเลี้ยงชีพ Account payable Provident fund	4.24	6.66
เงินสงเคราะห์ค้างจ่าย Accrued Provident fund contribution	4.49	0.71
รวมหนี้สิน Total liabilities	<u>8.73</u>	<u>7.37</u>
เงินกองทุน Fund		
ยอดยกมา Balance at the beginning of year	91.61	80.91
บวก รับเงินสมทบจาก กปภ. ระหว่างงวด Add Received from PWA		
- สมทบ 10% Received from PWA 10%	5.89	
- สมทบพนักงานเกษียณฯ Reimbursement for retired employee	4.40	5.68
รับโอนสมทบให้ครบตามภาระผูกพัน Received to complete the commitment	1.37	6.16
ปรับปรุงในระหว่างงวด Adjusting during the year	-	1.54
หัก จ่ายระหว่างงวด Less Interim payment	(7.09)	(2.68)
เงินสมทบบันทึกโอนคืน Converse the record of received	(0.56)	-
รวมเงินกองทุน Total fund	<u>95.62</u>	<u>91.61</u>
บวก รายได้สูงกว่าค่าใช้จ่ายงวดนี้ Add Revenues over expenditure	0.03	0.08
รวมหนี้สินและเงินกองทุน Total Liabilities and Fund	<u><u>104.38</u></u>	<u><u>99.06</u></u>
ภาระผูกพันพึงต้องจ่ายให้พนักงาน Commitment payable	<u>95.62</u>	<u>91.61</u>

ณ วันที่ 30 กันยายน 2546 และ 2545 กปภ. มีภาระผูกพันพึงต้องจ่ายให้พนักงานที่มีสิทธิได้รับบำเหน็จตามข้อบังคับดังกล่าว จำนวน 95.62 ล้านบาท และ 91.61 ล้านบาท โดยแสดงเป็นประมาณการหนี้สินในหมวดหนี้สินระยะยาว และพนักงานเกษียณอายุ จำนวน 6 ราย เป็นเงิน 4.15 ล้านบาท และจำนวน 2 ราย เป็นเงิน 0.62 ล้านบาท ซึ่งได้แสดงไว้เป็นหนี้สินหมุนเวียนระยะสั้นประเภทเงินสงเคราะห์ค้างจ่าย ตามลำดับ

As at September 30, 2003 and 2002, PWA have been commitment payable for employee total Baht 95.62 million and Baht 91.61 million, respectively by show estimated liability in long term liability and retired employee for 6 people (Baht 4.15 million) and 2 people (Baht 0.62 million) provided by show current liability of accrued fund contribution.

PROVINCIAL WATERWORKS AUTHORITY
DETAILS OF LONG-TERM LIABILITIES AND CURRENT PORTION OF LONG-TERM LIABILITIES
AS OF SEPTEMBER 30, 2003

รายละเอียด 5/Details 5

ลำดับที่ ITEM	รายการ AGREEMENT NUMBER	สัญญาลงวันที่ AGREEMENT DATE	วงเงินตามสัญญา (บาท) LOAN COMMITMENT BAHT	จำนวนเงินที่ถอนมาใช้ แล้ว (บาท) LOAN DRAWN DOWN BAHT	เงินกู้ที่กำหนดชำระ (บาท) REPAYMENTS DUE (BAHT)		อัตราดอกเบี้ย ต่อปี (%) INTEREST RATE PER ANNUM (%)	เงื่อนไขการชำระคืน REPAYMENT CONDITIONS กำหนดดอกเบี้ย ชำระงวดแรก/วันเดือน NO. OF INSTALLMENT FIRST MATURITY DATES OF (HALF YEARLY) FIRST INSTALLMENT
					เกิน 1 ปี OVER 1 YEAR	รวม TOTAL		
1	พันธบัตร กปภ. ปี 2540 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 1997 NO. 1	17 มี.ค. 40 17/03/97	850,000,000.00	850,000,000.00	-	850,000,000.00	10.30	7 ปี 7 Years
2	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 1	28 เม.ย. 43 28/04/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	7.05	9 ปี 9 Years
3	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 2	29 ส.ค. 43 29/08/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	6.44	10 ปี 10 Years
4	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 3 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 3	5 ก.ย. 43 05/09/00	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	7.10	7 ปี 7 Years
5	พันธบัตร กปภ. ปี 2543 ครั้งที่ 4 PWA'S BONDS FY 2000 NO. 4	5 ก.ย. 43 05/09/00	1,500,000,000.00	1,500,000,000.00	-	1,500,000,000.00	7.573	8 ปี 8 Years
6	พันธบัตร กปภ. ปี 2544 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2001 NO. 1	19 ก.พ. 44 19/02/01	850,000,000.00	850,000,000.00	-	850,000,000.00	4.054	10 ปี 10 Years
7	พันธบัตร กปภ. ปี 2544 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2001 NO. 2	28 มิ.ย. 44 28/06/01	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	6.545	10 ปี 10 Years
8	พันธบัตร กปภ. ปี 2545 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2002 NO. 1	29 ต.ค. 44 29/10/01	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	5.960	10 ปี 10 Years
9	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 1 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 1	21 ต.ค. 45 21/10/02	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	3.570	7 ปี 7 Years
10	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 2 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 2	21 พ.ย. 45 21/11/02	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	2.677	6 ปี 6 Years
11	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 3 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 3	11 ก.ย. 46 11/09/03	1,800,000,000.00	1,800,000,000.00	-	1,800,000,000.00	4.080	10 ปี 10 Years
12	พันธบัตร กปภ. ปี 2546 ครั้งที่ 4 PWA'S BONDS FY 2003 NO. 4	18 ก.ย. 46 18/09/03	1,000,000,000.00	1,000,000,000.00	-	1,000,000,000.00	3.840	9 ปี 9 Years
					850,000,000.00	12,150,000,000.00		

หมายเหตุ - การประปาส่วนภูมิภาคได้ชำระคืนเงินกู้ต่างประเภทก่อนครบกำหนด โดยการออกพันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาคทดแทน
- พันธบัตรการประปาส่วนภูมิภาคเป็นพันธบัตรชนิดที่ออกพันธบัตรเป็นการไปก่อนครั้งเดียวเต็มตามจำนวนที่ออกโดยไม่มีทางเลือกก่อนกำหนด

REMARKS : * PWA REFINANCE OF THE INTERNATIONAL LOANS BY REPLACEMENT WITH THE PWA'S BONDS.
* PWA'S BONDS REDEEM ALL OF AMOUNT WITHOUT ANY OPTION TO REDEEM BEFORE THE MATURITY DATE.

บทวิเคราะห์การดำเนินงานของ กปภ. จากปัจจุบันสู่นาคต An Analysis of PWA's Management : From Present to Future

จากการที่ประเทศไทยเกิดภาวะวิกฤตเศรษฐกิจ ส่งผลให้ กปภ.ต้องประสบกับภาวะขาดทุนอย่างต่อเนื่องมาเป็นเวลา 4 ปี นับตั้งแต่ปี 2541 ขาดทุน 463 ล้านบาท ปี 2542 ขาดทุน 678 ล้านบาท ปี 2543 ขาดทุน 494 ล้านบาท และปี 2544 ขาดทุน 63 ล้านบาท คณะผู้บริหารจึงได้ร่วมกันวิเคราะห์เพื่อปรับเปลี่ยนวิกฤตให้เป็นโอกาส โดยการปรับวิธีการบริหารเพื่อรองรับวิกฤตที่เกิดขึ้น และปรับทรัพยากรให้ใช้พัฒนาไปอย่างถูกทาง ได้ผล และมีความต่อเนื่องยาวนาน

หลักการบริการงานให้ประสบความสำเร็จในปี 2546

กปภ.จึงได้นำหลักการบริหารจัดการแบบ 4 M ประกอบด้วย การบริหารบุคลากร (Man) การจัดการองค์กร (Management) การบริหารด้านการเงิน (Money) และการบริหารด้านทรัพย์สิน (Material) มาวิเคราะห์หาจุดเด่นจุดด้อย เพื่อกำหนดเป็นมาตรการปรับปรุงแต่ละด้านให้ดีขึ้น เช่น มาตรการพัฒนาบุคลากร มาตรการปรับลดค่าใช้จ่ายด้านบุคลากร โดยจัดให้มีโครงการเกษียณงานก่อนกำหนดตามคำเรียกร้องของพนักงาน มาตรการเร่งเพิ่มรายได้ในสำนักงานประจำที่ยังมีกำลังผลิตเพียงพอด้วยการจัดกิจกรรมทางการตลาดเพื่อเพิ่มปริมาณน้ำจำหน่าย มาตรการลดดอกเบี้ยจ่ายด้วยการออกพันธบัตร กปภ. เพื่อนำเงินมาชำระคืนหนี้เงินกู้ต่างประเทศ และเพื่อจัดความเสี่ยงด้านอัตราแลกเปลี่ยน มาตรการปรับปรุงเปลี่ยนท่อประปาที่เก่า หมดยุคการใช้งานเพื่อลดอัตราน้ำสูญเสีย พร้อมประกาศเป็นพื้นที่น้ำประปาดื่มได้โดยร่วมมือกับกรมอนามัยกระทรวงสาธารณสุข และมาตรการปรับโครงสร้างองค์กรซึ่งแบ่งการบริหารงานเป็น 5 ภาค เพื่อรองรับการบริหารงานแบบบูรณาการตามแนวความคิดของ CEO ภายใต้การทำงานเชิงธุรกิจเอกชนซึ่งเน้นความพึงพอใจของลูกค้าตลอดจนการเอื้อให้กลไกการบริหารสามารถแก้ไขปัญหาในทุกระบบได้อย่างคล่องตัวและฉับไวขึ้น

ทั้งนี้ ปัจจัยสำคัญที่ กปภ.ใช้ในการเชื่อมต่อมาตรการต่าง ๆ ข้างต้นให้บรรลุผลสำเร็จคือ ความสมัครสมานสามัคคีในหมู่พนักงาน ซึ่งได้มีส่วนร่วมรับรู้ปัญหาและจุดมุ่งหมายขององค์กรอย่างต่อเนื่องโดยวิธีสื่อสารในรูปแบบต่าง ๆ ทำให้การปฏิบัติงานของแต่ละสำนักงานประจำที่กระจัดกระจายอยู่ 227 สาขาทั่วประเทศ สามารถดำเนินไปในทิศทางเดียวกัน

จากการดำเนินงานดังกล่าว ส่งผลให้ กปภ. ลดการขาดทุนโดยขยับมามีกำไร 277 ล้านบาทในปี 2545 และกำไร 380 ล้านบาทในปี 2546 นับเป็นการพลิกฟื้นสถานการณ์ขาดทุนเป็นกำไรจากการบริหารจัดการที่นำพาให้ กปภ.สามารถฝ่าวิกฤตและก้าวสู่วิสัยทัศน์ “กปภ. จะเป็นองค์กรชั้นนำเพื่อปวงชน ที่ให้บริการน้ำประปาอย่างมีคุณภาพ ทัวถึง และได้มาตรฐาน”

PWA encountered financial loss for 4 consecutive years totalling Baht 463 million in 1998, Baht 678 million in 1999, Baht 494 million in 2000 and Baht 63 million in 2001, due to the economic crisis in Thailand since 1997. However, with a systematic approach, its management team has turned the crisis into opportunity by restructuring PWA and its resources for a better use to ensure long term development of the organization.

Management for success in 2003

PWA has adopted 4 M – management technique comprising **Man, Management, Money and Material** together with an analysis of its strength and weakness to be applied to improvement measures as the following :

- Personnel development.
- Personnel cost curb by means of an early retirement program as requested.
- Revenue boost at waterworks by means of marketing activities to increase water sales.
- Reduction of interest incurred by means of PWA's bonds to enable repayment of foreign loan and hence reduction of foreign exchange risk.

แนวทางการบริหารงาน

เพื่อให้บรรลุผลตามนโยบายของรัฐสภา

นอกจาก กปภ.จะต้องปรับเปลี่ยนการบริหารงานภายใน เพื่อให้ก้าวไปข้างหน้าอย่างมีประสิทธิภาพแล้ว ภารกิจหน้าที่ตามนโยบายของ พ.ต.ท. ดร.ทักษิณ ชินวัตร นายกรัฐมนตรี ที่ได้มอบให้แก่ กปภ. เมื่อคราวที่เดินทางมาตรวจเยี่ยม กปภ. เมื่อวันที่ 14 กุมภาพันธ์ 2546 ก็เป็นอีกหลายภารกิจที่ กปภ.ต้องนำมาพิจารณาเป็นแนวทางในการดำเนินงาน ประการแรกคือ นโยบายปิดบ่อบาดาลในพื้นที่วิกฤต ซึ่งต่อมาคณะรัฐมนตรีได้มีมติ เมื่อวันที่ 25 มีนาคม และ 22 เมษายน 2546 ให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการปิดบ่อบาดาลทั้งหมดในพื้นที่ที่ กปภ. และ กปภ. สามารถให้บริการน้ำประปาแล้ว โดยเฉพาะพื้นที่ภาคกลางให้ปิดบ่อบาดาลภายในเดือนธันวาคม 2546 ซึ่ง กปภ.ได้สนองนโยบายดังกล่าวด้วยการสร้างระบบผลิตน้ำประปาจากแหล่งน้ำผิวดินเพื่อให้บริการประชาชนในพื้นที่ จ.ปทุมธานี จ.พระนครศรีอยุธยา จ.นครปฐม และ จ.สมุทรสาคร พร้อมทั้งขยายระบบจำหน่ายเพิ่มเติมไปยังพื้นที่ จ.พระนครศรีอยุธยา ประการที่สองคือ นโยบายการให้ กปภ.ลงทุนขยายการบริการประชาชนในส่วนภูมิภาคเพิ่มขึ้นจาก 18% เป็น 50% ภายใน 5 ปี ประการที่สามคือ นโยบายการปรับอัตราค่าน้ำประปาที่เห็นว่าน่าจะมีการปรับให้สะท้อนต้นทุน โดยเป็นอัตราค่าน้ำที่ประชาชนสามารถจ่ายได้ ประการที่สี่คือ นโยบายการบันทึกค่าเสื่อมราคาจากเงินอุดหนุนที่นำไปลงทุนก่อสร้างทรัพย์สิน ประการสุดท้ายคือ นโยบายการจัดสรรหุ้นให้แก่พนักงานภายหลังจากที่ กปภ. แปลงสภาพเป็นเอกชน และได้เข้าจดทะเบียนในตลาดหลักทรัพย์ ในปี 2547

จากนโยบายดังกล่าว กปภ.ได้ดำเนินการจัดทำแผนกลยุทธ์ พร้อมแนวทางปฏิบัติงานรวม 4 ด้าน เพื่อวางรากฐานการดำเนินงานให้บรรลุผลสำเร็จ ดังนี้

1. ด้านการเงินและการตลาด กปภ.ได้จัดทำแผนการลงทุนที่มุ่งเน้นการลงทุนก่อสร้างปรับปรุงขยายประปาเดิมให้มีกำลังผลิตพอเพียงกับความต้องการของประชาชน และสามารถเพิ่มจำนวนลูกค้าเพื่อให้มีรายได้เพิ่มขึ้น ตลอดจนการลงทุนในพื้นที่ห่างไกลจากเขตบริการเพื่อช่วยเหลือสังคม ในส่วนของแผนการตลาด กปภ.ได้จัดทำแผนเร่งรัดการจำหน่ายน้ำในพื้นที่ที่ยังมีกำลังผลิตเพียงพอ และแผนเร่งรัดการเก็บหนี้ค้างชำระอย่างเคร่งครัด ทั้งนี้ เพื่อให้สำนักงานประปาแต่ละแห่งซึ่งเป็น PROFIT CENTER มีรายได้มั่นคงขึ้น อีกทั้งยังเป็นการป้องกันหนี้ค้างชำระไม่ให้เพิ่มมากขึ้น ขณะเดียวกันก็ควบคุมค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานด้านต่าง ๆ ให้เหมาะสม รวมทั้งมีการจัดทำแผนการเงินการคลังเพื่อควบคุมสัดส่วนการกู้เงินในประเทศและต่างประเทศ เช่น การจัดหาแหล่งเงินกู้ภายในประเทศด้วยการออกพันธบัตรหรือกู้เงินจากธนาคารที่มีเงื่อนไขเหมาะสม ตลอดจนปรับปรุงระบบบัญชีและงบประมาณภายใต้โครงการติดตั้งระบบงานทางธุรกิจ

2. ด้านบริการและลูกค้าสัมพันธ์ กปภ.ได้จัดให้มี

- Replacement of the aged pipelines to reduce non-revenue water and to support Clean and Safe Water to Drink from Taps Program, with the cooperation of the Department of Health, Ministry of Public Health.
- Organization reform by dividing PWA into 5 administrative areas in which business-oriented management style is to be carried out with emphasis on customer satisfaction and prompt solution to their operating system.

The key factors contributing to the success of the above improvement measures are the staff's unity and awareness of problems and determination of the organization. There are 227 waterworks scattered around the country operating in the same direction for the improvement targets.

As a result of change in management, PWA has attained a financial turn around with net profits of Baht 227 million in 2002 and Baht 380 million in 2003. Its noble vision : **"To be a good organization with high efficiency in providing the population with full access to high standard drinking water supply service"** has also been achieved.

Fulfillment of Government's Policies

Besides the mandate of organization reform, there are the government's policies to pursue, given by Prime Minister Thaksin Shinawatra during his visit to PWA on February 14, 2003. In responding to the policy on banning artesian wells and the Cabinet's resolutions on March 25 and April 22, 2003 to encourage the use of taps water in the areas where land subsidence problem is critical, PWA has allowed private sector to invest on the construction of water supply systems using surface water for production in Pathum Thani, Nakhon-Pathom and Samut Sakhon provinces. Other policies include increasing of service coverage from 18% to 50% within 5 years; adjustment of water tariff to reflect the actual cost of water production but still be affordable for the consumers; accounting of government subsidy as revenues instead of equity; and allocation of shares to staff after corporatization and being listed on the Stock Exchange of Thailand in 2004. The following are PWA's strategic plan and action plan to pursue the government's policies :

โครงการประปาพบประชาชน โครงการน้ำประปาดื่มได้ โครงการเปิดบริการชำระเงินค่าน้ำนอกเวลาและในวันหยุด โครงการชำระเงินค่าน้ำผ่านธนาคาร เคาน์เตอร์เซอร์วิส ที่ทำการไปรษณีย์ทั่วประเทศ และร้านค้าในแหล่งชุมชนภายใต้สัญลักษณ์ PAYPOINT รวมทั้งจัดให้มีการเผยแพร่ผลการดำเนินงานผ่านสื่อต่างๆ ตลอดจนการสร้างกิจกรรมชุมชนสัมพันธ์ด้วยการให้การสนับสนุนกิจกรรมต่างๆ ของท้องถิ่น นอกจากนี้ ในทุกๆ ปี ยังได้มีโครงการช่วยเหลือประชาชนผู้ประสบภัยต่าง ๆ โดยการจ่ายน้ำประปาแบบไม่คิดมูลค่าในภาวะที่เกิดความแห้งแล้งและอุทกภัย ตลอดจนให้บริการด้านวิชาการแก่ประปาท้องถิ่น เพื่อให้ประปาท้องถิ่นที่ยังขาดความรู้ในการผลิตน้ำประปาสามารถผลิตน้ำประปาได้อย่างมีมาตรฐาน

3. ด้านการพัฒนาองค์กร กปภ.ได้ปรับโครงสร้างบริหารให้เอื้อต่อการทำงานบริการในเชิงธุรกิจควบคู่กับการให้ความสำคัญต่อการทดลองนำเทคโนโลยีใหม่ ๆ มาใช้ อาทิ ทดลองใช้ระบบประหยัดพลังงานไฟฟ้า นำระบบอัตโนมัติมาช่วยควบคุมระบบผลิตจ่ายน้ำ (SCADA) ในสำนักงานประปาที่เหมาะสม และนำระบบคอมพิวเตอร์มาช่วยในการบริหารกิจการประปาทั้งในส่วนกลาง และส่วนภูมิภาคเพื่อความรวดเร็ว ถูกต้อง ทันสมัย รวมทั้งจัดให้มีการฝึกอบรมและพัฒนาบุคลากร เพื่อเพิ่มพูนความรู้ทักษะทางด้านวิชาการ ด้านบริหาร ควบคู่กับการเสริมสร้างคุณธรรม จริยธรรม ทศนคติที่ดีและอุดมการณ์ที่มุ่งประโยชน์ของส่วนรวมให้แก่พนักงานทุกระดับ

4. ด้านบริหารจัดการ กปภ.ได้จ้างบริษัทที่ปรึกษาจัดทำแผนแม่บทด้านการพัฒนาระบบงานด้านเทคโนโลยีสารสนเทศ เพื่อให้การดำเนินงานมีความทันสมัยและมีประสิทธิภาพมากขึ้น รวมทั้งได้เปิดโอกาสให้เอกชนเข้ามามีบทบาทในการร่วมลงทุนในพื้นที่ต่าง ๆ หลายรูปแบบ ทั้งนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบายแปรรูปรัฐวิสาหกิจของรัฐบาลตลอดจนดำเนินการจัดซื้อจัดจ้างผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ต หรือ e-Procurement เพื่อตอบสนองนโยบายรัฐบาลทางด้านการจัดซื้อจัดจ้าง นอกจากนี้ ยังได้ดำเนินการควบคุม และแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลดน้ำสูญเสีย ทั้งนี้ เพื่อควบคุมอัตราน้ำสูญเสียให้ลดลงเหลือเพียง 25% ในอีก 2 ปีข้างหน้าด้วย

ยุทธศาสตร์เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของกิจการในอนาคต

การสานต่อปณิธานและความมุ่งมั่นของ กปภ. เพื่อก้าวสู่ออนาคตอย่างมีเสถียรภาพนั้น กปภ.ได้จัดทำแผนยุทธศาสตร์การเพิ่มประสิทธิภาพ 2547 - 2549 เพื่อกำหนดมาตรการเชิงรุกในการเพิ่มประสิทธิภาพกิจการประปาของ กปภ. ใน 9 ด้าน ได้แก่

1. การเพิ่มรายได้ ทั้งจากธุรกิจหลักและธุรกิจเสริม
2. การควบคุมค่าใช้จ่าย ซึ่งมุ่งเน้นการบริหารงาน บุคลากรใช้ไฟฟ้าและพลังงานในการสูบน้ำ การลดการระดองเบี่ย และความเสียหายจากอัตราแลกเปลี่ยน และค่าใช้จ่าย
3. การลงทุนในการลดอัตราน้ำสูญเสีย และการปรับปรุงระบบประปา
4. การปรับปรุงคุณภาพของผลิตภัณฑ์ ทั้งในการเพิ่มพื้นที่น้ำประปาดื่มได้ และการบริหารจัดการแหล่งน้ำซึ่งเป็นวัตถุดิบในการผลิตน้ำประปาที่มีประสิทธิภาพขึ้น

1. Finance and Marketing Aspect

Investment plan was set up on improvement and expansion of existing waterworks and construction of water supply in remote areas where people still lack clean water for consumption. Marketing plan was conducted to boost water sales and debts collecting in addition to operating cost control at all waterworks. Additionally, a financial plan was set up to optimize the proportion of foreign loan and local loan.

2. Service and Customer Relation Aspect

There are various programs launched for the customers such as Meet-the Customers, Safe Water from Taps, Water bill payment out of official hours, Payment at commercial bank, Counter service, Post office and Paypoint. PWA also gave away water to communities affected by natural disaster and provided technical assistance on water supply to local agencies upon request.

3. Organization Development Aspect

The restructuring of PWA along with its ongoing business process reform has brought in new technologies such as the use of economical power system, SCADA, and computerization. Training and development of personnel at all levels are also conducted to build up their knowledge, capability, moral and good attitude towards organization roles.

4. Management Aspect

PWA has engaged a consultant for the preparation of Information Technology Development Plan and allowed private sector participation in its business in accordance with government's privatization policy, as well as the procurement by means of e-Procurement. Non-revenue water control has been actively conducted in order to achieve the internationally accepted figure of 25% by the year 2006.

Strategies for Future Efficiency

On determination of corporate development for future efficiency, PWA has worked out strategies for the years 2004 - 2006 in the following aspects :

1. Increase in revenue from the business of water supply and others related.
2. Expense control on personnel and electricity and power usage, as well as decrease in interest and foreign exchange risk.

5. การพัฒนาองค์กร การพัฒนาเทคโนโลยีสารสนเทศ การพัฒนาระบบบริหารและจัดการ และการเพิ่มบทบาทของภาคเอกชน

6. การปรับปรุงคุณภาพบริการ เพื่อสร้างความพึงพอใจให้แก่ลูกค้า ทั้งทางด้านแรงดันน้ำ คุณภาพน้ำ การติดตั้งมาตรที่รวดเร็ว และลูกค้าสัมพันธ์

7. การปฏิรูปอัตราค่าน้ำ เพื่อเพิ่มศักยภาพในการลงทุน ขยายงานให้เป็นไปตามความต้องการใช้น้ำของประชาชน ดังที่กำหนดในแผนวิสาหกิจปี 2545 - 2549

8. การบริหารความเสี่ยงขององค์กรในเชิงธุรกิจ ได้แก่ การลงทุน การเงิน การดำเนินงาน บุคลากร แหล่งน้ำ และเหตุการณ์ภายนอก

9. การบริหารทรัพย์สินที่ไม่ก่อให้เกิดรายได้เพื่อลดรายจ่ายหรือเพิ่มรายได้แล้วแต่กรณี

ส่วนแผนยุทธศาสตร์อันเป็นแผนระยะยาวตั้งแต่ช่วงปี 2550 - 2570 จะมุ่งเน้นการแก้ปัญหาด้านแหล่งน้ำ และการจัดลำดับความสำคัญตามความต้องการใช้น้ำในแต่ละพื้นที่ตามนโยบายของรัฐบาล ทั้งเพื่อใช้ในกิจการประปา เกษตรกรรม และอุตสาหกรรมแบบองค์รวม ซึ่งอาจดำเนินการด้วยโครงข่ายท่อ/คลองส่งน้ำทั่วประเทศ เป็นต้น สำหรับการจัดการทรัพยากรน้ำแบบยั่งยืนและผสมผสานตลอดจนการประสานความร่วมมือกับประเทศเพื่อนบ้านที่มีน้ำเป็นพรมแดนกันระหว่างประเทศ เช่น ลาว พม่า เวียดนาม และมาเลเซีย ในการบูรณาการการพัฒนาแหล่งน้ำและการจัดการทรัพยากรน้ำระหว่างประเทศนั้น อาจใช้วิธีการผันน้ำภายในลุ่มน้ำหรือระหว่างลุ่มน้ำก็ได้ ทั้งนี้จะต้องมีการศึกษาในรายละเอียดทั้งทางด้านภูมิศาสตร์ ต้นทุนค่าน้ำ การบริหารจัดการและผลกระทบต่อทางด้านระบบนิเวศเสียก่อน

ปัจจัยที่มีผลกระทบต่ออนาคต

อย่างไรก็ตาม การดำเนินงานเชิงรุกสำหรับแผนยุทธศาสตร์เพิ่มประสิทธิภาพ 2547 - 2549 นั้น จะช่วยพัฒนาให้ กปภ. รุดหน้าไปได้อีกระดับหนึ่งเท่านั้น เนื่องจาก กปภ.มีกำไรเหลือเพียงเล็กน้อยเมื่อเทียบกับขนาดการลงทุนที่กำหนดไว้ในแผนวิสาหกิจ (2545 - 2549) คือเฉลี่ยปีละประมาณ 7,000 ล้านบาท ทำให้ กปภ.ยังไม่สามารถขยายงานได้ทันกับความต้องการใช้น้ำของประชาชน และถึงแม้ว่ารัฐบาลจะได้จัดเงินอุดหนุนให้เฉลี่ยปีละประมาณ 2,000 ล้านบาท แล้วก็ตาม กปภ.ก็ต้องใช้เงินกู้และเงินที่สำรองไว้เป็นค่าเสื่อมราคามาใช้ลงทุนในโครงการใหม่ ซึ่งส่วนมากไม่คุ้มการลงทุน

ดังนั้น หากจะดำเนินมาตรการให้สอดคล้องกับนโยบายของรัฐบาล โดยการแบ่งเบาภาระทางด้านเงินอุดหนุนจากรัฐบาลแล้ว กปภ.เห็นว่าควรกำหนดราคาค่าน้ำให้สะท้อนต้นทุนที่แท้จริงในแต่ละปี ซึ่งจะช่วยให้ กปภ.สามารถเลี้ยงตัวเองได้และมีเงินกำไรเหลือนำไปลงทุนขยายงานได้ตามแผนวิสาหกิจที่กำหนดไว้ต่อไป

3. Investment on non-revenue water reduction and improvement of water supply system.

4. Improvement of water quality for drinkability and water resources management.

5. Corporate development, improvement of information technology and management issues, as well as private sector participation scheme.

6. Improvement of water services.

7. Adjustment of water tariff.

8. Risk management of investment, financing, operation, water resources and external influences.

9. Management of non-performing assets.

The long term strategic plan for 2007 - 2027 will focus on water sources management and allocation. In addition, collaboration with neighbouring countries like Laos, Myanmar, Vietnam and Malaysia for development of water resources will be conducted with further detailed study.

Future Impact

Since PWA has had only a small net profit compared with its annual investment budget requirement as specified in the Corporate Plan (2002 - 2006) at about Baht 7,000 million, while the allocated subsidy from the government is only about Baht 2,000 million each year, its reserve fund and local bond have been resorted to for new investment projects. In such a circumstance, water tariff adjustment seems inevitable to reflect the actual cost of water production so that PWA could earn enough income to recover cost and become self-sufficient.

“น้ำใสใจจริง”



■
 น้ำประปาของ กปภ.
 เป็นน้ำที่สะอาดและมี
 มีคุณภาพ
 สามารถดื่มได้ ไม่เป็นพิษ
 แต่ก็ยังมีอีกหลายพื้นที่
 ที่ไม่มีน้ำประปาใช้
 กปภ. น่าจะมีขยาย
 อาณาเขตบริการให้ทั่วถึง
 มากกว่านี้

นางธราทิพย์ แदनวงศ์
 ปลัด อบต.บ้านหมอ
 ลูกค้ำ
 สำนักงานประปาบ้านหมอ
 จ.สระบุรี



■
 ผู้สื่อกับประปาไทย
 ภาครัฐให้บริการที่รวดเร็ว
 ของ กปภ. ขอให้ศึกษา
 มาตฐานการบริการ
 ที่มีประสิทธิภาพนี้ไว้
 แต่ขอเสียด
 เรื่องจุดน้ำประปาดื่มได้ฟรี
 ขอให้ติดตั้งเพิ่มบริเวณ
 อย่างชุมชนหนาแน่น หรือ
 สถานศึกษาด้วย
 โดยเน้นการดูแล
 ให้ประชาชนรู้สึกใช้น้ำ
 อย่างมีคุณภาพ

นายบุญชู สมอง
 ข้าราชการ
 ลูกค้ำ
 สำนักงานประปาสุพรรณบุรี



■
 ปัจจุบันระบบประปา
 มีการปรับปรุงดีขึ้น
 เป็นที่น่าพอใจ
 น้ำไหลตลอด 24 ชั่วโมง
 พนักงานประปา
 มีความสุภาพ
 เอาใจใส่ลูกค้า และ
 สามารถแจ้งเหตุขัดข้องได้
 ตลอดเวลา
 สิ่งที่ยังอยากให้ปรับปรุง
 คือเรื่องเครื่องมิเตอร์
 ทำงาน
 และควรขอค่าซ่อม
 ผู้ใช้น้ำไปเลย ๆ
 ขะเดิมมาครับ

นายอำนาจ ไสสุวรรณ
 ทนายความ
 ลูกค้ำ
 สำนักงานประปาไชยา
 จ.สุราษฎร์ธานี



■
 กปภ. สามารถผลิต
 และจำหน่ายน้ำ
 ที่ใสสะอาดให้แก่ลูกค้าได้
 อย่างพอเพียง
 และไม่มีปัญหา
 ในกาชำระค่าน้ำประปา
 ส่วนสิ่งที่อยากให้ กปภ.
 ทำในอนาคต คือ
 ขอให้ขยายบริการ
 ไปยังชุมชนต่าง ๆ
 และขอให้ช่วยดูแล
 สิ่งแวดล้อมด้วย
 ที่สำคัญขอให้ติดตั้ง
 น้ำประปาดื่มได้ตาม
 โรงเรียน วัด มัสยิด
 ให้ด้วยนะครับ

นายประพุดิ รัตนนิล
 ข้าราชการ
 ลูกค้ำ
 สำนักงานประปาสงขลา



“เราพร้อมแก้ไข”



■
 ■
 ■
 ■
 ■

นำประปามีคุณภาพ
 และไหลแรงขึ้น
 พนักงานเก็บเงิน
 ที่สุภาพเรียบร้อย
 ให้บริการดี รวดเร็ว
 ทันเหตุการณ์

นางอรัทัย โชคสุกีนสกุล
 อาชีพค้าขาย
 ลูกค้า
 สำนักงานประปาภาคใหญ่
 จ.สงขลา



■
 ■
 ■
 ■
 ■

พนักงานของ กปภ.
 พุดชาสุภาพ ให้บริการดี
 เวลาโทรศัพท์แจ้งข้อบกพร่อง
 ก็มาช่วยซ่อมทำ
 อย่างรวดเร็ว

นางวิภาวี วังคำ
 อาชีพทำนา
 ลูกค้า
 สำนักงานประปาด่านซ้าย
 จ.เลย



■
 ■
 ■
 ■
 ■

อยากได้ กปภ.
 ทำธุรกิจเสริม
 เช่น ทำน้ำดื่มที่มีคุณภาพ
 ขายเป็นคู่แข่งกับเอกชน
 ในราคาที่เท่ากัน
 แต่น้ำดื่มของ กปภ.
 มีคุณภาพ
 ที่มันใช้ได้มากกว่า

นางดวงสุดา ชัยเดช
 ร้านถ่ายเอกสาร
 ลูกค้า
 สำนักงานประปาเลย



■
 ■
 ■
 ■
 ■

กปภ. ให้บริการ
 ได้สะดวกรวดเร็ว
 พนักงานและผู้บริการ
 อำนวยความสะดวก
 โน้มน้าวให้ข้อมูลข่าวสาร
 ต่าง ๆ เป็นอย่างดี
 รวมทั้งตกแต่งสำนักงาน
 ประปาก็ให้สวยงามอยู่เสมอ
 ส่วนสิ่งที่อยากได้ กปภ.
 ทำมากขึ้น คือ
 มีกาชขายบริการผู้สมัคร
 ที่ต่างไกล และเพิ่มกาช
 บริการความสะดวก
 ให้ประชาชนมากขึ้นอีก
 เช่น เปิดให้บริการ
 ในวันหยุดเต็มวัน

น.ส.มีนตรา ธาดาสุกขกร
 เจ้าของร้านอมรภัณฑ์
 ลูกค้า
 สำนักงานประปาภูมิภาควิ
 จ.อุดรธานี